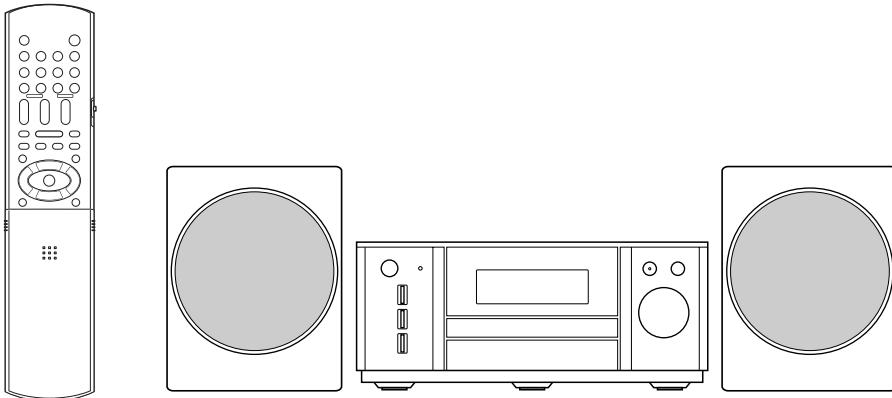
JVC

Español

Português

COMPACT COMPONENT SYSTEM
SISTEMAS DE COMPONENTES COMPACTOS
SISTEMA DE COMPONENTES COMPACTOS

EX-A3

Consists of CA-EXA3 and SP-EXA3
Consiste de CA-EXA3 y SP-EXA3
Consiste em CA-EXA3 e SP-EXA3

¡ATENCION!
Antes de operar su equipo, lea cuidadosamente este instructivo.

INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES

LVT1630-013A
[UW]

Avisos, precauciones y otras notas/Advertêcias, precauções e outras notas

PRECAUCIÓN
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.:
1. No quitar los tomillos, tapas o caja.
2. No exponer el aparato a la lluvia ni a la húmedad.

PRECAUÇÃO
Para reduzir o riscos de choques eléctricos, incêndio, etc.:
1. Não retire parafusos nem desmonte as tampas ou o gabinete.
2. Não exponha este aparelho à chuva nem à umidade.

PRECAUCIÓN — Botón ⏻/I!
Para desactivar la alimentación completamente, desenchufe el cable de alimentación de CA (la lámpara STANDBY se apaga). Al instalar el aparato, asegúrese de poder acceder fácilmente al enchufe.
La línea de la red no se desconecta en ninguna de las posiciones del botón ⏻/I.
- Cuando el sistema se encuentra en standby, la lámpara STANDBY se enciende en rojo.
- Cuando se activa la alimentación del sistema, la lámpara STANDBY se apaga.
  La alimentación puede ser controlada a distancia.

PRECAUÇÃO — botão ⏻/I!
Desligue a ficha principal da parede para desligar totalmente a energia (a lâmpada STANDBY apaga-se).
Quando estiver instalando o aparelho, garanta que o plugue está acessivel.
O botão ⏻/I em qualquer posição não desliga o cabo principal.
- Quando o sistema está em espera, a luz da lâmpada STANDBY fica vermelha.
- Quando o sistema está ligado, a lâmpada STANDBY apaga-se.
  A energia pode ser controlada à distância.

PRECAUCIÓN
- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación.
  (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor.)
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.

PRECAUÇÃO
- Não obstrua as aberturas e orifícios de ventilação.
  (Se os orifícios ou aberturas de ventilação estiverem obstruídos por qualquer papel ou tecido, não haverá circulação do ar quente.)
- Não coloque nenhum objeto com chamas, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Ao descartar as baterias, leve em consideração os problemas que possam ser causados ao meio ambiente e os regulamentos e leis locais e governamentais sobre recolhimento dessas baterias devem ser rigorosamente seguidos.
- Não exponha este aparelho à chuva, umidade, pingos ou esguichos de água, nem coloque em cima do mesmo qualquer tipo de recipiente que contenha líquidos, como por exemplo vasos.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER/PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior o la caja. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando está abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD.

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** Não abrir a cobertura superior ou o gabinete. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.
3. **PRECAUÇÃO:** Radiação laser de classe 1M visível e/ou invisível quando aberto. Não olhe dirtamente com instrumentos óticos.
4. REPRODUÇÃO DE ETIQUETA: ETIQUETA DE AVISO SITUADA NO INTERIOR DA UNIDADE.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。(JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS Ⅱ LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A

PRECAUCIÓN — Ventilación apropiada

Para evitar riesgos de incendios o de descargas eléctricas u otros daños, el aparato deberá colocarse de siguiente manera:

Parte superior/parte delantera/parte trasera/laterales:
No debe haber ninguna obstrucciónen la zona cuyas dimensiones se indican en el gráfico.

Parte inferior: Deberá instalarse sobre una superficie nivelada. Coloque la unidad sobre un soporte que tenga como mínimo 10 cm de altura para permitir el paso de aire y una ventilación adecuada.

Asimismo, mantenga la mejor circulación de aire posible.

CUIDADO — Ventilação adequada

Para evitar risco de choques elétricos e incêndios, e proteger contra avarias, instale o aparelho como se segue:

Partes tampa/frontal/posterior/laterais:
Nenhuma obstrução deverá ser colocada entre as áreas cujas dimensões são indica-dasabaixo.

Parte inferior: Instale-o sobre uma superfície plana. Deverá ser mantido espaço suficiente para a ventilação se este for instalado numa posição que tenha uma altura de 10 cm ou mais.

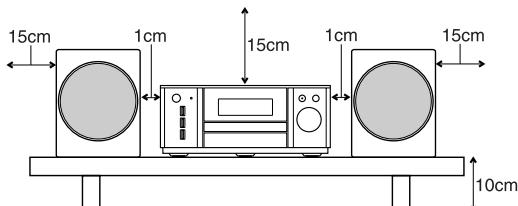
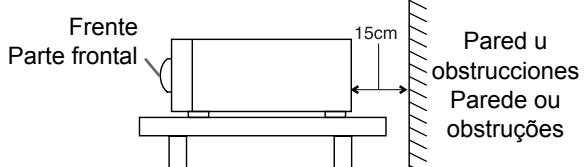
Além disso, mantenha a melhor circulação de ar possível.

[European Union only]
[Sólo Unión Europea]
[Só União Europeia]

Tabla de contenido

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.
Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

Introducción

Preparativos

Operaciones básicas

Escucha de radiodifusiones

Operaciones básicas de la reproducción de discos/archivos

Funciones útiles de la reproducción de discos/archivos

Reproducción de fuentes de otros dispositivos

Temporizador

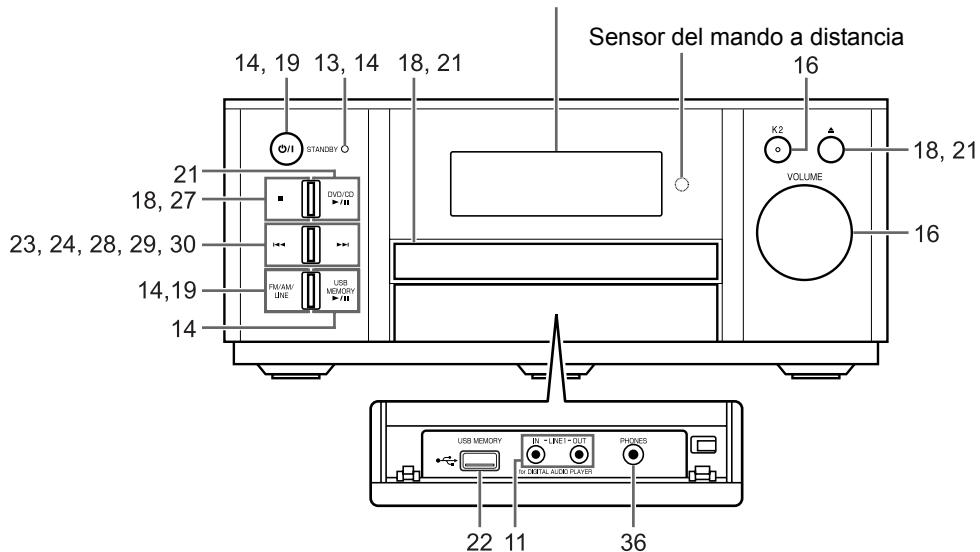
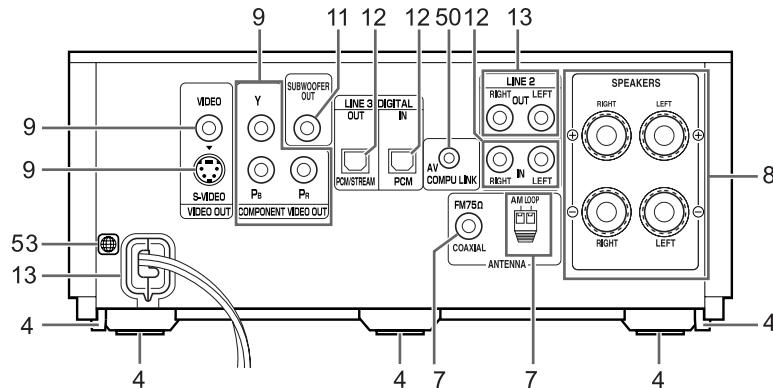
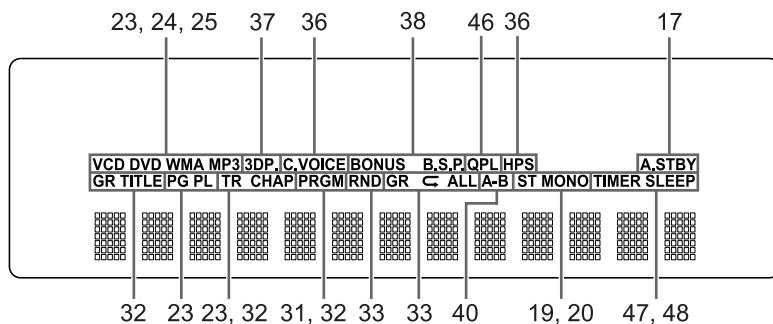
Referencia

Cómo leer este manual

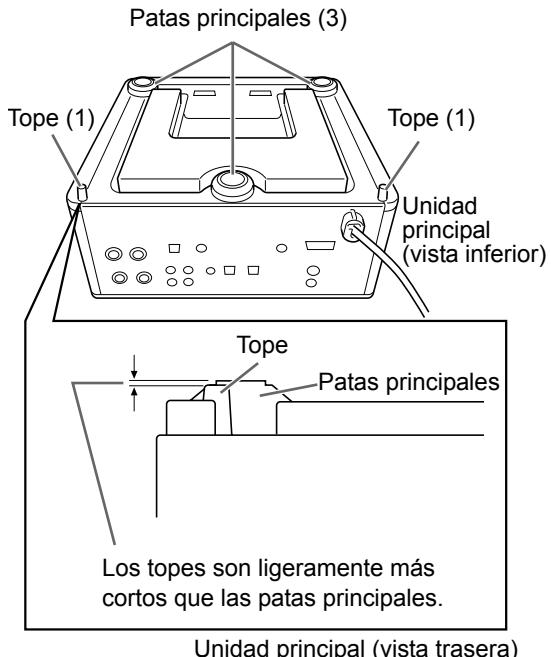
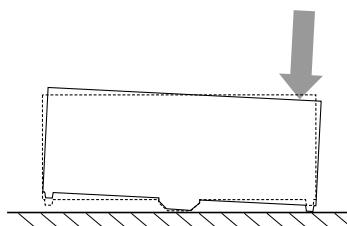
- En este manual se explican las operaciones suponiendo que va a usar el mando a distancia. Algunos botones de la unidad principal son idénticos a los del mando a distancia. En tal caso, puede usar cualquiera de ellos.
- Algunos diagramas de este manual aparece simplificados o exagerados en la explicación.
- Algunas de las funciones pueden usarse de forma distinta a la explicación proporcionada en este manual.
- En función del disco/archivo, puede ser que no obtenga el resultado explicado, incluso después de seguir las operaciones que se describen en este manual.
- Las siguientes marcas hacen referencia a los discos/archivos que pueden usarse en la función explicada.

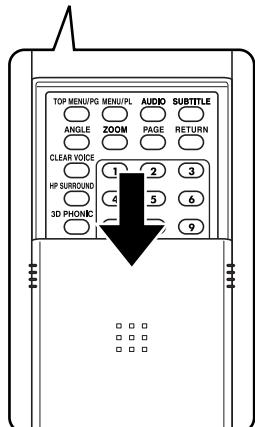
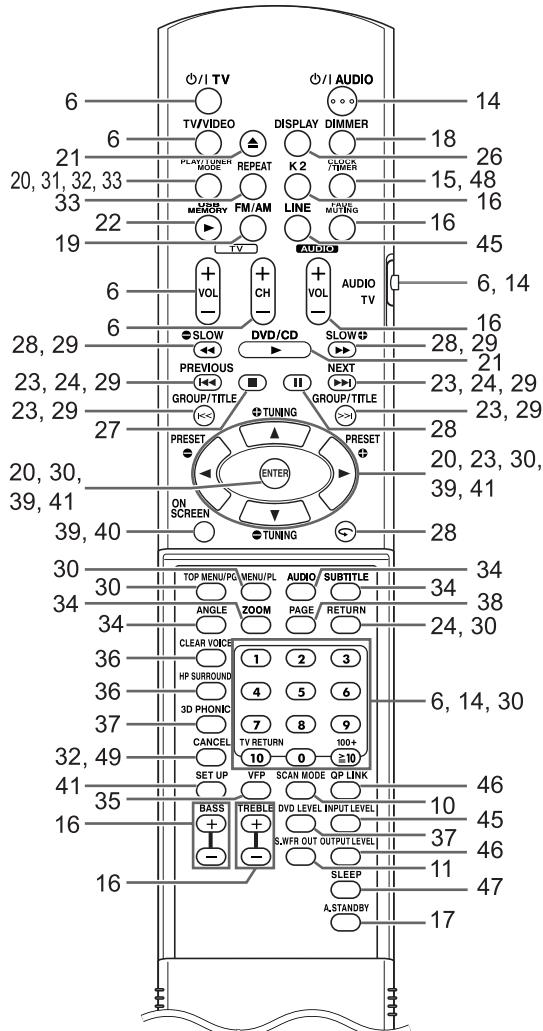
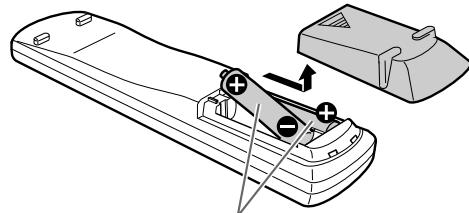
Descripción de las partes

Los números hacen referencia a las páginas en las que se explican las partes.

Vista delantera

Vista trasera

Pantalla de visualización

Características de las patas principales y los topes

El uso de tres patas principales en la parte inferior de la unidad principal contribuye a la estabilidad de la misma y permite que el sistema produzca un sonido de gran calidad.

Unidad principal (vista trasera)

Además, los dos topes de la parte inferior ayudan a estabilizar la unidad principal y evitan que se tambalee o vuelque si se ejerce presión desde arriba. Dado que los topes son ligeramente más cortos que las patas principales, no entran en contacto con la superficie de apoyo, dejando que la unidad principal se apoye sobre las patas principales.

Uso del mando a distancia

Los números hacen referencia a las páginas en las que se explican las partes.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Pilas secas de tipo R6P (SUM-3)/ AA (15F) (suministradas)

- Si disminuye el radio de acción efectivo del mando a distancia, reemplace ambas pilas.

PRECAUCIÓN

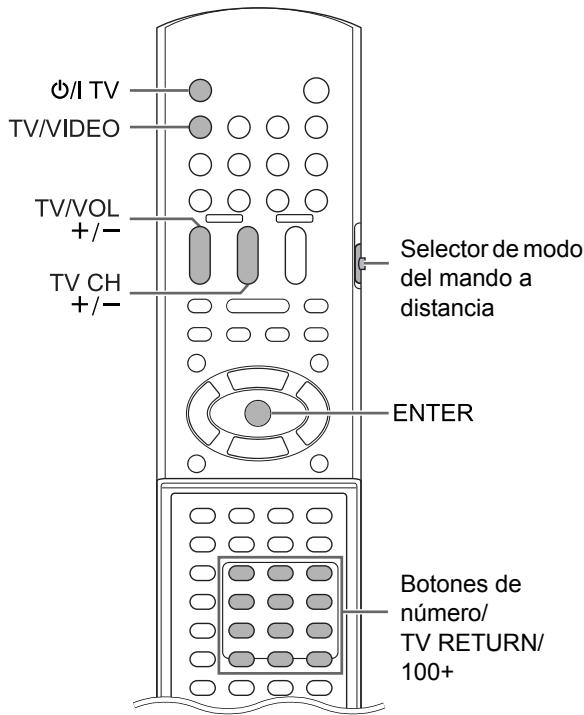
- No exponga las pilas al calor ni a las llamas.

Funcionamiento del sistema con el mando a distancia

Apunte con el mando a distancia directamente a la parte delantera de la unidad principal.

- No bloquee el sensor del mando a distancia en la unidad principal.

Funcionamiento de un televisor con el mando a distancia

Puede controlar el televisor con el mando a distancia de este sistema.

Ajuste del código del fabricante

1 Deslice el selector de modo del mando a distancia a la posición [TV].

2 Mantenga pulsado [⏻/I TV].

- Mantenga pulsado [⏻/I TV] hasta que finalice el paso 4.

3 Pulse [ENTER] y suéltelo.

4 Pulse los botones de número para introducir el código del fabricante.

Ejemplos:
Para un televisor Hitachi: pulse [1] y luego [0].
Para un televisor Toshiba: pulse [0] y luego [8].
Si el fabricante de su televisor tiene dos o más códigos, seleccione los códigos del fabricante de manera alterna y busque el que funciona correctamente para el televisor y el mando a distancia.

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04, 11	Toshiba	08
Philips	14	Zenith	09
RCA	05		

5 Suelte [⏻/I TV].

NOTA

- Los códigos del fabricante están sujetos a cambios sin previo aviso. Es posible que no pueda utilizar el televisor producido por el fabricante.
- Si cambia las pilas del mando a distancia, vuelva a ajustar el código del fabricante.

Uso del mando a distancia para el funcionamiento del televisor

Apunte con el mando a distancia al televisor.

<table>
<tr><th>Botón del mando a distancia</th><th colspan="2">Uso</th></tr>
<tr><td>[⏻/I TV]</td><td colspan="2">Activa/desactiva el televisor.</td></tr>
<tr><td>[TV/VIDEO]</td><td colspan="2">Cambia entre la entrada del televisor y de vídeo.</td></tr>
<tr><td>[TV CH +/–]</td><td colspan="2">Cambia de canal.</td></tr>
<tr><td>[TV VOL +/–]</td><td colspan="2">Ajusta el volumen.</td></tr>
<tr><td>Botones de número (1-9, 0, 100+)</td><td rowspan="2">Deslice primero el selector de modo del mando a distancia a la posición [TV].
AUDIO
TV</td><td>Selecciona los canales.</td></tr>
<tr><td>[TV RETURN]</td><td>Cambia entre el canal anteriormente seleccionado y el canal actual.</td></tr>
</table>

Preparativos

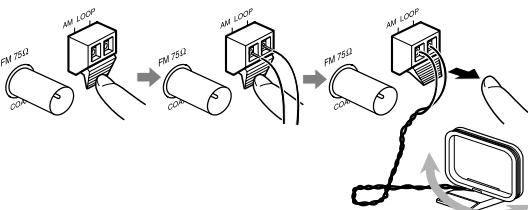
No conecte la alimentación eléctrica hasta que haya completado la conexió

Conexión de las antenas

Antena de cuadro AM (suministrada)

Configuración de la antena de cuadro AM

Conexión de la antena de cuadro AM

Unidad principal (vista trasera)

Gire la antena de cuadro AM hasta encontrar la mejor posición para la recepción de radio.

NOTA

- Asegúrese de que los conductores de la antena no toquen ninguno de los otros terminales. Esto podría provocar una recepción deficiente.

Antena FM (suministrada)

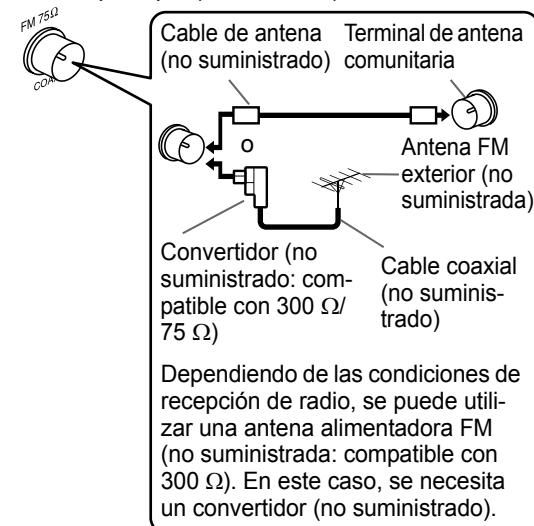
Unidad principal (vista trasera)

Antena FM

FM 75Ω

Estire la antena FM hasta la posición óptima para la recepción de radio.

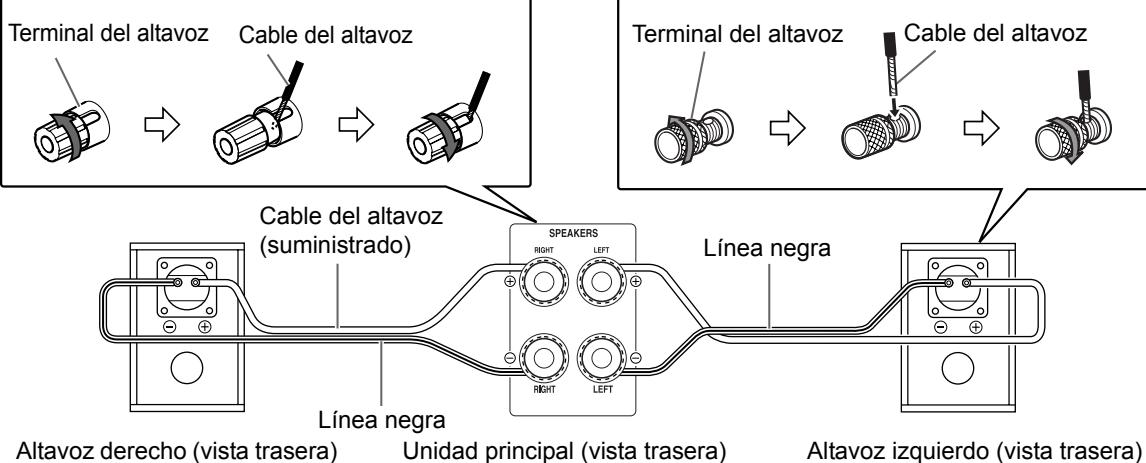
Si la recepción de radio con la antena FM suministrada es deficiente o si se utiliza una recepción de radio mediante antena comunitaria

Unidad principal (vista trasera)

Si utiliza una antena que no sea la suministrada con este sistema, consulte los detalles de la conexión en los manuales de funcionamiento de la antena y del convertidor.

Al colocar las antenas, busque la posición óptima para la recepción mientras escucha un programa de radio real (consulte “Escucha de radiodifusiones” en la página 19).

Conexión de los altavoces

Los altavoces izquierdo y derecho son idénticos.

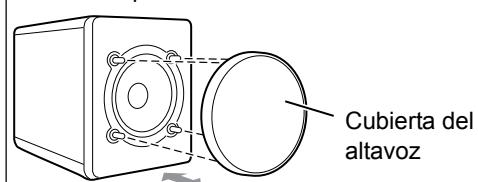
Antes de conectar los cables de los altavoces, retuerza el material aislante y tire de él en el extremo de cada cable del altavoz.

■ IMPORTANTE

- La conexión incorrecta de los cables de los altavoces disminuye el efecto estéreo y la calidad de sonido.
- Los altavoces suministrados tienen un blindaje magnético, pero en algunas condiciones pueden aparecer colores irregulares en el televisor. Para evitar la aparición de colores irregulares, configure los altavoces siguiendo las instrucciones que se detallan a continuación.
  1. Antes de configurar los altavoces, apague el televisor.
  2. Coloque los altavoces a una distancia suficiente del televisor para evitar la aparición de irregularidades de color en éste.
  3. Espere 30 minutos aproximadamente antes de volver a encender el televisor.

El diafragma y la carcasa de los altavoces están fabricados de madera natural con el fin de reproducir fielmente el sonido original. Por tanto, el aspecto es distinto en cada sistema.

PRECAUCIÓN

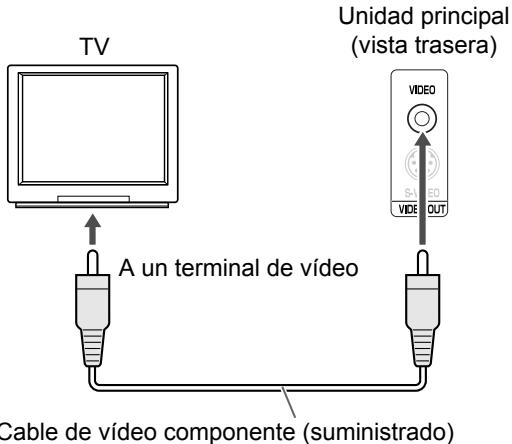
- No cortocircuite los terminales ⊕ y ⊖ de los altavoces. En caso contrario, podría dañar la unidad principal.
- La impedancia de los altavoces conectados a la unidad principal debe estar en el rango de 4 Ω a 16 Ω.
- No conecte otros altavoces junto a los altavoces suministrados. El cambio de impedancia podría dañar la unidad principal y los altavoces.

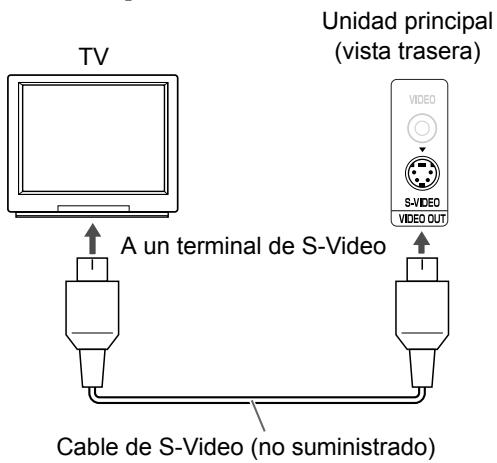
Puede separar la cubierta del altavoz.

Conexión de un televisor

Conexión de un televisor al terminal [VIDEO]

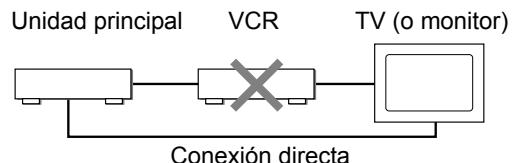
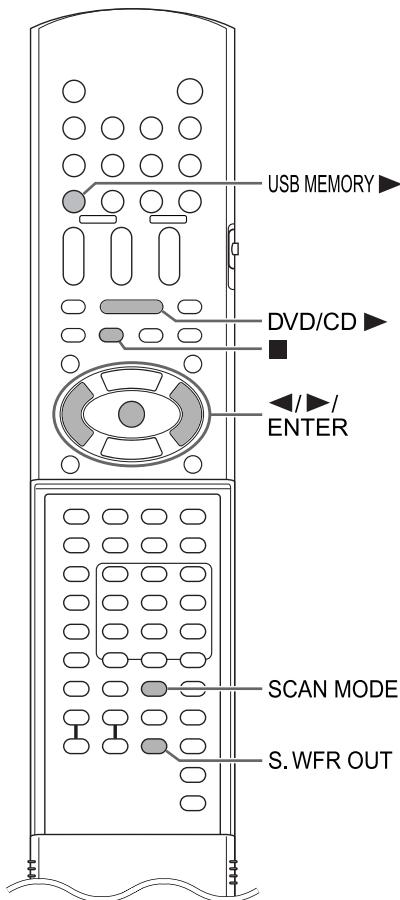
Cable de vídeo componente (suministrado)

Conexión de un televisor al terminal [S-VIDEO]

Cable de S-Video (no suministrado)

Conexión de un televisor con los terminales [COMPONENT VIDEO OUT]

Cable de vídeo componente (no suministrado)

■ **IMPORTANTE**

- No conecte un cable de S-Video y un cable de vídeo componente simultáneamente. De lo contrario puede que la imagen no se reproduzca correctamente.
- Conecte la unidad principal directamente a un televisor (o monitor) y no a través de una videograbadora (VCR). De lo contrario, las imágenes reproducidas podrían aparecer distorsionadas. (Sin embargo, la conexión a través de un aparato VCR no afecta a la calidad de sonido.)

Conexión directa

- La conexión de la unidad principal a un televisor con videograbadora incorporada también puede producir una distorsión de las imágenes durante la reproducción.

Selección del tipo de señal de vídeo

Para ver una imagen en la pantalla de TV, seleccione correctamente el tipo de señal de vídeo según el televisor, después de conectar la unidad principal al televisor.

1 Active la unidad principal.

- Consulte “Conexión del cable de alimentación eléctrica” en la página 13 y “Activación de la unidad principal” en la página 14.

2 Pulse [DVD/CD ►].

- Cuando haya un disco cargado, pulse ■ para detener la reproducción.

3 Pulse [SCAN MODE].

- El tipo de señal de vídeo actual parpadea.

4 Pulse ◄ o ► para seleccionar el tipo de señal de vídeo apropiado para el televisor.

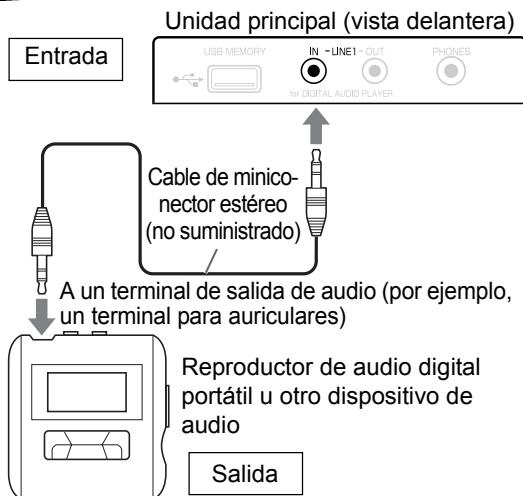
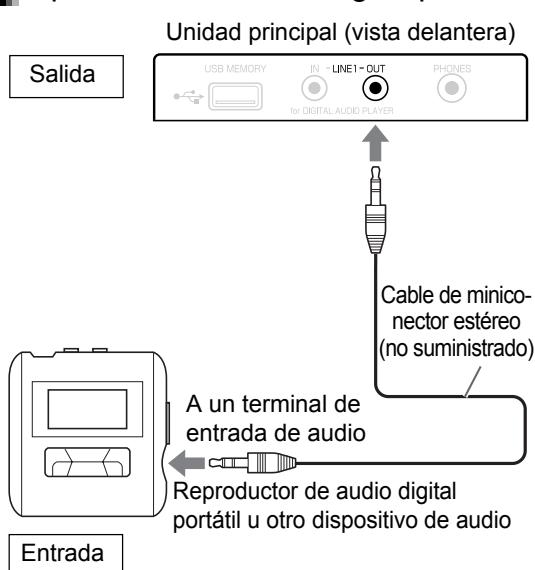
- Puede seleccionar “PAL”, “PAL PROG.”, “NTSC” o “NTSC PROG.”. Obtendrá una mejor calidad de imagen en el modo “PAL PROG.” o “NTSC PROG.” que en el modo “PAL” o “NTSC”.
- Seleccione “PAL” cuando conecte un televisor compatible únicamente con señales de vídeo entrelazadas PAL.
- Seleccione “PAL PROG.” cuando conecte un televisor equipado con un terminal de componente y compatible con señales de vídeo progresivas PAL.
- Seleccione “NTSC” cuando conecte un televisor compatible únicamente con señales de vídeo entrelazadas NTSC.
- Seleccione “NTSC PROG.” cuando conecte un televisor equipado con un terminal de componente y compatible con señales de vídeo progresivas NTSC.

5 Pulse [ENTER].

NOTA

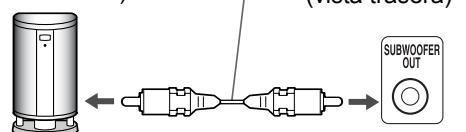
- Para verificar la compatibilidad de su televisor, póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano de JVC.
- Todas los televisores de señal progresiva y de alta definición fabricados por JVC son absolutamente compatibles con este sistema.
- Aunque se desconecte el cable de alimentación eléctrica de la unidad principal de la toma de corriente CA o se interrumpa la alimentación eléctrica, se almacena el ajuste de tipo de señal de vídeo.

Conexión de un reproductor de audio digital portátil

Escucha de sonido analógico desde un reproductor de audio digital portátil

Salida de sonido analógico hacia un reproductor de audio digital portátil

La señal de salida de audio del terminal [LINE1 OUT] o [LINE 2 OUT] se procesa para parecerse al sonido envolvente cuando se activa la función K2, la función de voz clara, la función 3D PHONIC o la función de modo envolvente de los auriculares. Para grabar sonido en bruto, sin procesar, desactive estas funciones. No active ni desactive la función K2 durante la grabación de sonido, ya que podría generar la salida intermitente del sonido.

- Un dispositivo conectado al terminal [LINE1 IN] no emite una señal de audio a través del terminal [LINE1 OUT].

Conexión de un altavoz de graves

Si conecta este sistema a un altavoz de graves con amplificador incorporado (no suministrado), podrá disfrutar de un sonido de graves más dinámico. Consulte el manual del altavoz de graves para obtener información detallada.

Producción de sonidvo desde el altavoz de graves

Pulse [S.WFR OUT] para seleccionar "S WOOFER ON" (altavoz de graves activado) en la pantalla de visualización.

- Cada vez que pulse [S.WFR OUT], la visualización cambiará entre "S WOOFER ON" y "S WOOFER OFF" (altavoz de graves desactivado).

NOTA

- Cuando se selecciona "S WOOFER ON", el sonido de graves de los altavoces izquierdo y derecho disminuye automáticamente y el sonido de graves se emite principalmente desde el altavoz de graves.

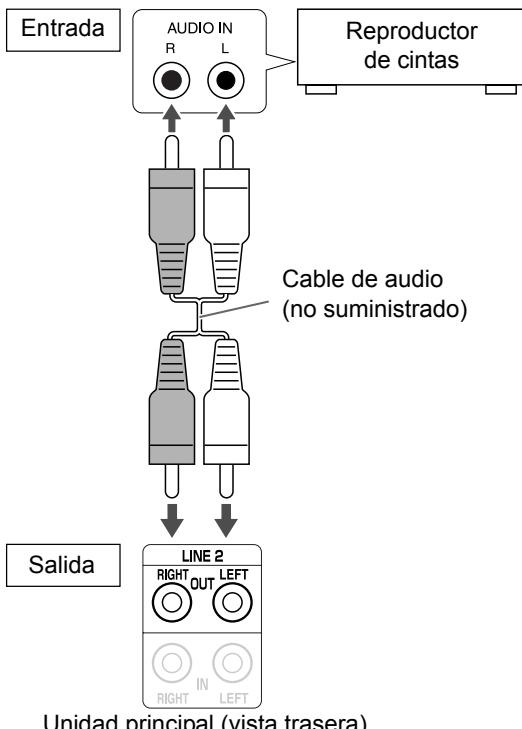
Conexión de otros dispositivos de audio digital

NOTA

- La salida de la señal de audio puede realizarse a través del terminal [LINE 3 DIGITAL OUT] cuando se selecciona como fuente un disco cargado o un dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado.
- Si pulsa [3D PHONIC] mientras se emite la señal de audio desde el terminal [LINE 3 DIGITAL OUT], podría generar la salida intermitente del sonido.

Conexión de otros dispositivos de audio analógico

Escucha de sonido desde un dispositivo de audio analógico

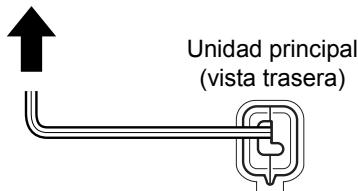
Salida de sonido hacia un dispositivo de audio analógico

Unidad principal (vista trasera)

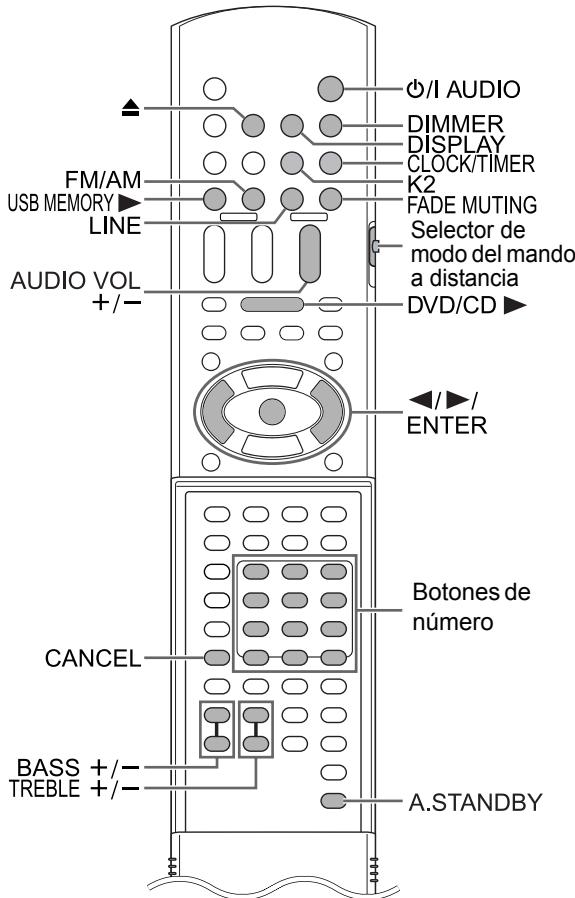
La señal de salida de audio del terminal [LINE1 OUT] o [LINE 2 OUT] se procesa para parecerse al sonido envolvente cuando se activa la función K2, la función de voz clara, la función 3D PHONIC o la función de modo envolvente de los auriculares. Para grabar sonido en bruto, sin procesar, desactive estas funciones. No active ni desactive la función K2 durante la grabación de sonido, ya que podría generar la salida intermitente del sonido.

- Un dispositivo conectado a los terminales [LINE 2 IN] no emite una señal de audio a través de los terminales [LINE 2 OUT].

Conexión del cable de alimentación eléctrica

Toma de corriente CA

Unidad principal
(vista trasera)

- Conecte el cable de alimentación eléctrica cuando haya completado las demás conexiones.
- Se enciende la luz [STANDBY] en la unidad principal.

Operaciones básicas

■ **IMPORTANTE**

- Deslice el selector de modo del mando a distancia a la posición [AUDIO].

Uso de los botones de número

Ejemplos:

5: [5]

15: [≧10] → [1] → [5]

150: [≧10] → [≧10] → [1] → [5] → [0]

Activación de la unidad principal

Pulse [⏻/I AUDIO] (o ⏻/I en la unidad principal).

- Se enciende la unidad principal y se apaga la luz [STANDBY] en la unidad principal.
- Pulse de nuevo [⏻/I AUDIO] para apagar la unidad principal.
- Si la unidad está apagada, se activará si se pulsa cualquiera de los siguientes botones.
  - [DVD/CD ►], [USB MEMORY ►], [FM/AM], [LINE] o ⏏ en el mando a distancia
  - [DVD/CD ►/II], [USB MEMORY ►/II], [FM/AM/LINE] o ⏏ en la unidad principal

  La función asignada al botón se activa al mismo tiempo.

Ajuste del reloj

Puede ajustar el reloj con la unidad principal activada o desactivada.

Ejemplo: Para ajustar el reloj en las 10:30 a.m. del miércoles

1 Pulse [CLOCK/TIMER].

2 Pulse ◄ o ► para seleccionar la hora.

• Mantenga pulsado ◄ o ► para incrementar el ajuste de hora.

• También puede usar los botones de número para especificar la hora.

10:00 SUN

3 Pulse [ENTER].

10:00 SUN

4 Pulse ◄ o ► para seleccionar los minutos.

• Mantenga pulsado ◄ o ► para incrementar el ajuste de minutos.

• También puede usar los botones de número para especificar los minutos.

5 Pulse [ENTER].

6 Pulse ◄ o ► para seleccionar el día de la semana.

• Mantenga pulsado ◄ o ► para cambiar el ajuste de día de la semana.

10:30 WED

• Se utilizan abreviaturas para los días de la semana.

SUN→Domingo
MON→Lunes
TUE→Martes
WED→Miércoles
THU→Jueves
FRI→Viernes
SAT→Sábado

7 Pulse [ENTER].

• El reloj se inicia a partir de 0 segundos en los minutos ajustados.

NOTA

- Durante el ajuste del reloj, puede volver al paso anterior pulsando [CANCEL].
- La visualización de hora en la unidad principal corresponde a un reloj de 24 horas.
- El reloj gana o pierde aproximadamente 1 minuto cada mes.
- Si se desconecta el cable de alimentación eléctrica de la toma de corriente CA o se interrumpe la alimentación eléctrica, el ajuste del reloj se almacena durante aproximadamente 1 minuto.

Ajuste del reloj para modificarlo

Pulse repetidamente [CLOCK/TIMER] para visualizar el reloj y, a continuación, ajuste el reloj empezando por el paso 2.

Visualización del reloj mientras se usa este sistema

Pulse [DISPLAY].

- Consulte “Cambio de visualización en la pantalla de visualización”. (Consulte la página 26.)

Consulte en la página 14 la ubicación de los botones del mando a distancia.

Ajuste del volumen

Pulse [AUDIO VOL +/–].

- También puede ajustar el volumen girando el control [VOLUME] en la unidad principal.

Desactivación temporal del sonido

Pulse [FADE MUTING].

- Pulse de nuevo [FADE MUTING] o [AUDIO VOL +] para restaurar el sonido. El sonido también se restaura cuando se desactiva la unidad principal y se vuelve a activar.

Ajuste de los graves/agudos

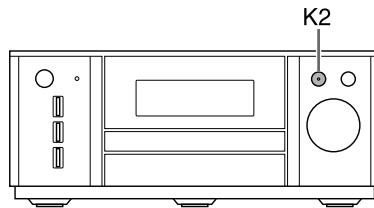
Graves: Pulse [BASS +/–].

Agudos: Pulse [TREBLE +/–].

Mejora del sonido de reproducción (K2)

La función K2 se ha diseñado para proporcionar un sonido natural mediante la mejora del sonido de reproducción de fuentes digitales de baja velocidad de bits.
La función compensa las ondas de sonido disipadas durante la compresión de la grabación digital para aproximarse al sonido analógico original. El sonido se reproduce con más bits (24 bits) y una gama de frecuencias más amplia (128 kHz, 176,4 kHz o 192 kHz).

Pulse [K2] en el mando a distancia o en la unidad principal.

- Cuando la función K2 está activada, se enciende la luz (botón) [K2] en la unidad principal.
- Cada vez que pulsa [K2], la visualización cambia del siguiente modo.
  - "K2 Mode 1":
    Reproduce una fuente digital con señales de sonido sin comprimir (PCM lineal).
  - "K2 Mode 2":
    Reproduce una fuente digital con señales de sonido comprimidas (Dolby digital, DTS, MP3 o WMA).
  - "K2 OFF":
    Cancela la función K2.

NOTA

- El ajuste inicial es "K2 OFF".
- Si se pulsa [K2] cuando está activada la función de voz clara, la función de modo envolvente de los auriculares o la función 3D PHONIC, estas funciones se desactivan y se activa la función K2.
- Si se pulsa [K2] cuando la fuente seleccionada es una radiodifusión AM/FM o un dispositivo de audio analógico conectado al terminal [LINE1 IN] o [LINE 2 IN], aparece "ANALOG SOURCE" en la pantalla de visualización y no se activa la función K2. La función K2 se activa cuando se selecciona como fuente un disco cargado, un dispositivo de almacenamiento masivo USB o un dispositivo de audio digital conectado al terminal [LINE 3 DIGITAL IN].
- La gama de frecuencias original se detecta automáticamente y se amplía a una gama específica. Si la gama original es 32 kHz, 44,1 kHz o 48 kHz, la gama se amplía a 128 kHz, 176,4 kHz o 192 kHz respectivamente.
- Esta función está disponible cuando se selecciona "PCM SÓLO" para "SALIDA DE AUDIO DIGITAL" (consulte la página 43). "NO OPERATION" aparece en la pantalla de visualización y la función K2 no puede usarse si está seleccionada la función "DOLBY DIGITAL/PCM" o "STREAM/PCM".

Función de desconexión automática de la unidad

Si no se produce ningún sonido durante 3 minutos, la unidad principal se desactiva automáticamente. Esta función está disponible cuando se selecciona como fuente un disco cargado, un dispositivo de almacenamiento masivo USB o un dispositivo conectado al terminal [LINE1 IN].
No puede usar esta función cuando la fuente seleccionada es una radiodifusión o un dispositivo conectado a los terminales [LINE 2 IN] o al terminal [LINE 3 DIGITAL IN].

Activación de la función de desconexión automática de la unidad

■Cuando se selecciona como fuente un disco cargado, un dispositivo de almacenamiento masivo USB o un dispositivo conectado al terminal [LINE1 IN]

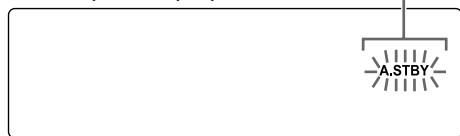
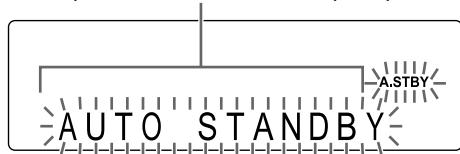
Pulse [A.STANDBY].

Indicador “A. STBY”

- Pulse de nuevo [A.STANDBY] para desactivar la función. (La pantalla de visualización cambia a “A STBY CANCEL”.)

Ejecución de la función de desconexión automática de la unidad

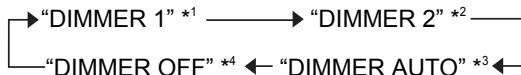
Cuando finaliza la reproducción de un disco cargado, un dispositivo de almacenamiento masivo USB o un dispositivo conectado al terminal [LINE1 IN], la función de desconexión automática de la unidad inicia una cuenta atrás.

En ese momento, el indicador “A.STBY” empieza a parpadear.

“AUTO STANDBY” empieza a parpadear 20 segundos antes de que se desactive la unidad principal.

Si no se realiza ninguna operación durante 3 minutos, la unidad principal se desactiva automáticamente.

Cambio del brillo de la pantalla de visualización

■Cuando la unidad principal está activada

Pulse repetidamente [DIMMER].

- Cada vez que pulsa [DIMMER], el ajuste de la pantalla de visualización cambia del siguiente modo.

*1 La pantalla de visualización se oscurece más que el brillo normal de visualización.

*2 La pantalla de visualización se oscurece más que "DIMMER 1".

*3 Cuando se reproduce un disco/archivo de vídeo, la pantalla de visualización se oscurece automáticamente.

*4 Se restaura el brillo normal de visualización.

Desactivación de la pantalla de visualización

Puede desactivar la pantalla de visualización cuando la unidad principal está desactivada.

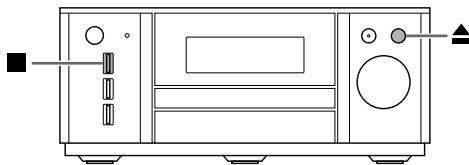
■Cuando la unidad principal está desactivada

Pulse repetidamente [DIMMER].

- Cada vez que pulsa [DIMMER], el ajuste cambia entre "DISPLAY ON" y "DISPLAY OFF" en la pantalla de visualización.

Bloqueo de la expulsión del disco

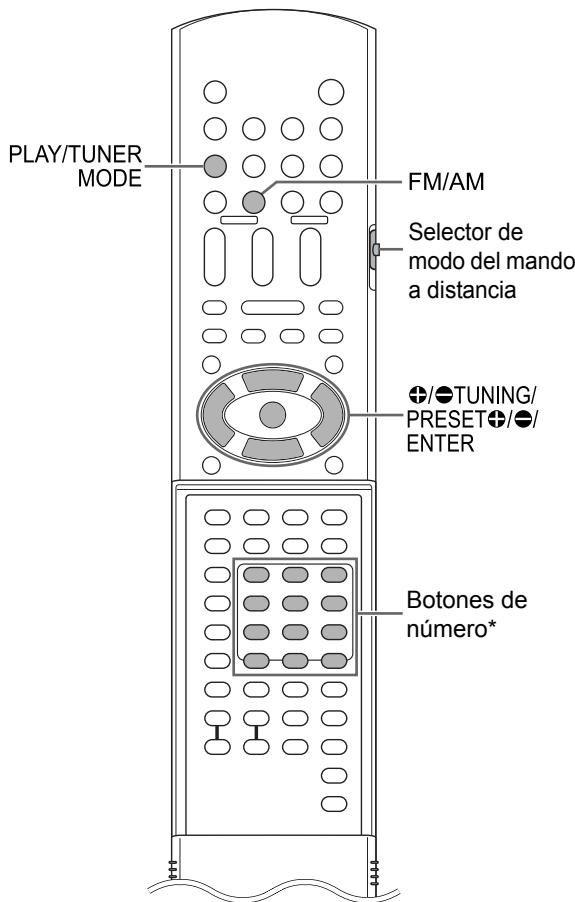
Puede bloquear la bandeja de disco para evitar que se expulse el disco.

Ajuste del bloqueo de expulsión del disco

■Cuando la unidad principal está desactivada

Pulse ⏏ en la unidad principal mientras mantiene pulsado ■ en la unidad principal.

NOTA

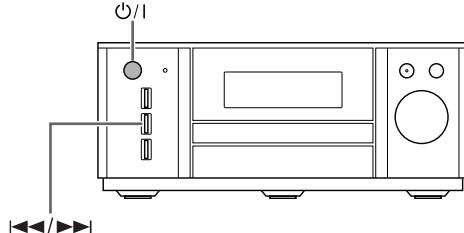
- Repita este paso para cancelar el bloqueo de expulsión del disco. (Se visualiza "UNLOCKED".)

Escucha de radiodifusiones

* Para obtener información sobre el uso de los botones de número, consulte “Uso de los botones de número” en la página 14.

■ **IMPORTANTE**

- Deslice el selector de modo del mando a distancia a la posición [AUDIO].

Ajuste del espaciado de sintonizador AM

Las emisoras AM poseen un espaciado de 9 kHz en algunos países y de 10 kHz en otros.

■ Cuando la unidad principal está desactivada

Para seleccionar un espaciado de 10 kHz, pulse ⏻/I en la unidad principal, mientras mantiene pulsado ⏭, para conectar la alimentación eléctrica. En la pantalla de visualización aparecerá “AM 10 kHz STEP”.
Para seleccionar un espaciado de 9 kHz, pulse ⏻/I en la unidad principal, mientras mantiene pulsado ⏮, para conectar la alimentación eléctrica. En la pantalla de visualización aparecerá “AM 9 kHz STEP”.

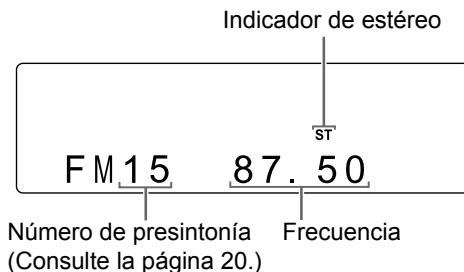
NOTA

- Cuando se ajusta el espaciado se borra la memoria de emisoras de radio presintonizadas.

Selección de una emisora de radio

1 Pulse [FM/AM] para seleccionar “FM” o “AM” en la pantalla de visualización.

- Al pulsar [FM/AM] se selecciona una radiodifusión como fuente de sonido.
- También es posible pulsar repetidamente [FM/AM/LINE] en la unidad principal para seleccionar una radiodifusión como fuente.
- Cada vez que pulsa [FM/AM], la banda cambia entre “FM” y “AM”.

Ejemplo: Cuando se recibe una radiodifusión FM

2 Pulse repetidamente [⊕ TUNING] o [⊖ TUNING] para seleccionar una emisora de radio (frecuencia).

- Cuando la unidad principal recibe una radiodifusión estéreo FM, se enciende el indicador “ST” (estéreo) en la pantalla de visualización.
- También puede seleccionar una emisora de radio con la sintonización automática.

■ **Sintonización automática:**

Mantenga pulsado [⊕ TUNING] o [⊖ TUNING] hasta que cambie la frecuencia y luego suelte el botón.

- Cuando la unidad principal reciba una radiodifusión, la frecuencia dejará de cambiar automáticamente.
- Durante la búsqueda de una radiodifusión, puede seleccionar una emisora de radio específica. Pulse [⊕ TUNING] o [⊖ TUNING] para detener la sintonización automática cuando aparece la frecuencia deseada en la pantalla de visualización.

NOTA

- Si una radiodifusión estéreo FM se escucha con dificultad a causa de ruido, es posible que pueda escucharla mejor si pulsa [PLAY/TUNER MODE] para cambiar el sonido a recepción monaural. En ese caso, se enciende el indicador “MONO” (monaural) en la pantalla de visualización. Para recuperar la recepción estéreo del sonido, pulse de nuevo [PLAY/TUNER MODE].
- Si oye un pitido molesto durante la radiodifusión AM, puede reducir el ruido. Si pulsa [PLAY/TUNER MODE], aparecerá brevemente “AM BEAT CUT” en la pantalla de visualización y se reducirá el ruido.

Sintonización de una emisora de radio presintonizada

Las emisoras de radio presintonizadas en la unidad principal permiten sintonizar fácilmente una emisora de radio.

Presintonización de emisoras de radio

Puede almacenar un máximo de 30 emisoras de radio FM y un máximo de 15 emisoras de radio AM.

1 Seleccione una emisora de radio que desee almacenar.

- Consulte “Selección de una emisora de radio” en la página 19.

2 Pulse [ENTER].

- El número de presintonía parpadea en la pantalla de visualización durante 5 segundos aproximadamente.

3 Mientras parpadea el número de presintonía, pulse [PRESET ⊕] o [PRESET ⊖] para seleccionar el número de presintonía que desea usar.

- También puede seleccionar el número de presintonía con los botones de número.

4 Pulse [ENTER] mientras parpadea el número seleccionado.

- Se visualiza “STORED” y se almacena la emisora de radio seleccionada.

NOTA

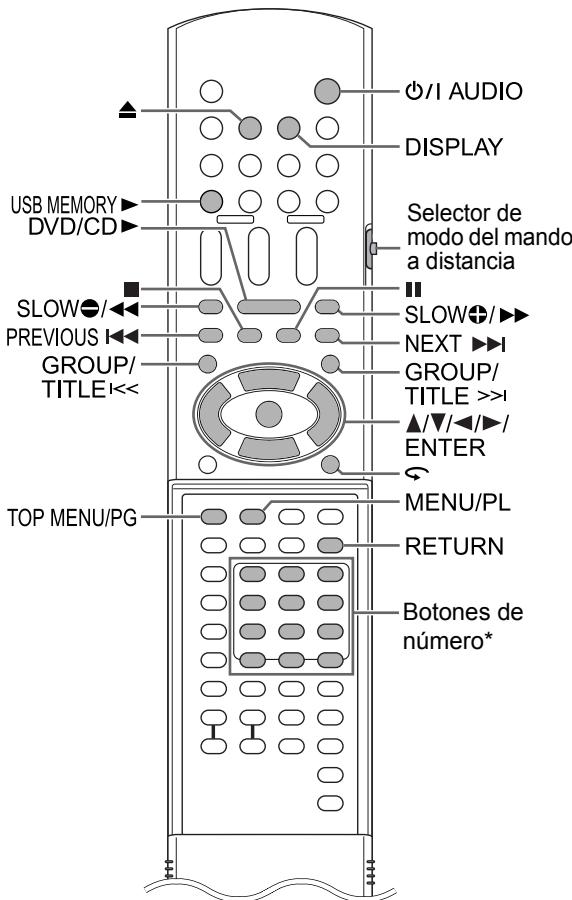
- Si almacena una emisora de radio en un número de presintonía donde ya hay almacenada otra emisora de radio, la nueva emisora reemplaza a la almacenada anteriormente.

Sintonización de una emisora de radio presintonizada

■ Si se selecciona una radiodifusión FM o AM como fuente

Pulse los botones de número para seleccionar el número de presintonía de la emisora de radio que desea sintonizar.

- También puede seleccionar el número de presintonía si pulsa [PRESET ⊕] o [PRESET ⊖].

Operaciones básicas de la reproducción de discos/archivos

* Para obtener información sobre el uso de los botones de número, consulte "Uso de los botones de número" en la página 14.

■ **IMPORTANTE**

- Deslice el selector de modo del mando a distancia a la posición [AUDIO].

Reproducción de un disco

DVD VIDEO | DVD AUDIO | DVD VR | VCD SVCD | CD

En este apartado se explica la reproducción de los tipos de discos que se indican arriba.

1 Pulse ⏏ en el mando a distancia o en la unidad principal.

- Se abrirá la bandeja de disco.

2 Coloque un disco en la bandeja de disco.

- Si desea reproducir un disco de 8 cm, colóquelo en el hueco interior de la bandeja de disco.

3 Pulse [DVD/CD ►] en el mando a distancia o [DVD/CD ►/❚❚] en la unidad principal.

NOTA

- Puede aparecer una pantalla de menú en la pantalla de TV después de iniciar la reproducción del DVD. En tal caso, accione la pantalla de menú utilizando ▲, ▼, ◄, ►, los botones de número y [ENTER]. (Consulte "Selección de una pista en la pantalla de menú" en la página 30.)

Reproducción de un archivo

En este apartado se explica la reproducción de 1) archivos grabados en el disco cargado y 2) archivos grabados en un dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado a la unidad principal. Para explicar las operaciones se usa un ejemplo de visualización de archivos MP3.

NOTA

- Consulte también “Notas sobre archivos grabados en un dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado” en la página 55.
- Si graba archivos de distintos tipos (audio/imagen fija/vídeo) en un disco cargado o dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado, seleccione el tipo de archivo antes de iniciar la reproducción.
  (Consulte “TIPO DE ARCHIVO” en la página 42.)

1

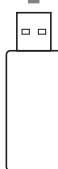
(Para reproducir los archivos de un disco)

Coloque un disco en la bandeja de disco.

- Consulte los pasos 1 y 2 en la página 21.

(Para reproducir los archivos de un dispositivo de almacenamiento masivo USB)

Conecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB.

Unidad principal (vista delantera)

Dispositivo de memoria Flash, reproductor de audio digital portátil u otro dispositivo de almacenamiento masivo USB

NOTA

- No es posible conectar un ordenador al terminal [USB MEMORY] del sistema.

2

(Para reproducir los archivos de un disco)

Pulse [DVD/CD ►].

(Para reproducir los archivos de un dispositivo de almacenamiento masivo USB)

Pulse [USB MEMORY ►].

3

Pulse ■ para detener la reproducción.

- Aparecerá la pantalla de menú en la pantalla de TV.

Cuando se selecciona como fuente un archivo grabado en el dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado, se visualiza “USB”.

NOTA

- Dependiendo del tipo de archivo aparecerá la pantalla de menú sin necesidad de pulsar ■. En este momento, puede saltarse el paso 3.

(Continúa en la siguiente página)

4 Pulse ▲, ▼, ◄ o ► para seleccionar un grupo y una pista.

NOTA

- También puede usar [GROUP/TITLE ⧏/⧐] para seleccionar un grupo y los botones de número [PREVIOUS ⏮] o [NEXT ⏭] para seleccionar una pista.

5 Pulse [DVD/CD ►] o [USB MEMORY ►].

NOTA

- Si ha obviado el paso 3 no necesita realizar el paso 5.

Reproducción de diapositivas

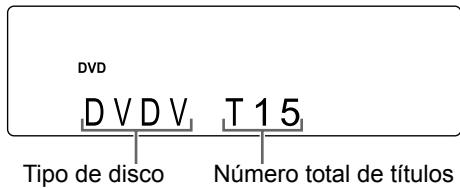
- Los archivos JPEG se reproducen de forma continua a partir del archivo seleccionado.
- El tiempo de visualización de un archivo en una reproducción de diapositivas es de aproximadamente 3 segundos.
- Pulse [ENTER] para ver sólo el archivo seleccionado.

Pantalla de visualización de los tipos de disco/archivo en la unidad principal

DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR

■Cuando se reproduce un disco

- Cuando se reproduce un DVD AUDIO, “DVDA” se visualiza en lugar de “DVDV”, “G” (grupo) se visualiza en lugar de “T” (título) y “T” (pista) se visualiza en lugar de “C” (capítulo).
- Cuando se reproduce un DVD VR, “PG” (programa original) o “PL” (lista de reproducción) se visualiza en lugar de “T” (título).
- Si se visualiza el indicador “BONUS” o “B.S.P.” durante la reproducción de DVD AUDIO, consulte la página 38.

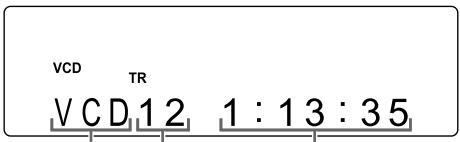
■Cuando un disco está detenido

- Cuando se visualice “RESUME” en la pantalla de visualización, consulte la página 27.
- Cuando se detiene un DVD AUDIO, “DVDA” se visualiza en lugar de “DVDV” y los números totales de grupos y pistas se visualizan en lugar del número total de títulos.
- Cuando se detiene un DVD VR, “VR” se visualiza en lugar de “DVDV”.

Consulte en la página 21 la ubicación de los botones del mando a distancia.

VCD/SVCD

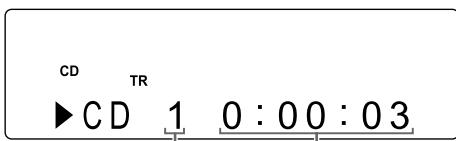
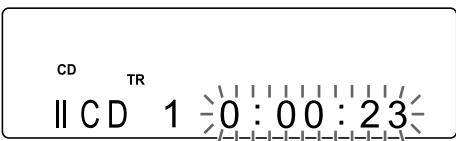
■Cuando se reproduce un disco

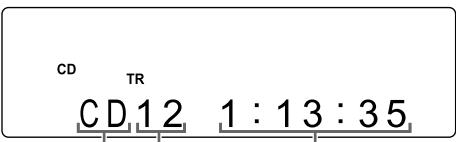
- Puede usar la pantalla de menú para controlar la reproducción de un disco compatible con PBC.
- Para cancelar la función PBC, siga las instrucciones que se indican a continuación.
  - Especifique el número de pista con los botones de número cuando el disco esté detenido.
  - Especifique el número de pista con [PREVIOUS |◄◄] o [NEXT ►►|] cuando el disco esté detenido y luego pulse [DVD/CD ►].
- Pulse [RETURN] para volver al nivel superior durante la reproducción de PBC.

■Cuando un disco está detenido

(Cuando la función PBC está activada)

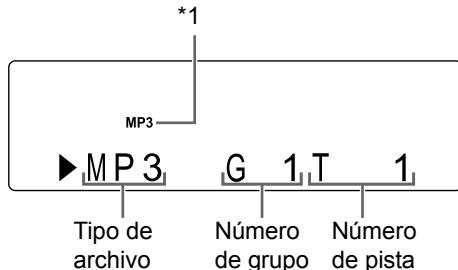
- Cuando se visualice “RESUME” en la pantalla de visualización, consulte la página 27.

CD

■Cuando se reproduce un disco

■Cuando un disco está en pausa

■Cuando un disco está detenido

Archivo MP3/WMA/WAV/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

■Cuando se reproduce un archivo

*1 “MP3” o “WMA” aparece cuando se reproduce un archivo MP3 o WMA.

■Cuando un archivo está detenido

- Cuando se visualice “RESUME” en la pantalla de visualización, consulte la página 27.

*2 “MP3” o “WMA” aparece cuando se detiene un archivo MP3 o WMA.

Archivo JPEG

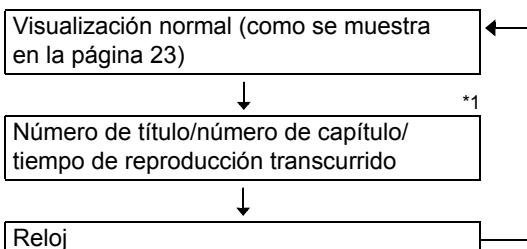
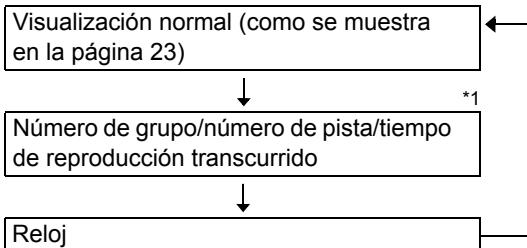
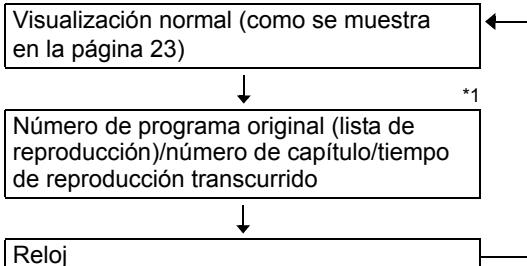
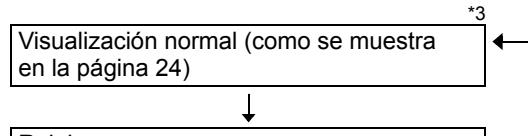
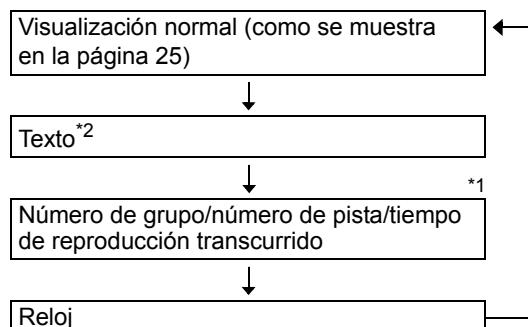
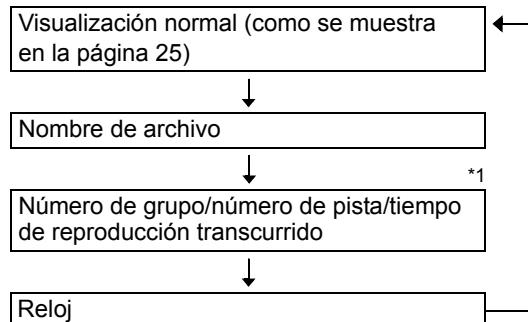
■Cuando se reproduce un archivo

■Cuando un archivo está detenido

Consulte en la página 21 la ubicación de los botones del mando a distancia.

Cambio de visualización en la pantalla de visualización

Pulse repetidamente [DISPLAY] durante la reproducción.

- Cada vez que pulsa [DISPLAY], la visualización cambia.

*1 Esto se visualiza en la pantalla de visualización cuando se reproduce un disco/archivo.

*2 Cuando se ha grabado texto (p. ej., una información de etiqueta) en el archivo MP3/WMA, el texto aparece y se desplaza en la pantalla de visualización.

*3 Cuando se cancela la función PBC (consulte la página 24), el tiempo de reproducción transcurrido se visualiza en lugar de “PBC” en la pantalla de visualización.

Mensajes en la pantalla de TV
Cuando se selecciona como fuente un DVD VIDEO o un dispositivo de almacenamiento masivo USB, en la pantalla de TV se visualizan los siguientes mensajes para indicar su estado.

LEYENDO:
Aparece cuando la unidad principal está leyendo la información del disco/archivo. Espere brevemente.

¡ERROR CÓDIGO REGIONAL!:
Aparece cuando el código de región del disco no coincide con el código admitido por la unidad principal. (Consulte la página 53.)

NO HAY DISCO:
Aparece cuando no se ha cargado ningún disco.

NINGÙN DISPOSITIVO USB:
Aparece cuando no se ha conectado ningún dispositivo de almacenamiento masivo USB.

ABRIR:
Aparece cuando se abre la bandeja de disco.

CERRAR:
Aparece cuando se cierra la bandeja de disco.

NO PUEDE TOCAR ESTE DISCO:
Aparece cuando se intenta reproducir un disco que no puede reproducirse.

IMPOSIBLE REPRODUCIR ESTE DISPOSITIVO:
Aparece cuando en un dispositivo de almacenamiento masivo USB no hay ningún archivo que pueda reproducirse.

Iconos de guía en la pantalla de TV (guía en pantalla)

 : Reproducir

 : Pausa

 : Búsqueda rápida hacia atrás/hacia adelante

 : Reproducción a cámara lenta (hacia atrás/hacia adelante)

 : Contiene varios ángulos de visión (consulte la página 34)

 : Contiene varios idiomas de audio (consulte la página 34)

 : Contiene varios idiomas de subtítulos (consulte la página 34)

: El disco/archivo no acepta la operación que se intenta realizar

Detención de la reproducción

■Cuando se reproduce un disco/archivo

Pulse ■.

Reanudación de la reproducción

Cuando se detiene la reproducción en un punto medio, puede iniciarse desde la posición en la que se ha detenido.

Detención temporal de la reproducción

■Cuando se reproduce un disco/archivo

Siga cualquiera de las operaciones que se indican a continuación.

Pulse ■ una vez.*1 *2
Pulse [⏻/I AUDIO] para desactivar la unidad principal.
Seleccione una fuente que no sea el disco/archivo.*2

*1 Se visualiza “RESUME” en la pantalla de visualización.
Si se pulsa dos veces ■, se borra la posición donde se ha detenido la reproducción.
*2 Después de esta operación, la posición donde se ha detenido la reproducción se almacena incluso si la unidad principal se desactiva pulsando [⏻/I AUDIO].

Inicio de la reproducción desde la posición almacenada

Pulse [DVD/CD ►] o [USB MEMORY ►].

NOTA
- Esta función no está disponible en la reproducción de programas o la reproducción aleatoria.
- La posición almacenada se borra si se abre la bandeja de disco o si se desconecta el dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- Puede desactivar la función para reanudar la reproducción. (Consulte “REANUDAR” en la página 43.)
- Cuando se selecciona como fuente un archivo del dispositivo de almacenamiento masivo USB, puede ser que el comportamiento de esta función sea distinto a lo explicado anteriormente.

Consulte en la página 21 la ubicación de los botones del mando a distancia.

Pausa de la reproducción

■Cuando se reproduce un disco/archivo

Pulse ❚❚.

- Para restaurar la reproducción normal, pulse [DVD/CD ►] o [USB MEMORY ►].

Avance de la película fotograma a fotograma

DVD AUDIO–(sólo para imágenes en movimiento)

■Cuando se hace una pausa en un disco/archivo

Pulse repetidamente ❚❚.

- No puede usar esta función pulsando [DVD/CD ►/❚❚] en la unidad principal.

Búsqueda rápida hacia atrás/hacia adelante

Hay dos métodos.

■Cuando se reproduce un disco/archivo

- **Pulse ◄◄ o ►►.**
  Cada vez que pulsa ►►, aumenta la velocidad. Para restaurar la velocidad normal, pulse [DVD/CD ►] o [USB MEMORY ►].
- **Mantenga pulsado |◄◄ o ►►|.**

NOTA

- En algunos discos/archivos, el sonido es intermitente o no hay ningún sonido durante la búsqueda rápida hacia atrás/hacia adelante.
- Las velocidades y visualizaciones que pueden seleccionarse varían en función del tipo de disco/archivo.

Reproducción desde una posición 10 segundos antes

DVD VIDEO DVD VR

■Cuando se reproduce un disco

Pulse ↶.

NOTA

- No puede volver al programa original (lista de reproducción) y al título anterior.

Reproducción a cámara lenta

DVD VIDEO DVD VR VCD SVCD

DVD AUDIO –(sólo para imágenes en movimiento)

■Cuando un disco está en pausa

Pulse [⊖ SLOW] o [SLOW ⊕].

- Cada vez que pulsa [⊖ SLOW] o [SLOW ⊕], aumenta la velocidad.
- Pulse ❚❚ para hacer una pausa en la reproducción y pulse [DVD/CD ►] para volver a la reproducción normal.

NOTA

- No se oye ningún sonido.
- Es posible que el movimiento de la película hacia atrás no sea regular.
- En los discos VCD, SVCD o DVD VR, la reproducción a cámara lenta sólo se puede usar hacia adelante.

Salto al principio de un capítulo/pista/archivo

■Cuando se reproduce un disco/archivo

Pulse repetidamente [PREVIOUS ⏮] o [NEXT ⏭].

- Pulse [GROUP/TITLE ⧏/⧐] para seleccionar el título o grupo.

NOTA

- No puede saltar a la pista anterior aunque pulse [PREVIOUS ⏮] durante la reproducción aleatoria. (Consulte la página 33.)

Selección de un capítulo/pista con los botones de número

VCD SVCD –(PBC desactivado)

■Cuando se reproduce un disco/archivo

Use los botones de número para seleccionar el número de capítulo o de pista.

Salto a intervalos de 5 minutos aproximadamente

Puede realizar saltos en un archivo a intervalos de 5 minutos aproximadamente. Esto es útil especialmente si desea realizar saltos en un archivo largo.

■Cuando se reproduce un disco/archivo

Pulse ◄ o ►.

- Cada vez que pulsa ◄ o ►, la posición de reproducción salta al principio del intervalo anterior o siguiente. Cada intervalo es de 5 minutos aproximadamente.

NOTA

- Los intervalos se asignan automáticamente desde el principio de un archivo.
- Puede usar esta función únicamente en un mismo archivo.

Consulte en la página 21 la ubicación de los botones del mando a distancia.

Selección de una pista en la pantalla de menú

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

■Cuando se detiene o se reproduce un disco

1 Pulse [MENU/PL] o [TOP MENU/PG].

• Se visualiza la pantalla de menú.

2 Pulse ▲, ▼, ◄, ► o los botones de número para seleccionar la pista que desee.

3 Pulse [ENTER].

NOTA

- Puede usar esta función solamente si hay una pantalla de menú grabada en el disco.
- En un VCD/SVCD, puede ser que [MENU/PL] y [TOP MENU/PG] no estén disponibles en el paso 1. En ese caso, pulse [RETURN] una o varias veces.
- En un VCD/SVCD, no se puede usar ▲, ▼, ◄ y ► en el paso 2.
- Si la pantalla de menú de un VCD/SVCD tiene un par de páginas, puede cambiar de página pulsando [PREVIOUS ⏮] o [NEXT ⏭] en el paso 2.
- Algunos discos pueden empezar a reproducirse sin que sea necesario pulsar [ENTER] en el paso 3.

DVD VR

■Cuando se detiene o se reproduce un disco

1 Pulse [TOP MENU/PG] para visualizar el programa original o pulse [MENU/PL] para visualizar la lista de reproducción.

Programa original

Lista de reproducción

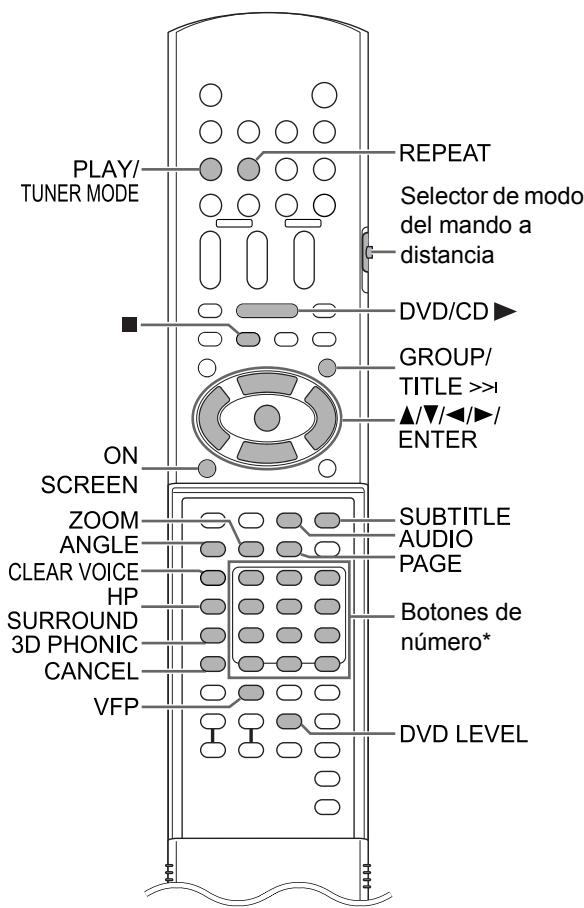
• La lista de reproducción no aparece si no se ha grabado ninguna en el disco.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el título que desee.

3 Pulse [ENTER].

• Si ha seleccionado el programa original pulsando [TOP MENU/PG] en el paso 1, la reproducción se iniciará a partir del título seleccionado en adelante.

• Si ha seleccionado la lista de reproducción pulsando [MENU/PL] en el paso 1, sólo se reproducirá el título seleccionado.

Funciones útiles de la reproducción de discos/archivos

* Para obtener información sobre el uso de los botones de número, consulte “Uso de los botones de número” en la página 14.

■ **IMPORTANTE**

- Deslice el selector de modo del mando a distancia a la posición [AUDIO].

Reproducción de un disco/archivo en el orden deseado (reproducción de programas)

(sólo en un disco cargado)

Puede programar un máximo de 99 capítulos o pistas. Es posible programar varias veces un mismo capítulo o una misma pista.

■Cuando se detiene un disco/archivo

1 Pulse [PLAY/TUNER MODE] para visualizar “PROGRAM” en la pantalla de visualización.

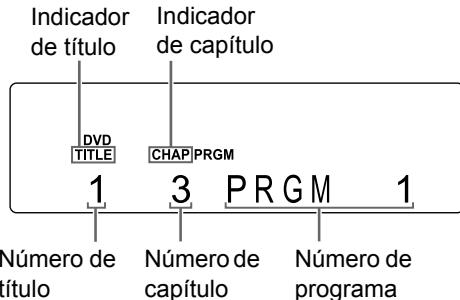
- Si, por accidente, pulsa [PLAY/TUNER MODE] dos o más veces, pulse repetidamente [PLAY/TUNER MODE] hasta que se visualice “PROGRAM”.

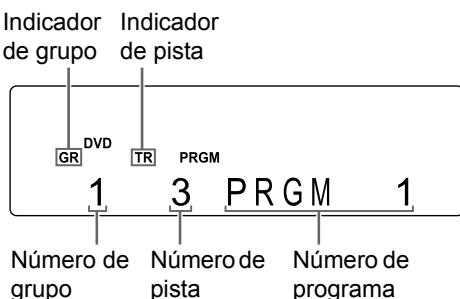
Ejemplo: Visualización de un DVD VIDEO

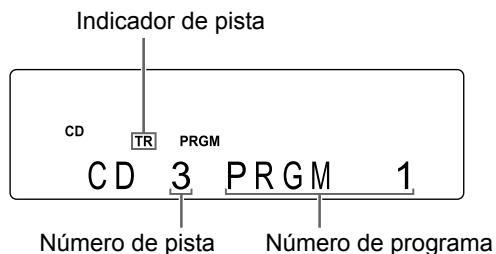
Ejemplo: Pantalla de TV de un DVD VIDEO (pantalla de programas)

2 Pulse los botones de número para programar los capítulos/pistas.

Visualización de un DVD VIDEO

- Seleccione un número de título y luego un número de capítulo.

Visualización de un archivo DVD AUDIO/MP3/WMA/WAV

- Seleccione un número de grupo y luego un número de pista.

Visualización de un VCD/SVCD/CD

- Seleccione un número de pista.
- Cuando finaliza la selección de pistas, se visualiza el tiempo total de la reproducción de programas.

Ejemplo: Pantalla de TV de un DVD VIDEO (pantalla de programas)

- Antes de seleccionar un grupo bonus de un DVD AUDIO, cancele el indicador "BONUS" según el procedimiento explicado en "Reproducción del grupo bonus" en la página 38.
- Puede programar un máximo de 99 capítulos/pistas.

NOTA

- En vez de usar los botones de número, cuando pulse [ENTER] en la columna "Track/Chapter" en la pantalla de TV, aparece "ALL" y todos los capítulos/pistas en el título/grupo seleccionado se programan.
- Si desea borrar las pistas programadas una a una desde el final de la lista en la pantalla de programas, pulse repetidamente [CANCEL].
- Para borrar todo el programa, mantenga pulsado [CANCEL].
- El programa también se borra si se abre la bandeja de disco.

3 Pulse [DVD/CD ►].

Confirmación del programa

■Cuando se reproduce un disco/archivo

Pulse ■.

- La reproducción se detiene y aparece la pantalla de programas en la pantalla de TV.

Cancelación de la reproducción de programas

■Cuando se detiene un disco/archivo

Pulse repetidamente [PLAY/TUNER MODE] para visualizar un elemento que no sea "PROGRAM" en la pantalla de visualización.

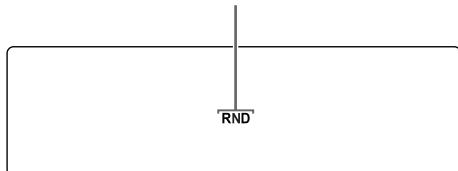
- Esta operación no borra el programa.

Reproducción de un disco/archivo en un orden aleatorio (reproducción aleatoria)

(sólo en un disco cargado)

■Cuando se detiene un disco/archivo

1 Pulse repetidamente [PLAY/TUNER MODE] para visualizar “RANDOM” en la pantalla de visualización.

Este indicador se enciende cuando se activa la función de reproducción aleatoria.

2 Pulse [DVD/CD ►].

NOTA

- Cada capítulo o pista se reproduce una sola vez.

Cancelación de la reproducción aleatoria

■Cuando se detiene un disco/archivo

Pulse repetidamente [PLAY/TUNER MODE] para visualizar un elemento que no sea “RANDOM” en la pantalla de visualización.

- La reproducción aleatoria también se cancela al expulsar el disco.

Reproducción de un disco/archivo repetidamente (reproducción de repetición)

DVD VIDEO | DVD AUDIO | DVD VR | CD | MP3 WMA | WAV | JPEG | ASF | DivX | MPEG1 MPEG2

VCD SVCD –(PBC desactivado)

■Cuando se reproduce un disco/archivo

Pulse [REPEAT].

- Cada vez que pulsa [REPEAT], cambia el modo de repetición.

Visualización en la pantalla de TV	Visualización en la pantalla de visualización	Indicador en la pantalla de visualización	Uso del modo de repetición
TITLE	REPEAT TITLE	⊊ALL	Repite el título actual.
ALL o REPEAT ALL	REPEAT ALL	⊊ALL	Repite todas las pistas*1.
GROUP*2 o REPEAT GROUP	REPEAT GROUP*2	GR⊊	Repite el grupo actual*3.
CHAP*4	REPEAT CHAP*4	⊊	Repite el capítulo actual.
TRACK*4 o REPEAT TRACK	REPEAT TRACK*4	⊊	Repite la pista actual.
OFF o sin visualización	REPEAT OFF	—	Cancela la repetición.

*1 Repite todo el programa durante la reproducción de programas.
*2 En un DVD VR, “PG” se visualiza durante la reproducción de un programa original y “PL” se visualiza durante la reproducción de una lista programada.
*3 Repite el programa original actual o la lista de reproducción actual de un DVD VR.
*4 “STEP” se visualiza durante la reproducción de programas/aleatoria.

NOTA

- También puede usar la barra de menú para ajustar la reproducción de repetición. (Consulte la página 39.)
- También puede especificar que se reproduzca repetidamente una parte mediante la reproducción de repetición A-B. (Consulte la página 40.)
- El modo de repetición se cancela automáticamente si hay un archivo que no puede reproducirse.

Consulte en la página 31 la ubicación de los botones del mando a distancia.

Selección del idioma de audio, el idioma de subtítulos y el ángulo de visión

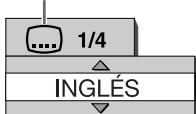
■Cuando se reproduce un disco/archivo

1 Pulse el botón que desee de los siguientes.

Función	Botón	Disco/archivo disponible
Idioma de audio	**[AUDIO]**	DVD VIDEO, DVD AUDIO, DVD VR, VCD SVCD, DivX
Idioma de subtítulos	**[SUBTITLE]**	DVD VIDEO, DVD VR, SVCD, DivX, DVD AUDIO (sólo para imágenes en movimiento)
Ángulo de visión	**[ANGLE]**	DVD VIDEO, DVD AUDIO (sólo para imágenes en movimiento)

Ejemplo: Pantalla de TV de idioma de subtítulos

: Idioma de audio

: Idioma de subtítulos

: Ángulo de visión

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma o ángulo de visión que desee.

NOTA

- Pulse repetidamente [SUBTITLE] para activar y desactivar la visualización de subtítulos.
- El idioma de audio y el ángulo de visión también se pueden cambiar pulsando repetidamente [AUDIO] o [ANGLE].
- Sólo puede seleccionar estos ajustes de función si el disco/archivo contiene varios idiomas de audio, idiomas de subtítulos o ángulos de visión.
- Si se visualiza un código de idioma como “AA” y “AB”, consulte “Códigos de idioma” en la página 44.
- También puede usar la barra de menú para ajustar las funciones. Consulte la página 39.
- Cuando se reproduce un VCD o SVCD, las visualizaciones “ST”, “L” y “R” en la pantalla de TV indican, respectivamente, “Estéreo”, “Sonido izquierdo” y “Sonido derecho”.

Ampliación de la imagen

DVD VIDEO, DVD VR, VCD SVCD, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 MPEG2

DVD AUDIO — (sólo para imágenes en movimiento)

■Cuando se reproduce un disco/archivo o se hace una pausa

1 Pulse [ZOOM].

- Cada vez que pulsa [ZOOM], cambia la ampliación de la imagen en la pantalla de visualización.

2 Seleccione el área de la imagen que desea ampliar mediante ▲, ▼, ◄ o ►.

- Para volver a la reproducción normal, seleccione “ZOOM OFF” en el paso 1.

NOTA

- No puede cambiar la ampliación de la imagen durante la reproducción de diapositivas de archivos JPEG.
- Durante la reproducción de archivos ASF, puede ser que ▲, ▼, ◄ o ► no funcionen en el paso 2.
- Cuando se amplía una imagen, puede deteriorarse la calidad de la imagen o ésta puede aparecer distorsionada.

Ajuste de la calidad de imagen (VFP)

■Cuando se reproduce un disco/archivo o se hace una pausa

1 Pulse [VFP].

- Se visualizan los ajustes actuales.

Ejemplo: Pantalla de TV del modo VFP

Modo VFP seleccionado

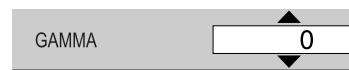
2 Pulse ◄ o ► para seleccionar el modo de procesador fino de vídeo (VFP).

- Cada vez que pulsa ◄ o ►, cambia el modo VFP en la pantalla de TV del siguiente modo.
  - “NORMAL”
    Para la reproducción normal. (No se puede ajustar la calidad de imagen.) Vaya al paso 7.
  - “CINEMA”
    Adecuado para ver una película en una habitación poco iluminada. (No se puede ajustar la calidad de imagen.)
    Vaya al paso 7.
  - “USUARIO1/USUARIO2”
    Puede ajustar la calidad de imagen.
    Vaya al paso 3.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar.

- Cada vez que pulsa ▲ o ▼, cambia el elemento en la pantalla de TV del siguiente modo.
  - “GAMMA”
    Controla el brillo de los tonos neutros al tiempo que mantiene el brillo de las partes oscuras y claras.
    (Intervalo de ajuste: de –3 a +3)
  - “BRILLO”
    Controla el brillo de la visualización.
    (Intervalo de ajuste: de –8 a +8)
  - “CONTRASTE”
    Controla el contraste de la visualización.
    (Intervalo de ajuste: de –7 a +7)
  - “SATURACIÓN”
    Controla la saturación de la visualización.
    (Intervalo de ajuste: de –7 a +7)
  - “MATIZ”
    Controla el tono de la visualización.
    (Intervalo de ajuste: de –7 a +7)
  - “NITIDEZ”
    Controla la nitidez de la visualización.
    (Intervalo de ajuste: de –8 a +8)

4 Pulse [ENTER].

Ejemplo: Pantalla de TV de “GAMMA”

5 Pulse ▲ o ▼ para cambiar el valor.

6 Pulse [ENTER].

- Para ajustar otros elementos, vuelva al paso 3.

7 Pulse [VFP].

NOTA

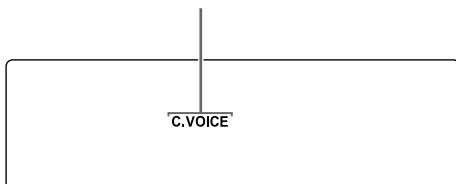
- Si no se realiza ninguna operación durante algunos segundos mientras se lleva a cabo este procedimiento, se almacenan automáticamente los ajustes realizados hasta el momento.

Consulte en la página 31 la ubicación de los botones del mando a distancia.

Agudización del sonido de la voz

Esta función permite entender fácilmente los diálogos grabados en el disco/archivo, incluso cuando el volumen está muy bajo. Esta función es útil para ver una película.

Pulse [CLEAR VOICE].

Este indicador se enciende cuando se activa la función de voz clara.

- Cada vez que pulsa [CLEAR VOICE], se activa y desactiva la función de voz clara.
- Esta función se activa cuando se selecciona como fuente un disco cargado o un dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado.
- Si se activa la función de voz clara cuando ya se ha activado la función K2, la función K2 se desactiva automáticamente y se activa la función de voz clara.

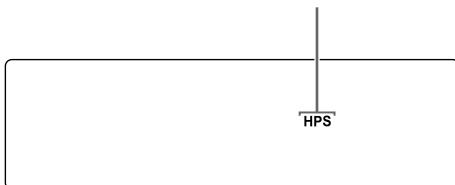
Selección del modo envolvente de los auriculares

Puede escuchar sonido envolvente a través de los auriculares conectados al terminal [PHONES].

- Esta función se activa cuando se selecciona como fuente un disco cargado o un dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado.

■Cuando se conectan los auriculares al terminal [PHONES]

Pulse [HP SURROUND].

Este indicador se enciende cuando se activa la función de modo envolvente de los auriculares.

- Cada vez que pulsa [HP SURROUND], el ajuste cambia entre “HP SURR ON” y “HP SURR OFF” en la pantalla de visualización.
- Si se activa la función de modo envolvente de los auriculares cuando ya se ha activado la función K2, la función K2 se desactiva automáticamente y se activa la función de modo envolvente de los auriculares.

NOTA

- El terminal [PHONES] permite conectar un par de auriculares equipados con un miniconector estéreo (no suministrado). Cuando se conectan los auriculares, los altavoces no producen ningún sonido.
- “HP SURR ON” se visualiza brevemente en la pantalla de visualización cuando se desconectan los auriculares del terminal [PHONES] y se vuelven a conectar al terminal [PHONES] mientras está activada la función de modo envolvente de los auriculares.

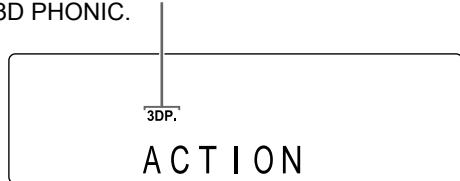
Creación de sonido realista (3D PHONIC)

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD CD MP3 WMA WAV

Los dos altavoces pueden producir un efecto similar al sonido envolvente.

■Cuando se reproduce un disco/archivo

Pulse repetidamente [3D PHONIC] para seleccionar el efecto de sonido deseado.

Este indicador se enciende cuando se activa 3D PHONIC.

- “ACTION” resulta adecuado para películas de acción, programas deportivos y otros programas animados.
- Seleccione “DRAMA” para disfrutar de un efecto de sonido con una atmósfera relajante y natural.
- Seleccione “THEATER” para disfrutar de un efecto de sonido como si estuviera viendo la película en un cine.
- Seleccione “3D PHONIC OFF” para cancelar 3D PHONIC (ajuste inicial).

NOTA

- Si se oye ruido o el sonido está distorsionado, seleccione “3D PHONIC OFF”.
- Si se activa la función 3D PHONIC cuando ya se ha activado la función K2, la función K2 se desactiva automáticamente y se activa la función 3D PHONIC.

Selección del nivel de volumen de audio del DVD

DVD VIDEO DVD AUDIO

Si el volumen de audio de un DVD VIDEO/DVD AUDIO es inferior al de otra fuente, puede aumentar el nivel de volumen de audio del DVD.

■Cuando se reproduce un disco

Pulse [DVD LEVEL].

- Cada vez que pulsa [DVD LEVEL], la visualización del nivel de volumen de audio cambia a “NORMAL”, “MIDDLE” o “HIGH” en la pantalla de visualización.
- Seleccione el nivel de audio mientras escucha el sonido real para confirmar la diferencia.

Consulte en la página 31 la ubicación de los botones del mando a distancia.

Funciones exclusivas de un DVD AUDIO

DVD AUDIO

Reproducción del grupo bonus

Algunos discos DVD AUDIO pueden incluir un grupo especial, denominado “grupo bonus”. Puede usar esta función cuando se enciende el indicador “BONUS” en la pantalla de visualización.

■Cuando se reproduce un disco

1 Pulse repetidamente [GROUP/ TITLE ⋙] para seleccionar un grupo bonus.

- “KEY_ _ _ _” aparece en la pantalla de TV y en la pantalla de visualización.

2 Pulse los botones de número para introducir el código PIN (cuatro dígitos).

- El método de obtención de un código PIN varía en función del disco.

3 Pulse [ENTER].

- Cuando se introduce el código PIN correcto, el indicador “BONUS” desaparece de la pantalla de visualización y se inicia la reproducción del grupo bonus.
- Si introduce un código PIN incorrecto, vuelva a intentar introducir el código PIN correcto.

Imágenes fijas navegables (B.S.P.)

Algunos discos DVD AUDIO pueden incluir imágenes denominadas imágenes fijas navegables (B.S.P., Browsable Still Pictures). Las imágenes pueden verse como si se pasaran páginas. Puede usar esta función cuando se enciende el indicador “B.S.P.” en la pantalla de visualización.

■Cuando se reproduce un disco

1 Pulse [PAGE].

- Cada vez que pulsa [PAGE], la imagen fija cambia.
- También puede cambiar la imagen mediante ▲ o ▼.

2 Pulse [ENTER] o espere brevemente.

NOTA

- Puede usar esta función con la barra de menú. (Consulte la página 39.)

Uso de la barra de estado y la barra de menú

■Cuando se reproduce un disco/archivo

1 Pulse [ON SCREEN] dos veces.

Ejemplo: Pantalla de TV de un DVD VIDEO

2 Pulse ◄ o ► para seleccionar un elemento que desee utilizar y luego pulse [ENTER].

- Para desactivar la barra de menú, pulse [ON SCREEN].

Información visualizada en la barra de estado

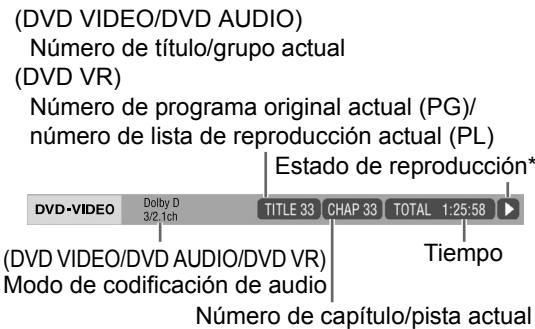
DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR

Ejemplo: Barra de estado de un DVD VIDEO

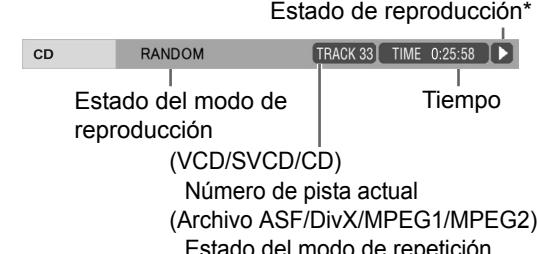
(DVD VIDEO/DVD AUDIO)
Número de título/grupo actual
(DVD VR)
Número de programa original actual (PG)/ número de lista de reproducción actual (PL)

(DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR)
Modo de codificación de audio

Tiempo

Número de capítulo/pista actual

Archivo VCD/SVCD/CD/ASF/DivX/MPEG1/ MPEG2

Ejemplo: Barra de estado de un CD

Estado de reproducción*

NOTA

* El estado de reproducción indica lo mismo que los iconos de guía en la pantalla de TV. (Consulte la página 27.)

Lista de funciones

Para seleccionar los ajustes de los elementos de la siguiente lista sin una descripción de su funcionamiento, pulse ▲ o ▼ para seleccionar un elemento y pulse [ENTER].

TIME Selección de la visualización de tiempo	Cambia la información de tiempo en la pantalla de visualización y en la barra de estado. Cada vez que pulsa [ENTER], cambia la visualización en la barra de menú. **DVD VIDEO/DVD AUDIO (en funcionamiento durante la reproducción)** TOTAL : Tiempo de reproducción transcurrido en el título/ grupo actual. T.REM : Tiempo restante del título/ grupo actual. TIME : Tiempo de reproducción transcurrido en el capítulo/ pista actual. REM : Tiempo restante del capítulo/pista actual. **DVD VR (en funcionamiento durante la reproducción)** TOTAL : Tiempo de reproducción transcurrido en el programa original/lista de reproducción actual. T.REM : Tiempo restante del programa original/lista de reproducción actual. **CD (en funcionamiento durante la reproducción)/VCD/SVCD** TIME : Tiempo de reproducción transcurrido en la pista actual. REM : Tiempo restante de la pista actual. TOTAL : Tiempo de reproducción transcurrido en el disco. T.REM : Tiempo restante del disco.
OFF Modo de repetición	Consulte la página 33. (Consulte la reproducción de repetición A-B en la página 40.)
Búsqueda temporal	Consulte la página 40.
CHAP. Búsqueda de capítulos/pistas	**DVD VIDEO/DVD VR (búsqueda de capítulos)/DVD AUDIO (búsqueda de pistas)** Selecciona un capítulo/pista. Pulse los botones de número para escribir el número de capítulo/pista y pulse [ENTER]. **Ejemplos:** 5 : [5] 24 : [2] → [4]
1/3 Idioma de audio	**DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR/ VCD/SVCD/DivX** Consulte la página 34.
1/ 5 Idioma de subtítulos	**DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR/ SVCD/DivX** Consulte la página 34.
1/3 Ángulo de visión	**DVD VIDEO/DVD AUDIO** Consulte la página 34.
PAGE -/- Selección de página	**DVD AUDIO** Consulte la página 38.

Consulte en la página 31 la ubicación de los botones del mando a distancia.

Reproducción de una parte especificada repetidamente (reproducción de repetición A-B)

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR CD VCD SVCD (PBC desactivado)

Puede reproducir la parte que desee repetidamente si especifica un punto inicial (A) y un punto final (B).

■Cuando se reproduce un disco

1 Pulse [ON SCREEN] dos veces.

- Aparece la barra de menú. (Consulte la página 39.)

2 Pulse ◄ o ► para seleccionar OFF.

3 Pulse [ENTER].

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “A-B”.

5 Pulse [ENTER] en el punto inicial de la parte que desea repetir (punto A).

- El icono de la barra de menú es A-.

6 Pulse [ENTER] en el punto final de la parte que desea repetir (punto B).

- El icono de la barra de menú es A-B.
- Los indicadores “⊊” y “A-B” se encienden en la pantalla de visualización y la parte entre los puntos A y B se reproduce repetidamente.

Cancelación de la reproducción de repetición A-B

Hay dos métodos.

- **Pulse ■.**
- **Seleccione OFF. (Seleccione A-B y pulse [ENTER] dos veces.)**

NOTA

- Sólo puede usar la reproducción de repetición A-B en un mismo título o pista.
- No puede usar la reproducción de repetición A-B durante la reproducción de programas, la reproducción aleatoria ni la reproducción de repetición.

Designación del tiempo (búsqueda temporal)

(PBC desactivado)

■Cuando se reproduce un disco

1 Pulse [ON SCREEN] dos veces.

- Aparece la barra de menú. (Consulte la página 39.)

2 Pulse ◄ o ► para seleccionar **.**

3 Pulse [ENTER].

4 Escriba el tiempo con los botones de número.

Ejemplo:
Si desea reproducir un DVD VIDEO a partir de la posición de (0 horas) 23 minutos 45 segundos, pulse los botones de número en el siguiente orden: [0], [2], [3], [4] y [5].

- Puede saltarse la introducción de los ajustes de minutos y segundos.
- Si escribe un valor incorrecto, pulse ◄ para borrar los valores y vuelva a escribirlos.

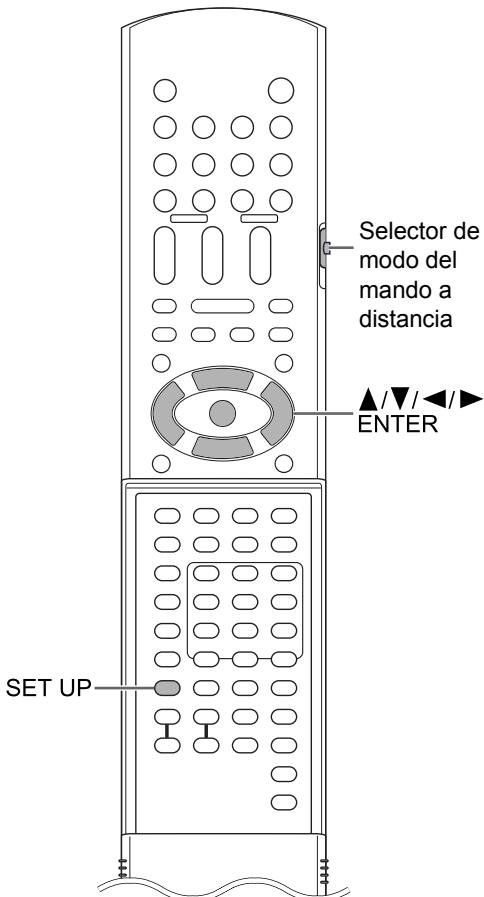
5 Pulse [ENTER].

- Para desactivar la barra de menú, pulse [ON SCREEN].

NOTA

- Esta función no está disponible en la reproducción de programas o la reproducción aleatoria.
- En un CD puede usar esta función siempre que lo desee.
- La búsqueda temporal en un DVD VIDEO se realiza desde el principio de un título.
- La búsqueda temporal en un DVD AUDIO se realiza desde el principio de la pista que se está reproduciendo.
- La búsqueda temporal en un VCD, SVCD y CD se realiza del siguiente modo:
  - Cuando el disco está detenido, la búsqueda temporal se realiza desde el principio del disco.
  - Cuando se reproduce el disco, la búsqueda temporal se realiza en la pista que se está reproduciendo.

Cambio de los ajustes iniciales con la pantalla de preferencias

Puede usar la pantalla de preferencias para cambiar los ajustes iniciales de la unidad principal, según el entorno donde se utilice la unidad principal.

■ **IMPORTANTE**

- Deslice el selector de modo del mando a distancia a la posición [AUDIO].

NOTA

- Es posible que las partes superior e inferior de la pantalla de preferencias no se visualicen en un televisor panorámico. Ajuste el tamaño de imagen en el televisor.

Operaciones básicas

■ Cuando se detiene un disco/archivo o no hay ningún disco cargado (se visualiza “NO DISC” en la pantalla de visualización)

1 Pulse [SET UP].

- Aparecerá la pantalla de preferencias en la pantalla de TV.

2 Utilice ▲, ▼, ◄, ► y [ENTER] para controlar la pantalla de preferencias.

- Lleve a cabo las operaciones que se describen en la pantalla de TV para utilizar la pantalla de preferencias.

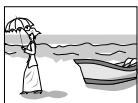
IDIOMA

Elementos	Contenido
IDIOMA DE MENU	Seleccione el idioma de la pantalla de menú de DVD VIDEO.
IDIOMA DE AUDIO	Seleccione el idioma de audio del DVD VIDEO.
SUBTÍTULO	Seleccione el idioma de subtítulos del DVD VIDEO.
IDIOMA EN PANTALLA	Seleccione el idioma que se visualiza en la pantalla de preferencias.

NOTA

- Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco/archivo, se visualiza el ajuste de idioma óptimo para el disco/archivo.
- Si se visualiza un código de idioma como “AA”, consulte “Códigos de idioma” en la página 44.

IMAGEN

Elementos	Contenido (: ajuste inicial)
TIPO DE MONITOR	Seleccione el método de visualización adecuado para su televisor. **4 : 3 PS (Pan Scan) :** Para un televisor con relación de aspecto 4:3 convencional. Cuando se recibe una imagen de pantalla panorámica, los bordes izquierdo y derecho de la imagen no aparecen en la pantalla. (Si el disco/archivo no es compatible con Pan Scan, la imagen se visualiza con la relación Letterbox.) **4 : 3 BUZÓN (Letterbox) :** Para un televisor con relación de aspecto 4:3 convencional. Cuando se recibe una imagen de pantalla panorámica, aparecen barras negras en las partes superior e inferior de la pantalla. **16 : 9 NORMAL :** Para un televisor panorámico con una relación de aspecto de 16:9. Cuando se recibe una imagen de pantalla convencional cuya relación de aspecto es 4:3, aparecen barras negras a la derecha e izquierda de la pantalla. **16:9 AUTO :** Para un televisor panorámico que detecta automáticamente la relación de aspecto de la imagen de pantalla de entrada. Cuando se recibe una imagen de pantalla convencional Cuando se recibe una imagen de pantalla panorámica **4 : 3 MULTI PS (Pan Scan) :** **4 : 3 MULTI BUZÓN (Letterbox) :** **16 : 9 MULTI NORMAL :** **16 : 9 MULTI AUTO :** Estas opciones “MULTI” deben seleccionarse cuando se conecta el sistema a un televisor compatible con varios tipos de señal de vídeo. Si selecciona una de estas opciones, el sistema emite una señal de vídeo PAL o NTSC según el disco, independientemente del ajuste de tipo de señal de vídeo. (Consulte la página 10.)

Elementos	Contenido (: ajuste inicial)
FUENTE DE IMAGEN	Seleccione el elemento adecuado a la fuente de vídeo. **AUTO :** Se selecciona automáticamente el tipo de fuente de vídeo (un vídeo o película). **PELÍCULA :** Para ver una película o un vídeo grabado con el método de exploración progresiva. **VÍDEO :** Adecuado para reproducir un vídeo.
SALVAPAN-TALLA	Puede activar **CONECTAR** o desactivar **DESCONECTAR** el protector de pantalla. El protector de pantalla se activa cuando no se realiza ninguna operación durante 5 minutos aproximadamente desde la última visualización de una imagen fija.
TIPO DE ARCHIVO	Si graba archivos de distintos tipos en un disco cargado o dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado, seleccione el tipo de archivo antes de iniciar la reproducción. **AUDIO :** Para archivos MP3/WMA/WAV. **IMAGEN FIJA :** Para archivos JPEG. **VÍDEO :** Para archivos ASF/DivX/MPEG1/MPEG2.

AUDIO

Elementos	Contenido (: ajuste inicial)
SALIDA DE AUDIO DIGITAL	Seleccione el tipo de señal de salida adecuado al dispositivo conectado al terminal [LINE 3 DIGITAL OUT]. Consulte "Lista de relaciones entre los elementos de preferencias de SALIDA DE AUDIO DIGITAL y las señales de salida" en la página 44. **PCM SÓLO :** Dispositivo correspondiente solamente a PCM lineal. **DOLBY DIGITAL/PCM :** Descodificador Dolby Digital o dispositivo con la misma función. **STREAM/PCM :** Descodificador DTS/Dolby Digital o dispositivo con la misma función.
MEZCLA	Seleccione la señal adecuada al dispositivo conectado al terminal [LINE 3 DIGITAL OUT]. Ajuste "MEZCLA" sólo cuando "SALIDA DE AUDIO DIGITAL" esté ajustado en "PCM SÓLO". **DOLBY SURROUND :** Dispositivo con descodificador Dolby Pro Logic incorporado. **ESTÉREO :** Dispositivo de audio normal.
COMPR. GAMA DINÁMICA	Para corregir la diferencia entre el volumen alto y el volumen bajo durante la reproducción a bajo volumen (sólo para DVD grabado con Dolby Digital). **AUTO :** La función COMPR. GAMA DINÁMICA se activa automáticamente. **CONECTAR :** La función COMPR. GAMA DINÁMICA siempre está activada.

OTROS

Elementos	Contenido (: ajuste inicial)
REANUDAR	Seleccione **CONECTAR** o **DESCONECTAR**. (Consulte la página 27.)
GUÍA EN PANTALLA	Seleccione **CONECTAR** o **DESCONECTAR**. (Consulte la página 27.)
MODO AV COMPULINK	Si desea controlar simultáneamente la unidad principal y el televisor conectado u otros dispositivos, seleccione un ajuste según el tipo de terminal en el dispositivo conectado a la unidad principal. (Consulte "Uso de la función AV COMPU LINK" en la página 50.) **DVD1 :** Cuando se conecta al terminal de entrada 3 de vídeo o DVD en el televisor. **DVD2 :** Cuando se conecta al terminal de entrada 1 de vídeo en el televisor. **DVD3 :** Cuando se conecta al terminal de entrada 2 de vídeo en el televisor.
REGISTRO DivX(R)	La unidad principal tiene su propio código de registro. Puede confirmar el código de registro cuando sea necesario. Cuando reproduce un disco/archivo en el que se ha grabado el código de registro, se sobrescribe el código de registro de la unidad principal para la protección de copyright.

Lista de relaciones entre los elementos de preferencias de SALIDA DE AUDIO DIGITAL y las señales de salida

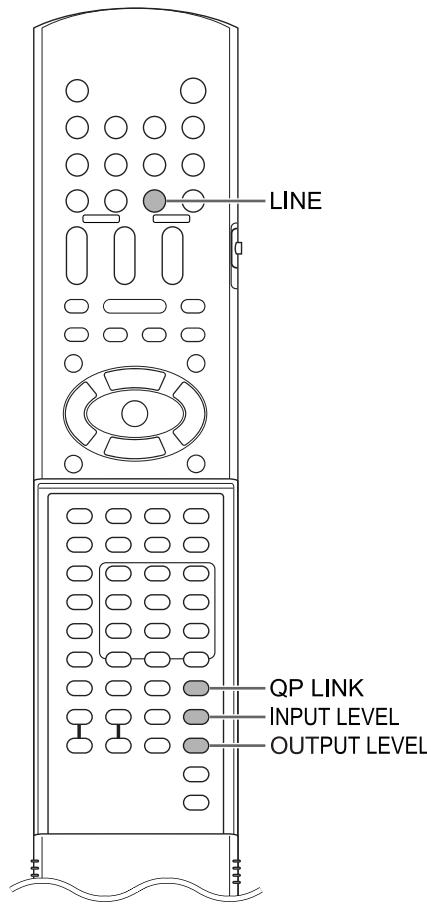
Disco/archivo reproducido	Preferencia de SALIDA DE AUDIO DIGITAL		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM SÓLO
48 kHz, 16/20/24 bits PCM lineal DVD VIDEO 96 kHz PCM lineal DVD VIDEO	48 kHz, 16 bits estéreo PCM lineal		
48/96/192 kHz, 16/20/24 bits PCM lineal DVD AUDIO	48 kHz, 16 bits estéreo PCM lineal		
44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bits PCM lineal DVD AUDIO	44,1 kHz, 16 bits estéreo PCM lineal		
DTS DVD VIDEO/DVD AUDIO	Secuencia de bits DTS	48 kHz, 16 bits estéreo PCM lineal	
DOLBY DIGITAL DVD VIDEO/ DVD AUDIO	Secuencia de bits DOLBY DIGITAL		48 kHz, 16 bits estéreo PCM lineal
CD/VCD/SVCD	44,1 kHz, 16 bits estéreo PCM lineal 48 kHz, 16bits PCM lineal		
DTS CD	Secuencia de bits DTS	44,1 kHz, 16 bits PCM lineal	
Archivo MP3/WMA/WAV/DivX	32/44,1/48 kHz, 16 bits PCM lineal		

NOTA

- Entre los discos DVD VIDEO sin protección de copyright, puede haber algunos discos DVD VIDEO que emitan una señal de 20 ó 24 bits a través del terminal [LINE 3 DIGITAL OUT].

Códigos de idioma

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afaro	GD	Gaélico escocés	MI	Maorí	SL	Esloveno
AB	Abjaso	GL	Gallego	MK	Macedonio	SM	Samoano
AF	Afrikaans	GN	Guaraní	ML	Malayalam	SN	Shona
AM	Americo	GU	Gujaratí	MN	Mongol	SO	Somalí
AR	Árabe	HA	Hausa	MO	Moldavo	SQ	Albanés
AS	Asamés	HI	Hindi	MR	Maratí	SR	Serbio
AY	Aimara	HR	Croata	MS	Malayo (MAY)	SS	Suací
AZ	Azerbaiyano	HU	Húngaro	MT	Maltés	ST	Sesoto
BA	Basquiro	HY	Armenio	MY	Birmano	SU	Sundanés
BE	Bielorruso	IA	Interlingua	NA	Nauruano	SV	Sueco
BG	Búlgaro	IE	Interlingue	NE	Nepalí	SW	Suajili
BH	Bihari	IK	Inupiaq	NL	Holandés	TA	Tamil
BI	Bislamá	IN	Indonesio	NO	Noruego	TE	Telugú
BN	Bengalí	IS	Islandés	OC	Occitano	TG	Tajik
BO	Tibetano	IW	Hebreo	OM	(Afan) Oromo	TH	Tai
BR	Bretón	JI	Yídish	OR	Oriya	TI	Tigriña
CA	Catalán	JW	Javanés	PA	Penyabí	TK	Turcomano
CO	Corso	KA	Georgiano	PL	Polaco	TL	Tagalo
CS	Checo	KK	Cazajo	PS	Pasto	TN	Sechuana
CY	Galés	KL	Groenlandés	PT	Portugués	TO	Tonga
DA	Danés	KM	Camboyano	QU	Quechua	TR	Turco
DZ	Bhutaní	KN	Canarés	RM	Retorromance	TS	Tonga
EL	Griego	KO	Coreano (KOR)	RN	Quirundí	TT	Tártaro
EO	Esperanto	KS	Cachemir	RO	Rumano	TW	Tui
ET	Estonio	KU	Curdo	RU	Ruso	UK	Ucraniano
EU	Vasco	KY	Quirguiso	RW	Quiñaruanda	UR	Urdú
FA	Persa	LA	Latín	SA	Sánscrito	UZ	Uzbeco
FI	Finés	LN	Lingala	SD	Sindí	VI	Vietnamita
FJ	Fiyiano	LO	Lao	SG	Sango	VO	Volapuk
FO	Faroés	LT	Lituano	SH	Serbocroata	WO	Wolof
FY	Frisón	LV	Letón	SI	Singalés	XH	Josa
GA	Irlandés	MG	Malgache	SK	Eslovaco	YO	Yoruba
						ZU	Zulú

Reproducción de fuentes de otros dispositivos

Reproducción de fuentes de otros dispositivos

1 Pulse [LINE].

- Cada vez que pulsa [LINE], la visualización de la pantalla de visualización cambia del siguiente modo.
  - "LINE1" para seleccionar el dispositivo conectado al terminal [LINE1 IN]
  - "LINE 2" para seleccionar el dispositivo conectado a los terminales [LINE 2 IN]
  - "LINE3 DIGITAL" para seleccionar el dispositivo de audio digital conectado al terminal [LINE 3 DIGITAL IN]

2 Inicie la reproducción en el dispositivo conectado.

3 Ajuste el volumen o la calidad de sonido que prefiera.

- Consulte la página 16.

NOTA

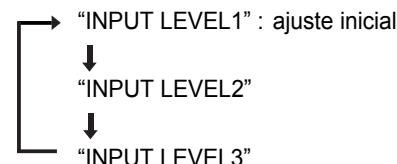
- Consulte también el manual de funcionamiento del dispositivo conectado.
- Un dispositivo conectado al terminal [LINE1 IN] no emite una señal de audio a través del terminal [LINE1 OUT].
- Un dispositivo conectado a los terminales [LINE 2 IN] no emite una señal de audio a través de los terminales [LINE 2 OUT].
- Un dispositivo conectado a los terminales [LINE 3 DIGITAL IN] no emite una señal de audio a través del terminal [LINE 3 DIGITAL OUT].
- Cuando no hay ningún dispositivo conectado al terminal [LINE 3 DIGITAL IN] o la alimentación eléctrica del dispositivo conectado está apagada, después de seleccionar "LINE 3 DIGITAL", la visualización cambia a "LINE 3 UNLOCK".

Selección de la ganancia de señal

Puede seleccionar la ganancia de la señal del terminal [LINE1 IN]. Use los ajustes iniciales para un funcionamiento normal. Si el sonido es demasiado bajo o demasiado alto, cambie los ajustes.

1 Pulse repetidamente [LINE] para seleccionar "LINE1" en la pantalla de visualización.

2 Pulse [INPUT LEVEL].

- Cada vez que pulsa [INPUT LEVEL], la visualización cambia del siguiente modo.

- La ganancia de señal disminuye siguiendo el orden "INPUT LEVEL1", "INPUT LEVEL2" y "INPUT LEVEL3".

Selección del nivel de salida

Cuando se emite la señal de audio del terminal [LINE1 OUT] a otro dispositivo de audio, puede seleccionar el nivel de audio.

Pulse [OUTPUT LEVEL].

- Cada vez que pulsa [OUTPUT LEVEL], la visualización cambia del siguiente modo.

NOTA

- No podrá usar esta función cuando se seleccione como fuente un dispositivo conectado a un teminal [LINE1 IN].

QP LINK

Si inicia la reproducción analógica de un reproductor de audio digital portátil conectado al terminal [LINE1 IN] cuando la unidad principal está apagada o cuando hay otra fuente seleccionada, la unidad principal se enciende automáticamente y la fuente cambia al reproductor de audio digital portátil conectado. Se conoce como la función de vínculo rápido portátil (QP LINK).

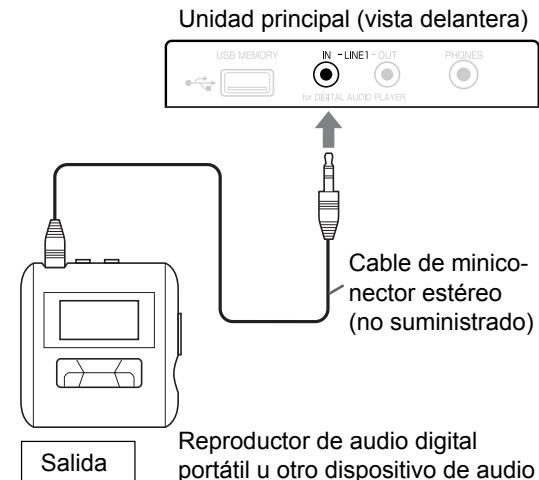
Activación de QP LINK

Pulse repetidamente [QP LINK] para seleccionar "QP LINK ON" en la pantalla de visualización.

- Para desactivar QP LINK, seleccione "QP LINK OFF".

Uso de QP LINK

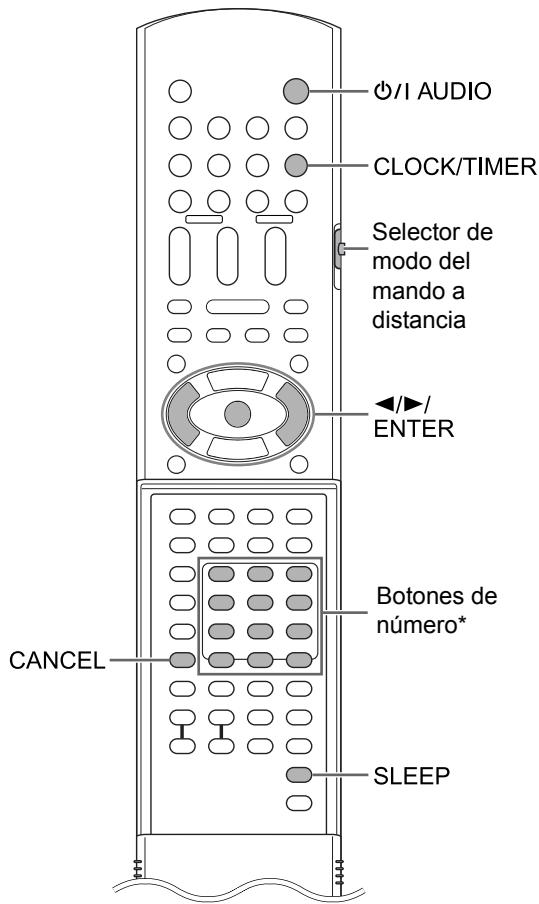
■Cuando se selecciona "QP LINK ON"

1 Conecte un reproductor de audio digital portátil al terminal [LINE1 IN] mediante un cable de audio.

2 Inicie la reproducción en el reproductor de audio digital portátil.

- Si la unidad principal está apagada, se encenderá automáticamente.
- La fuente del reproductor de audio digital portátil se selecciona automáticamente, se visualiza "LINE1" y se produce sonido.
- La función QP LINK no se activa si se selecciona "DISPLAY OFF". (Consulte la página 18.)

NOTA

- QP LINK funciona cuando se visualiza el indicador "QPL".
- Aunque se seleccione "QP LINK ON", puede ser que el indicador "QPL" no se encienda. Por ejemplo, si finaliza el paso 2, detiene la reproducción y luego selecciona otro dispositivo como fuente, el indicador "QPL" se desactiva durante 30 segundos. Sin embargo, en ese momento puede utilizar QP LINK si desconecta el cable de miniconector estéreo y lo conecta nuevamente.

Temporizador

* Para obtener información sobre el uso de los botones de número, consulte “Uso de los botones de número” en la página 14.

■ **IMPORTANTE**

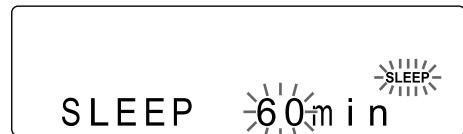
- Deslice el selector de modo del mando a distancia a la posición [AUDIO].

Uso del temporizador de desconexión automática

Una vez transcurrido el tiempo especificado, la unidad principal se desactiva automáticamente.

Pulse [SLEEP].

- Cada vez que pulsa [SLEEP], cambia el tiempo indicado en la pantalla de visualización (en minutos).

Ejemplo: Cuando el temporizador de desconexión automática se ajusta en 60 minutos

El temporizador de desconexión automática se ajusta automáticamente en unos pocos segundos y la visualización desaparece. El indicador “SLEEP” permanece encendido.

NOTA

- Cuando se ajusta el temporizador de desconexión automática, la pantalla de visualización se oscurece automáticamente.
- La unidad principal puede cargar un dispositivo de almacenamiento masivo USB cuando se selecciona como fuente el dispositivo de almacenamiento masivo USB. Si combina esta función de carga con el temporizador de desconexión automática, podrá cargar el dispositivo durante su ausencia.

Cambio del tiempo

Para seleccionar el tiempo, pulse repetidamente [SLEEP].

Confirmación del tiempo

Pulse [SLEEP] una vez cuando el temporizador de desconexión automática está ajustado.

Cancelación del temporizador de desconexión automática

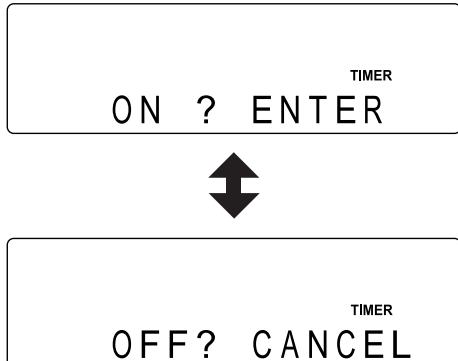
Pulse repetidamente [SLEEP] hasta que aparezca “SLEEP OFF”.

NOTA

- El temporizador de desconexión automática también se cancela cuando se desactiva la alimentación eléctrica.

Uso del temporizador de reproducción

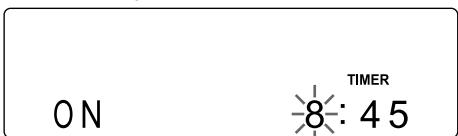
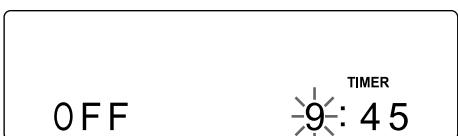
Primero ajuste el reloj. (Consulte la página 15.)

1 Pulse [CLOCK/TIMER].

- Si, por accidente, pulsa [CLOCK/TIMER] dos o más veces, pulse repetidamente [CLOCK/TIMER] hasta que se visualice la pantalla anterior.

2 Pulse [CLOCK/TIMER].

3 Ajuste la hora inicial y la hora final con ◄ o ►, y luego pulse [ENTER].

Ejemplo:

Cuando se ajusta la hora inicial a las 8:45

Cuando se ajusta la hora final a las 9:45

- Pulse ◄ o ► para seleccionar el valor y pulse [ENTER] para ajustar el valor.
- Puede usar los botones de número en lugar de ◄ o ►.

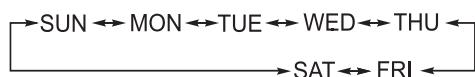
4 Pulse ◄ o ► para seleccionar "ONCE" o "WEEKLY", y luego pulse [ENTER].

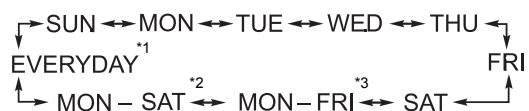
ONCE	El temporizador de reproducción funciona una sola vez.
WEEKLY	El temporizador de reproducción funciona semanalmente o cada día.

5 Pulse ◄ o ► para seleccionar el día de la semana que desee y luego pulse [ENTER].

- Cada vez que pulsa ◄ o ►, la visualización cambia del siguiente modo.

Cuando se selecciona "ONCE"

→SUN ↔ MON ↔ TUE ↔ WED ↔ THU ←
→SAT ↔ FRI ←

Cuando se selecciona "WEEKLY"

→SUN ↔ MON ↔ TUE ↔ WED ↔ THU ←
EVERYDAY*1 FRI
→ MON – SAT*2 ↔ MON – FRI*3 ↔ SAT ←

*1 El temporizador de reproducción funciona cada día.
*2 El temporizador de reproducción funciona de lunes a sábado.
*3 El temporizador de reproducción funciona de lunes a viernes.

6 Pulse ◄ o ► para seleccionar la fuente que desee y luego pulse [ENTER].

- Si ha seleccionado "FM" o "AM" en este paso, pulse ◄, ► o los botones de número para seleccionar el número de presintonía de la emisora de radio que desea escuchar, y luego pulse [ENTER].

7 Pulse ◄ o ► para ajustar el volumen de reproducción y luego pulse [ENTER].

- Puede usar los botones de número para especificar el volumen.
- Los ajustes aparecen en la pantalla de visualización de la unidad principal.

(Continúa en la siguiente página)

8 Pulse [⏻/I AUDIO] para desactivar la unidad principal.

El indicador se enciende cuando se activa el temporizador de reproducción.

- El temporizador de reproducción sólo está disponible cuando la unidad está apagada.

NOTA

- Desactive la unidad principal al menos 1 minuto antes de la hora inicial que haya seleccionado en el paso 3.
- Mientras ajusta el temporizador de reproducción, puede volver al paso anterior pulsando [CANCEL] o detener el ajuste pulsando [CLOCK/TIMER].
- Cuando se inicia la reproducción, el volumen aumenta gradualmente hasta el nivel seleccionado.
- Puede realizar diversos ajustes combinando el temporizador de reproducción y los ajustes de la reproducción de programas, la reproducción aleatoria o la reproducción de repetición. (Consulte las páginas 31-33.)
- Cuando se selecciona como fuente “LINE1” y se selecciona “QP LINK ON”, el temporizador de reproducción se activa incluso si la unidad principal está encendida. (Consulte la página 46.)

Cancelación del temporizador de reproducción

1 Pulse [CLOCK/TIMER].

2 Pulse [CANCEL].

NOTA

- El ajuste permanece almacenado incluso después de cancelar el temporizador de reproducción.

Reactivación del temporizador de reproducción

1 Pulse [CLOCK/TIMER].

2 Pulse [ENTER].

- El ajuste actual del temporizador de reproducción aparece en la pantalla de visualización.

3 Pulse [⏻/I AUDIO] para desactivar la unidad principal.

NOTA

- Si el cable de alimentación eléctrica de la unidad principal se desconecta de la toma de corriente CA o se interrumpe la alimentación eléctrica, pueden perderse los ajustes del reloj y del temporizador de reproducción. Si se pierden los ajustes, vuelva a ajustar el reloj y el temporizador de reproducción.

Confirmación de los ajustes del temporizador de reproducción

1 Pulse [CLOCK/TIMER].

2 Pulse [ENTER].

- Los ajustes del temporizador de reproducción se visualizan consecutivamente con un intervalo de 2 segundos.

Cambio de los ajustes del temporizador de reproducción

Vuelva a ajustar el temporizador de reproducción desde el principio.

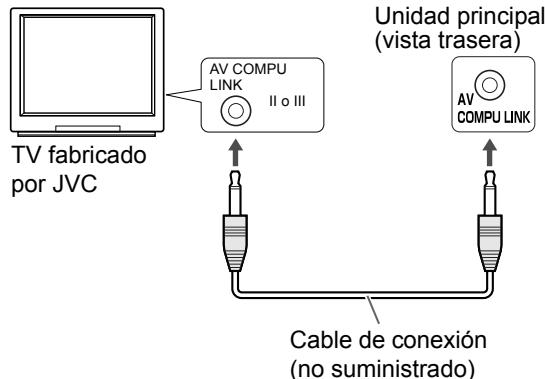
- Consulte los pasos 1 a 8 en las páginas 48 y 49.

Uso de la función AV COMPU LINK

Cuando un televisor fabricado por JVC con terminales AV COMPU LINK II o III se conecta a la unidad principal a través de estos terminales, es posible usar el televisor o la unidad principal para controlar simultáneamente el otro dispositivo.

Preparativos de la función AV COMPU LINK

NOTA

- Algunos televisores fabricados por JVC incluyen terminales “AV COMPU LINK”. Estos terminales equivalen al terminal [AV COMPU LINK] de la unidad principal de este sistema, o al terminal “AV COMPU LINK I/II” o “AV COMPU LINK” en otros sistemas fabricados por JVC.
- Consulte “OTROS” en la página 43 para determinar el ajuste de “MODO AV COMPULINK”.
- Consulte también el manual del televisor conectado a la unidad principal.

Terminal de entrada en el TV	Ajuste de “MODO AV COMPULINK”
Vídeo 1	DVD2
Vídeo 2	DVD3
Vídeo 3	DVD1

- Es posible que la función AV COMPU LINK no pueda utilizarse en algunos televisores cuando la unidad principal se conecta al televisor a través del terminal de vídeo 2 ó 3 del televisor.

Operación de la función AV COMPU LINK

1 Encienda el televisor.

2 Reproduzca un disco/archivo.

- Consulte las páginas 21–23.
- El televisor está encendido.
- El modo de entrada del televisor cambia a la entrada de vídeo 1, vídeo 2 o vídeo 3 (DVD).

Notas sobre el funcionamiento

Ubicaciones adecuadas para la unidad principal

Para minimizar la necesidad de realizar reparaciones y mantener la alta calidad de este sistema, no coloque la unidad principal en las siguientes ubicaciones:

- En un lugar sujeto a niveles altos de humedad o polvo
- En una superficie irregular o inestable
- Cerca de una fuente de calor
- Cerca de un ordenador, una luz fluorescente u otro aparato eléctrico
- En una habitación pequeña con ventilación insuficiente
- En un lugar expuesto a la luz solar directa
- En un lugar expuesto a frío excesivo
- En un lugar expuesto a fuertes vibraciones
- Cerca de un televisor, otro amplificador o sintonizador
- Cerca de una fuente magnética

PRECAUCIÓN

- La temperatura de funcionamiento de este sistema es de 5°C a 35°C. Si se usa con temperaturas fuera de este rango, el sistema puede dañarse o sufrir alguna avería.

Condensación

En la siguientes condiciones, es posible que no pueda utilizar este sistema correctamente debido a la condensación formada en la lente de la unidad principal:

- Si acaba de poner en marcha un sistema de aire para calentar la habitación
- Si ha colocado la unidad principal en una zona con mucha humedad
- Si ha movido la unidad principal de un lugar frío a uno caliente

Si se forma condensación, deje la unidad encendida, espere una hora o dos y vuelva a utilizarla.

Limpieza de la unidad principal

Si el panel de funcionamiento se ensucia, límpielo con un paño suave seco. Si el panel de funcionamiento está muy sucio, límpielo con un paño ligeramente humedecido con detergente neutro y luego séquelo con un paño suave seco.

PRECAUCIÓN

- No limpie el panel de funcionamiento con disolventes, benceno ni otros agentes químicos. No rocíe insecticidas en el panel de funcionamiento. Podrían causar descoloramiento y daños en la superficie.

Licencia y marcas comerciales

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- “DTS” es una marca registrada de DTS, Inc. y “DTS 2.0 + Digital Out” es una marca comercial de DTS, Inc.
- Este producto incorpora tecnología de protección de copyright que a su vez está protegida por reivindicaciones de métodos de ciertas patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. La utilización de esta tecnología de protección de copyright debe contar con la autorización de Macrovision Corporation, y debe ser utilizada solamente en el hogar y otros lugares de visión limitada a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. La inversión de la tecnología o el desmontaje están prohibidos.
- El logotipo DVD es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- DivX, DivX Ultra Certified y los logotipos relacionados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se deben usar con licencia.
- Producto oficial DivX® Ultra Certified
- Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluido DivX® 6) con la reproducción mejorada de archivos multimedia DivX® y DivX® Media Format
- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Notas sobre el manejo

Precauciones importantes

Instalación del sistema
- Seleccione un lugar nivelado, seco y cuya temperatura no sea demasiado alta ni demasiado baja (entre 5°C y 35°C).
- Deje suficiente distancia entre el sistema y el televisor.
- No utilice el sistema en un lugar sujeto a vibraciones.

Cable de alimentación
- No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Mientras el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente, se consume siempre una pequeña cantidad de energía.
- Cuando desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente, tire del enchufe y no del cable.

Para evitar averías en el sistema
- No hay ninguna pieza en el interior que pueda ser reparada por el usuario. Si hay algún problema, desenchufe el cable de alimentación y consulte a su distribuidor.
- No inserte ningún objeto metálico en el sistema.

Nota sobre las leyes de copyright
Antes de grabar desde CDs, consulte las leyes de copyright de su país. La grabación de material protegido por copyright puede infringir las leyes de copyright.

Precauciones de seguridad

Evite la humedad, el agua y el polvo
No coloque el sistema en lugares húmedos o polvorientos.

Evite las altas temperaturas
No exponga el sistema a la luz solar directa y no lo coloque cerca de aparatos que emanen calor.

Durante su ausencia
Si se ausenta durante un tiempo prolongado debido a un viaje o a otros motivos, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.

No bloquee los orificios de ventilación
El bloqueo de los orificios de ventilación puede dañar el sistema.

Cuidado de la carcasa
Cuando limpie el sistema, utilice un paño suave y siga las instrucciones relativas al uso de paños con revestimiento químico. No utilice benceno, disolventes ni otros diluyentes orgánicos, incluidos los desinfectantes. Podría causar deformaciones o descoloramiento.

Si entra agua en el sistema
Apague el sistema y desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente y luego llame a la tienda donde adquirió el producto. El uso del sistema en estas condiciones puede provocar fuego o descargas eléctricas.

Notas sobre los discos/archivos

Tipos de discos/archivos que pueden reproducirse

Discos que pueden reproducirse *1	DVD VIDEO, DVD AUDIO, DVD VR *3, VCD, SVCD, CD, CD-R *4, CD-RW *4, DVD-R *5, *6, DVD-RW *6, +R, +RW
Archivos grabados en un disco que pueden reproducirse *1	MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1, MPEG2
Archivos grabados en un dispositivo de almacenamiento masivo USB que pueden reproducirse *2	

- Aunque aparezcan en la lista anterior, puede ser que algunos tipos no puedan reproducirse.

*1 Los discos deben estar finalizados para poder reproducirlos.

*2 Es posible que este sistema no reconozca algunos dispositivos de almacenamiento masivo USB. Este sistema no puede reproducir archivos con un volumen de datos superior a 2 GB ni archivos con una transferencia de datos superior a 2 Mbps.

*3 DVD VR indica un DVD-R/DVD-RW grabado en formato Video Recording (VR).

*4 Es posible reproducir un CD-R/CD-RW grabado en formato multisesión (hasta 20 sesiones).

*5 También es posible reproducir un DVD-R grabado en formato multiborde (excepto discos de doble capa).

*6 En los archivos grabados en un DVD-R/DVD-RW, el disco debe formatearse con UDF Bridge.

Es posible reproducir discos +R/+RW (sólo formato DVD VIDEO) finalizados. Cuando se carga un disco +R/+RW, se enciende “DVD” en el panel de visualización delantero.

Puede ser que algunos discos no puedan reproducirse a causa de las características del disco, las condiciones de grabación, o porque estén dañados o manchados.

Sólo se pueden reproducir los sonidos de los siguientes discos:

MIX-MODE CD	CD-G
CD-EXTRA	CD TEXT

Este sistema es compatible con los sistemas NTSC y PAL. Cuando se reproduce un disco NTSC con el tipo de señal de vídeo ajustado en “PAL” (consulte la página 10), la señal de vídeo NTSC se convierte a la señal y salida PAL60.

Código de región de DVD VIDEO

Los reproductores de DVD VIDEO y los discos DVD VIDEO tienen sus propios números de código de región. Este sistema puede reproducir un DVD VIDEO cuyo número de código de región incluya el código de región del sistema, que se indica en el panel trasero.

Ejemplos:

Para Australia, América Central y América del Sur

Para países/zonas que no sean Australia, América Central y América del Sur

Si se carga un DVD VIDEO con un número de código de región inadecuado, no se puede iniciar la reproducción.

- **El funcionamiento real en algunos discos DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, SVCD o archivos DivX puede ser distinto al que se explica en este manual. Esto se debe a la programación y estructura del disco/archivo y no a una avería de este sistema.**

Discos que no se pueden reproducir

- No es posible reproducir los siguientes discos:
- DVD-ROM (excepto en formato MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2), DVD-RAM, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, SACD, etc.
- La reproducción de estos discos generará ruido y posibles daños en los altavoces.
- No es posible reproducir discos dañados ni discos con formas inusuales (discos que no tengan 12 cm o 8 cm de diámetro).
- JVC no garantiza el funcionamiento ni la calidad de sonido de los discos no autorizados por CD-DA, que es una especificación de CD.
  Antes de reproducir un disco, confirme que cumple esta especificación de CD; para ello, compruebe las marcas y lea las notas impresas en el paquete.

Archivos/discos MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 que pueden reproducirse

- Los CDs grabados en formato ISO 9660 pueden reproducirse (excepto los CDs grabados en el formato “packet write” (formato UDF)).
- Pueden reproducirse archivos con la extensión “.mp3”, “.wma”, “.wav”, “.jpg”, “.jpeg”, “.asf”, “.divx”, “.div”, “.avi”, “.mpg”, “.mpeg” o “.mod” (también se aceptan las extensiones donde se mezclan mayúsculas y minúsculas).

Notas sobre los discos/archivos MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF

- Dependiendo de las condiciones de grabación o propiedades del disco, puede ser que éste no pueda reproducirse o que se tarde mucho tiempo en leerlo.
- El tiempo necesario para leer el disco depende del número de grupos o pistas (archivos) grabados en el disco.
- Si se usan caracteres que no sean caracteres alfanuméricos de un solo byte en el nombre de un archivo MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF, el nombre de pista/archivo no se visualizará correctamente.
- El orden de visualización de las pistas/grupos en la pantalla de menú MP3/WMA/WAV y el orden de visualización de los archivos/grupos en la pantalla de menú JPEG pueden no coincidir con el orden de visualización de los archivos/carpetas en una pantalla de monitor de ordenador.
- Un archivo MP3/WMA que incluya una imagen fija puede tardar mucho en reproducirse. El tiempo transcurrido no se visualiza hasta que se inicia la reproducción. Es posible que el tiempo transcurrido no se visualice correctamente.
- En los archivos MP3/WMA, se recomienda usar un disco con una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz y una velocidad de transmisión de 128 kbps.
- Este sistema no es compatible con archivos MP3i ni MP3PRO.
- Este sistema permite reproducir archivos JPEG Baseline, a excepción de los archivos JPEG monocromáticos.
- Este sistema puede reproducir datos JPEG procedentes de una cámara digital conforme al estándar DCF (Design Rule for Camera File System) (cuando se aplica una función como la rotación automática de una cámara digital, puede ser que los datos no cumplan el estándar DCF y que no pueda visualizarse la imagen).
- Si los datos se han procesado, editado o restaurado con software de edición de imágenes, es posible que no puedan visualizarse.
- Este sistema no puede reproducir animaciones como archivos MOTION JPEG o imágenes fijas (TIFF, etc.), excepto archivos JPEG o datos de imagen con sonido.
- Para los archivos JPEG se recomienda una resolución de 640 x 480 píxeles. Si un archivo se ha grabado con una resolución superior a 640 x 480 píxeles, puede tardar mucho en visualizarse. No es posible visualizar imágenes con una resolución superior a 8 192 x 7 680 píxeles.
- El sistema admite archivos ASF grabados con la velocidad de bits máxima de 384 kbps y un códec de audio de G.726.
- Para un archivo WAV, se recomienda una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz y una velocidad de bits de cuantificación de 16 bits.

Notas sobre los archivos/discos DivX

- El sistema admite DivX 5.x, 4.x y 3.11.
- El sistema admite los archivos DivX con una resolución de 720 x 480 píxeles o inferior (30 fps) y 720 x 576 píxeles o inferior (25 fps).
- Las secuencias de audio deben ajustarse a MPEG1 Audio Layer-2, MPEG Audio Layer-3 (MP3) o Dolby Digital.
- El sistema no admite GMC (Global Motion Compression).
- Es posible que los archivos codificados en el modo de exploración entrelazada no se reproduzcan correctamente.
- Un archivo DivX puede tardar mucho tiempo en reproducirse. El tiempo transcurrido no se visualiza hasta que se inicia la reproducción. También es posible que el tiempo transcurrido no se visualice correctamente.

Notas sobre los discos/archivos MPEG1/MPEG2

- La estructura de secuencias de los discos y archivos MPEG1/MPEG2 debe ajustarse a la secuencia de programas y sistema MPEG.
- Se recomienda una resolución máxima de 720 x 576 píxeles (25 fps)/720 x 480 píxeles (30 fps).
- Este sistema también admite las resoluciones de 352 x 576/480 x 576/352 x 288 píxeles (25 fps) y 352 x 480/480 x 480/352 x 240 píxeles (30 fps).
- El perfil y el nivel deberían ser MP@ML (perfil principal en nivel principal)/SP@ML (perfil simple en nivel principal)/MP@LL (perfil principal en nivel bajo).
- Las secuencias de audio deben ajustarse a MPEG1 Audio Layer-2, MPEG2 Audio Layer-2 o Dolby Digital (sólo archivos MPEG2).

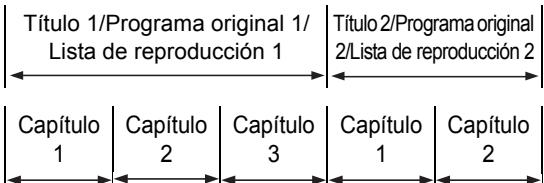
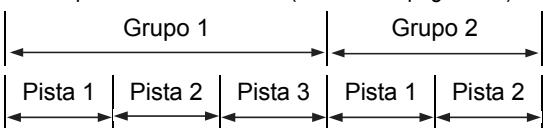
Precaución sobre la reproducción de DualDisc

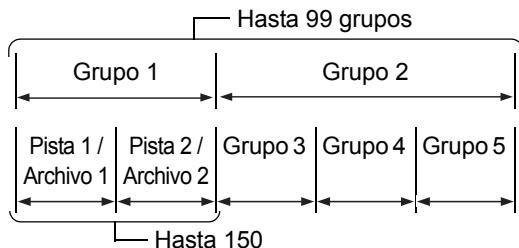
El lado no DVD de un “DualDisc” no es compatible con la norma “Compact Disc Digital Audio”.
Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

Notas sobre archivos grabados en un dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado

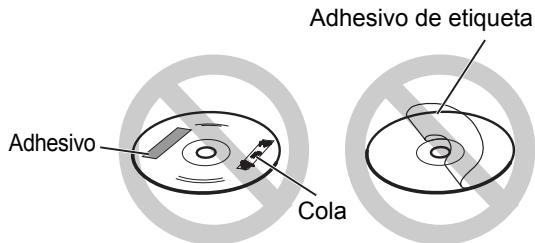
- Este sistema es compatible con USB 2.0 Full-Speed.
- Es posible que este sistema no pueda reproducir algunos archivos y dispositivos de almacenamiento masivo USB.
- Este sistema no admite DRM (Digital Rights Management).
- Este sistema no reconoce los dispositivos de almacenamiento masivo USB con un consumo superior a 5V/500mA.
- Si conecta un dispositivo de almacenamiento masivo USB, consulte también su manual.
- Si usa un cable USB para conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB, el cable debe tener una longitud inferior a 1 m.
- Conecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB directamente a la unidad principal, sin usar un concentrador USB.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB tras detener la reproducción o desactivar este sistema.
- La unidad principal puede cargar un dispositivo de almacenamiento masivo USB cuando se selecciona como fuente el dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- Este sistema no permite grabar ningún sonido en el dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- Cuando conecte o desconecte un dispositivo de almacenamiento masivo USB, ajuste siempre el volumen al mínimo en este sistema.
- JVC no se hace responsable de la pérdida de datos en el dispositivo de almacenamiento masivo USB mientras se usa este sistema.

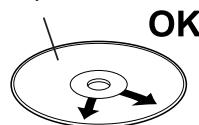
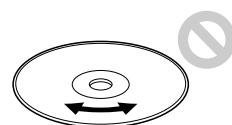
Jerarquía de datos

DVD VIDEO/DVD VR
Un DVD VIDEO se compone de “títulos”, cada uno de los cuales puede estar dividido en “capítulos”.
Un DVD VR se compone de “programas originales” o “listas de reproducción”, y cada programa original/lista de reproducción puede dividirse en “capítulos”.

DVD AUDIO
Un DVD AUDIO se compone de “grupos”, cada uno de los cuales puede estar dividido en “pistas”.
Algunos discos incluyen un “grupo bonus” cuya reproducción requiere una contraseña. (Consulte la página 38.)

VCD/SVCD/CD
Un VCD/SVCD/CD se compone de “pistas”.
Por lo general, cada pista tiene su propio número de pista. (En algunos discos, cada pista puede estar dividida además en índices.)

Archivos MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF/DivX/ MPEG1/MPEG2
El audio, las imágenes fijas y el vídeo se graban como pistas/archivos en un disco o dispositivo de almacenamiento masivo USB. Las pistas/archivos se suelen agrupar en una carpeta. Las carpetas pueden incluir además otras carpetas, creando así niveles jerárquicos de carpetas.
Este sistema simplifica la construcción jerárquica de archivos y administra la carpetas por “grupos”.

Este sistema es capaz de reconocer hasta 4 000 pistas/archivos en un disco. Además, el sistema puede reconocer hasta 150 pistas/archivos por grupo y hasta 99 grupos en un disco. Dado que el sistema omite las pistas/archivos con números superiores a 150 y los grupos con números superiores a 99, éstos no podrán reproducirse.
Si un disco contiene otros archivos que no sean MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2, dichos archivos también se cuentan en el número total de archivos.

Manejo de los discos

- No utilice discos disponibles en el mercado con formas no estándar (por ejemplo, en forma de corazón, flor o tarjeta de crédito), ya que pueden dañar el sistema.
- No utilice discos que tengan adheridos cinta, adhesivos o cola, ya que pueden dañar el sistema.
- No doble el disco.

Limpieza de los discos

Superficie señalada

Limpie el disco desde el centro hacia fuera con un paño suave.

La concentración de arañazos en una determinada zona pueden deteriorar el sonido.

- Asegúrese de no usar disolventes, benceno, limpiadores de discos analógicos ni otros agentes químicos.

Solución de problemas

■General

Problema	Posible causa	Posible solución	Página de referencia
El sistema no se enciende.	El cable de alimentación no está conectado a la toma de corriente CA.	Conecte el cable de alimentación correctamente.	13
No es posible usar ningún botón.	Algunas operaciones específicas están restringidas.	Esto no es síntoma de avería.	–
El mando a distancia no funciona.	Las pilas se están agotando.	Reemplace las pilas.	5
No es posible usar la unidad principal con el mando a distancia.	El selector de modo del mando a distancia está en la posición [TV].	Deslice el selector de modo del mando a distancia a la posición [AUDIO].	14
Se oye un zumbido.	La unidad principal está situada cerca de un televisor, un ordenador u otro aparato eléctrico.	Coloque la unidad principal alejada de un televisor, un ordenador u otro aparato eléctrico.	51
La reproducción se inicia repentinamente.	Es posible que la función QP LINK esté activa. Esto no es síntoma de avería.	Seleccione “QP LINK OFF”.	46
No se ve ninguna imagen.	Conexión incorrecta.	Conecte todos los cables correctamente.	9
La imagen aparece distorsionada.	Hay una videograbadora conectada entre la unidad principal y el televisor.	Conecte la unidad principal directamente al televisor.	9
	El ajuste de tipo de señal de vídeo no es adecuado.	Seleccione el tipo de señal de vídeo adecuado a su televisor.	10
El tamaño de pantalla es anormal.	El ajuste de tamaño de pantalla no es adecuado.	Seleccione el método de visualización adecuado para su televisor.	42
La pantalla de TV está oscura.	El ajuste de protector de pantalla está activado.	Pulse cualquier botón.	–
No se oye ningún sonido.	Los altavoces no están conectados correctamente.	Conecte los altavoces correctamente.	8
	Los auriculares están conectados.	Desconecte la clavija de los auriculares.	36
	El sonido está silenciado.	Restablezca el sonido.	16
	Si se visualiza “NO AUDIO” en la pantalla de visualización, puede ser que el disco se haya creado mediante copia ilegal.	Revise el disco en la tienda donde lo adquirió.	–
El sonido es débil y apenas se oye.	El nivel de audio del disco es bajo. (Sólo en DVD VIDEO/ DVD AUDIO)	Seleccione el nivel de audio.	37
El sonido se oye distorsionado.	El volumen está demasiado alto.	Baje el volumen.	16
Una radiodifusión se oye con interferencias por ruido.	Las antenas no están conectadas correctamente.	Conecte las antenas correctamente.	7
No se recibe una radiodifusión.			

■En un disco cargado

Problema	Posible causa	Posible solución	Página de referencia
No se puede reproducir un disco.	Si aparece "¡ERROR CÓDIGO REGIONAL!" en la pantalla de TV, el número de código de región de un disco no es compatible con este sistema. (Sólo en DVD VIDEO)	Confirme que el número de código de región es compatible con este sistema.	53
	Si aparece "NO PUEDE TOCAR ESTE DISCO" en la pantalla de TV, el disco no puede reproducirse en este sistema.	Confirme que el tipo de disco puede reproducirse en este sistema.	53
	El disco está bocabajo.	Coloque el disco sobre la bandeja de disco con la superficie impresa hacia arriba.	21
	Hay condensación de humedad en la lente.	Deje la unidad encendida, espere una hora o dos y vuelva a utilizarla.	51
No logra cambiar el idioma de audio/idioma de subtítulos/ángulo de visión.	El disco/archivo no contiene varios idiomas de audio/idiomas de subtítulos/ángulos de visión.	Si sólo hay un idioma de audio/idioma de subtítulos/ángulo de visión grabado en el disco, no podrá cambiar este ajuste.	34
No se visualizan los subtítulos.	El disco/archivo no contiene subtítulos.	Si no hay subtítulos grabados en el disco/archivo, no podrá visualizarlos.	34
	No ha seleccionado el idioma de subtítulos.	Seleccione el idioma de subtítulos.	34
Se visualiza "LR ONLY" en la pantalla de visualización. (Sólo en DVD AUDIO)	Si reproduce una pista en la que se prohíbe la mezcla, con sonido multicanal, los sonidos del lado izquierdo y del lado derecho se emiten directamente.	Esto no es síntoma de avería.	–
Un determinado punto del disco no se reproduce correctamente.	El disco está arañado o sucio.	Limpie o reemplace el disco.	56
No se pueden reproducir archivos MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 o MPEG2.	El disco cargado puede incluir archivos de distintos tipos (MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 o MPEG2).	Seleccione "TIPO DE ARCHIVO". Sólo puede reproducir los archivos de los tipos seleccionados en "TIPO DE ARCHIVO". Si la unidad principal ha leído el archivo antes de realizar el ajuste de "TIPO DE ARCHIVOE", reajuste "TIPO DE ARCHIVO" en el tipo de archivo deseado y vuelva a cargar el disco.	42
No se puede expulsar el disco.	La expulsión del disco está bloqueada.	Desbloquee la expulsión del disco.	18

■En un dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado

Problema	Posible causa	Posible solución	Página de referencia
Los archivos contenidos en un dispositivo de almacenamiento masivo USB no pueden reproducirse.	Si aparece “IMPOSIBLE REPRODUCIR ESTE DISPOSITIVO” en la pantalla de TV, no es posible reproducir los archivos contenidos en un dispositivo de almacenamiento masivo USB.	Confirme si se admite la reproducción de los tipos de archivos grabados en el dispositivo de almacenamiento masivo USB.	53
No se pueden reproducir archivos MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 o MPEG2.	El dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado puede incluir archivos de distintos tipos (MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 o MPEG2).	Seleccione “TIPO DE ARCHIVO”. Sólo puede reproducir los archivos de los tipos seleccionados en “TIPO DE ARCHIVO”. Si la unidad principal ha leído el archivo antes de realizar el ajuste de “TIPO DE ARCHIVO”, reajuste “TIPO DE ARCHIVO” en el tipo de archivo deseado y, a continuación, desconecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB y vuelva a conectarlo.	42

Si este sistema no funciona correctamente a pesar de aplicar la “Posible solución”
Muchas funciones de este sistema se controlan mediante microprocesadores que pueden restablecerse reciclando el suministro de energía. Si al pulsar cualquier botón el sistema no funciona con normalidad, desconecte el cable de alimentación eléctrica de la toma de corriente, espere un tiempo y vuelva a conectarlo.

Especificaciones

Unidad principal (CA-EXA3)

Sintonizador

Frecuencia FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz
Frecuencia AM: 531 kHz – 1 710 kHz (espaciado 9 kHz)
530 kHz – 1 710 kHz (espaciado 10 kHz)

Terminal (parte delantera de la unidad principal)

- Terminal de entrada digital USB x 1
- Terminal de entrada analógica x 1
  Miniconector estéreo
- Terminal de salida analógica x 1
  Miniconector estéreo
- Terminal de salida de audio para auriculares x 1
  Impedancia: 16 Ω – 1 kΩ

Terminal (parte trasera de la unidad principal)

- Terminal de salida del vídeo compuesto x 1
  Y: 1,0 Vp-p, sincronización negativa, 75 Ω terminado
- Terminal de salida de S-Video x 1
  Y: 1,0 Vp-p, sincronización negativa, 75 Ω terminado
  C: 0,286 Vp-p, sincronización negativa, 75 Ω terminado
- Terminales de salida de vídeo componente (3) x 1
  Y: 1,0 Vp-p, sincronización negativa, 75 Ω terminado
  P_B: 0,7 Vp-p, 75 Ω terminado
  P_R: 0,7 Vp-p, 75 Ω terminado
- Terminal de salida de audio de altavoz de graves x 1
  500 mVrms/10 kΩ
- Terminal de salida digital óptica x 1
  –23 dBm a –15 dBm
- Terminal de entrada digital óptica x 1
  –23 dBm a –15 dBm
- Terminal AV COMPU LINK x 1
- Terminales de salida de audio (2) x 1
  500 mV/47 kΩ
- Terminales de entrada de audio (2) x 1
  500 mV/47 kΩ
- Terminal de antena FM x 1
- Terminal de antena AM x 1
- Terminales de salida de audio de los altavoces (2) x 2
  Impedancia: 4 Ω – 16 Ω

USB

Compatible con USB 2.0 Full-Speed
Dispositivo compatible: Dispositivo de almacenamiento masivo USB
Sistema de archivos compatible: FAT16, FAT32
Potencia de salida USB: máx. 5 V/500 mA

General

Fuente de alimentación (Australia): CA de 240 V∿, 50 Hz
Fuente de alimentación (Hong Kong): CA de 220 V∿, 50 Hz
Fuente de alimentación (otros países/zonas): CA de 110 V – 240 V∿, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía (en funcionamiento):28 W
Consumo de energía (en modo de espera):1,0 W
Dimensiones (ancho x alto x fondo): 245,6 mm x 103,8 mm x 283 mm (incluidas partes salientes)
Peso: 3,8 kg

Altavoz (SP-EXA3)

Tipo: Reflejo de graves de 1 vía
Con blindaje magnético
Motor de altavoz: Cono de madera de 8,5 cm
Capacidad de energía:40 W
Impedancia: 4 Ω
Gama de frecuencias:55 Hz – 20 kHz
Nivel de presión acústica:83 dB/W·m
Dimensiones (ancho x alto x fondo): 120 mm x 161 mm x 266,5 mm (incluidas partes salientes)
Peso (1 unidad): 1,8 kg

Las especificaciones y los diseños están sujetos a cambio sin previo aviso.

Accesorios suministrados

Mando a distancia x 1
Pilas x 2
Antena FM x 1
Antena de cuadro AM x 1
Cables de los altavoces x 2
Cable de vídeo compuesto x 1
Adaptador de enchufe CA* x 1

NOTA

* El adaptador de enchufe de CA no se suministra en Australia ni en Hong Kong.

Sumário

Obrigado por adquirir um produto JVC.
Leia as instruções cuidadosamente antes de usar o produto, para garantir que você tenha compreendido totalmente a operação e para obter o melhor desempenho possível da unidade.

Português

Introdução

Introdução

Preparação

Operações básicas

Ouvir transmissão de rádio

Operações básicas de reprodução disco/arquivo

Funções úteis de reprodução de disco/arquivo

Reprodução de fontes de outros dispositivos

Contagem regressiva

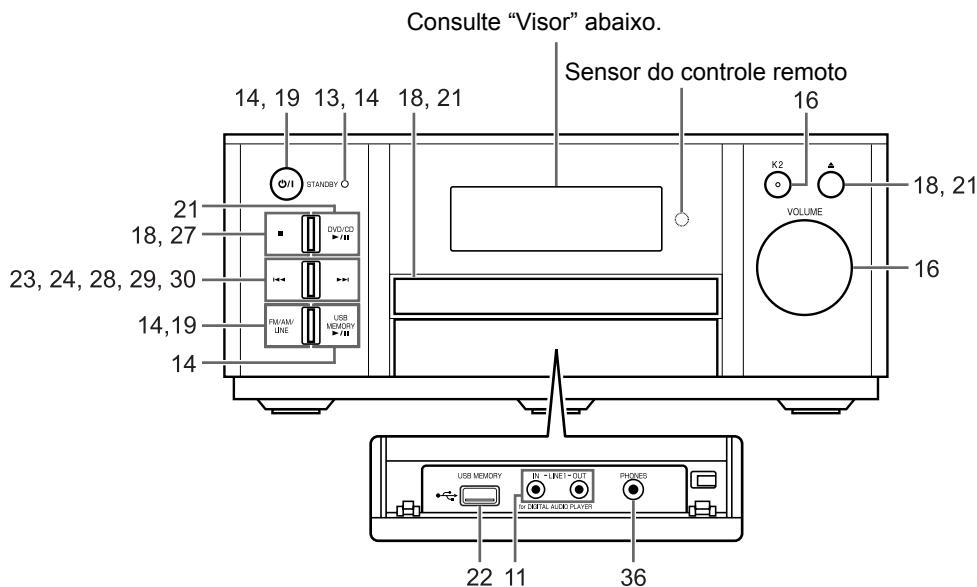
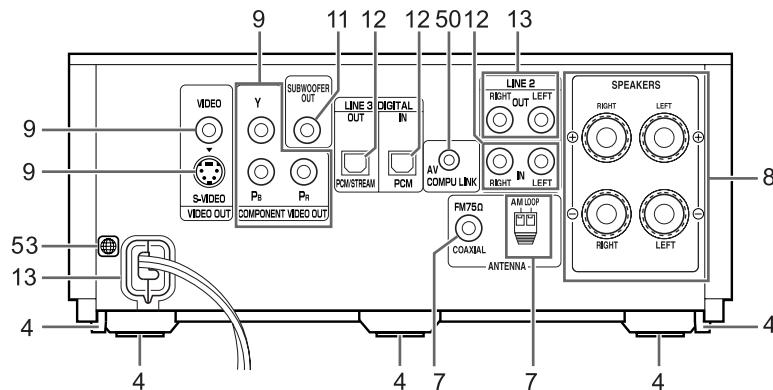
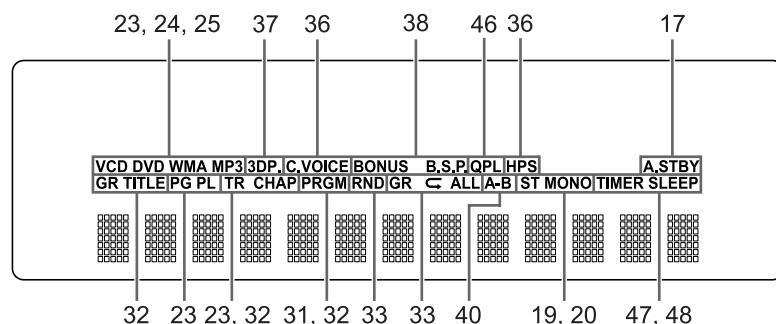
Referências

Como ler este manual
- Esse manual explica as operações, considerando que você utilizará o controle remoto. O controle remoto possui alguns dos botões presentes na unidade principal. Use qualquer um dos botões neste caso.
- Alguns diagramas neste manual são simplificados ou exagerados para fins de explicação.
- É possível operar algumas funções de maneira distinta da explicação fornecida neste manual.
- Dependendo do disco/arquivo, talvez você não obtenha o resultado explicado, mesmo depois de seguir as instruções de operação do manual.
- As marcas abaixo correspondem aos formatos de discos/arquivos aceitos pela função explicada.

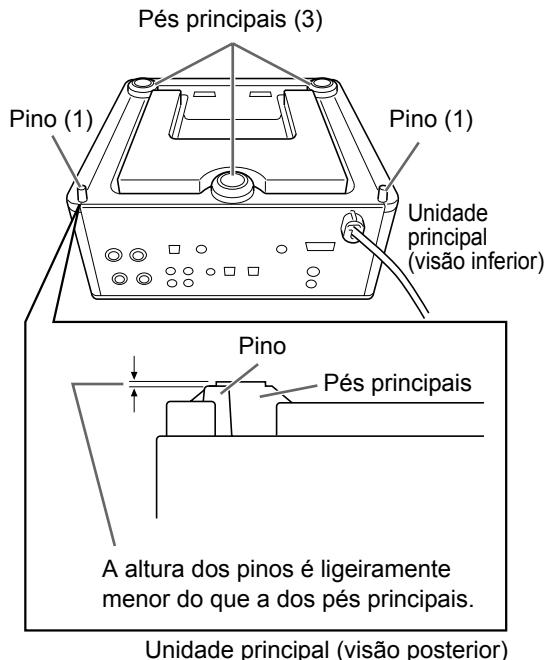
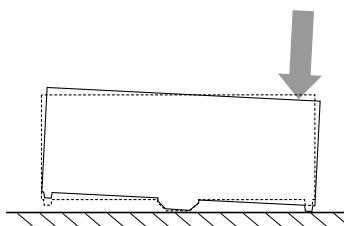
Português
Introdução

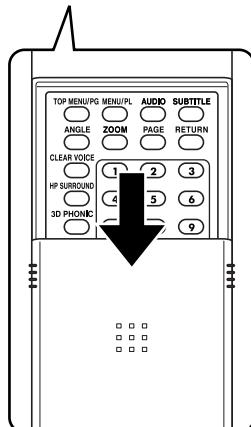
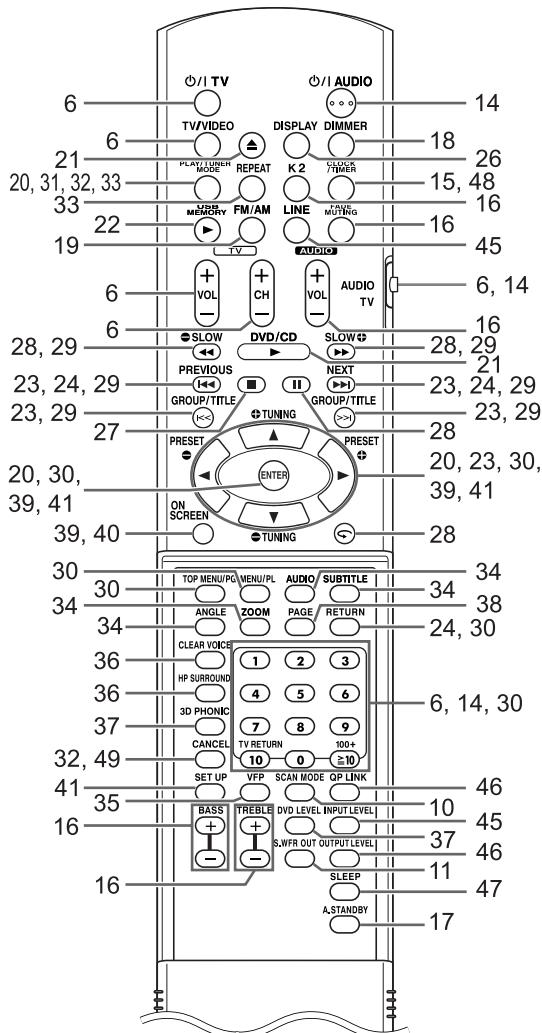
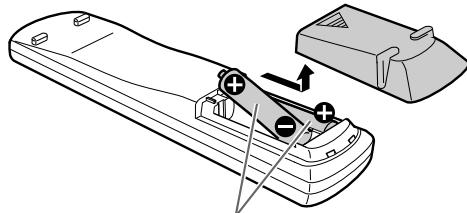
Descrição das peças

Os números se referem às páginas em que as peças são explicadas.

Visão frontal

Visão posterior

Visor

Recursos dos pés principais e pinos

O uso dos três pés principais na parte inferior da unidade principal permite maior qualidade do som ao mesmo tempo em que mantém a estabilidade da unidade principal.

Unidade principal (visão posterior)

Além disso, os dois pinos na parte inferior ajudam a estabilizar a unidade principal e evitar que ela balance quando empurrada por cima. Como os pinos são um pouco menores do que os pés principais, os pinos não entram em contato com a superfície montada, deixando os pés principais apoiar a unidade principal.

Utilização do controle remoto

Os números se referem às páginas em que as peças são explicadas.

Colocação das pilhas no controle remoto

Pilhas do tipo R6P (SUM-3)/AA (15F) (fornecidas)

- Se o alcance efetivo do controle remoto diminuir, troque as pilhas.

PRECAUÇÃO

- Não exponha as pilhas ao calor ou a chamas.

Operação do sistema pelo controle remoto

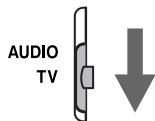
Aponte o controle remoto diretamente para a parte frontal da unidade principal.

- Não bloqueie o sensor do controle remoto na unidade principal.

Operação da TV com o controle remoto

Você pode operar a TV usando o controle remoto desse sistema.

Configuração do código do fabricante

1 Deslize o seletor de modo do controle remoto para [TV].

2 Mantenha [⏻/I TV] pressionado.

- Mantenha [⏻/I TV] pressionado até concluir a etapa 4.

3 Pressione [ENTER] e solte.

4 Pressione os botões numéricos para inserir o código do fabricante.

Exemplos:
Para uma TV fabricada pela Hitachi:
Pressione [1], e depois [0].
Para uma TV fabricada pela Toshiba:
Pressione [0], e depois [8].
Se o fabricante de sua TV tiver dois ou mais códigos, selecione um dos códigos de cada vez, para descobrir qual deles opera a TV e o controle remoto corretamente.

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04, 11	Toshiba	08
Philips	14	Zenith	09
RCA	05		

5 Solte [⏻/I TV].

NOTA

- Os códigos de fabricante podem ser alterados sem aviso prévio. Talvez você não consiga operar a TV.
- Depois de trocar as pilhas do controle remoto, configure o código do fabricante novamente.

Utilização do controle remoto para a operação da TV

Opere o controle remoto, apontando-o para a TV.

<table>
<tr><th>Botão do controle remoto</th><th colspan="2">Utilização</th></tr>
<tr><td>[⏻/I TV]</td><td colspan="2">Liga/Desliga a TV.</td></tr>
<tr><td>[TV/VIDEO]</td><td colspan="2">Alterna entre a entrada de TV e vídeo.</td></tr>
<tr><td>[TV CH +/–]</td><td colspan="2">Muda os canais.</td></tr>
<tr><td>[TV VOL +/–]</td><td colspan="2">Ajusta o volume.</td></tr>
<tr><td>Botões numéricos (de 1 a 9, 0 e 100+)</td><td rowspan="2">Primeiro, deslize o seletor de modo do controle remoto para [TV].
AUDIO
TV</td><td>Selecione os canais.</td></tr>
<tr><td>[TV RETURN]</td><td>Alterna entre o canal selecionado anteriormente e o canal atual.</td></tr>
</table>

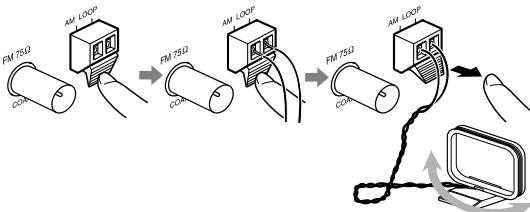
Conexão das antenas

Antena de quadro AM (fornecida)

Definição da antena de quadro AM

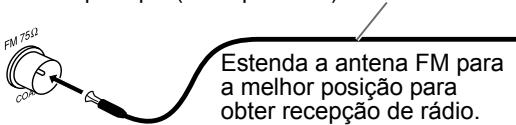
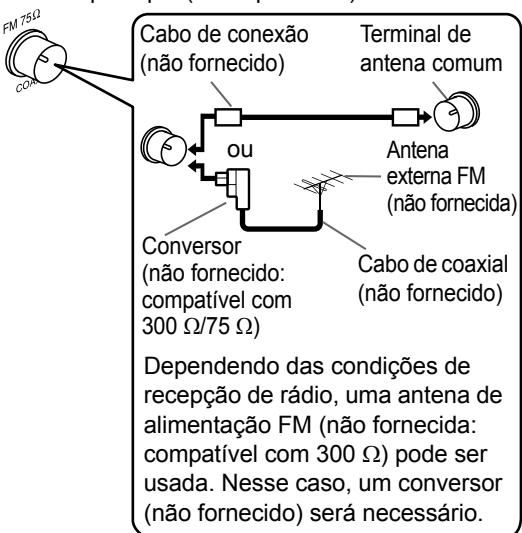
Se o isolamento tampa as pontas do cabo da antena, gire e puxe o isolamento para fora.

Conexão da antena de quadro AM

Unidade principal (visão posterior)

Vire a antena de quadro AM para encontrar a melhor posição para a recepção de rádio.

NOTA

- Certifique-se de que os condutores da antena não estejam em contato com quaisquer outros terminais. Isso pode causar problemas na recepção.

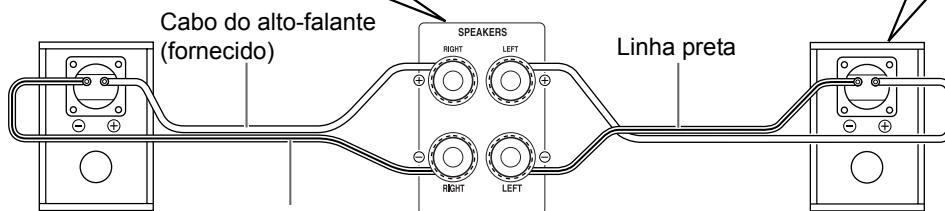
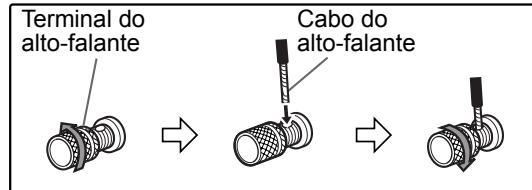
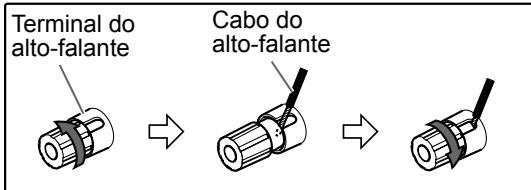
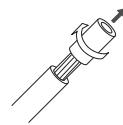
Antena FM (fornecida)

Quando a recepção de rádio com a antena FM fornecida estiver fraca ou durante o uso de uma recepção de rádio de antena comum

Ao usar outra antena sem ser aquela fornecida com o sistema, consulte os manuais de operação da antena e do conversor para obter detalhes de conexão.

Ao posicionar antenas, encontre a melhor posição para recepção ao ouvir um programa de rádio real (consulte “Ouvir transmissão de rádio” na página 19).

Conexão dos alto-falantes

Os alto-falantes esquerdo e direito são iguais.

Antes de conectar os cabos do alto-falante, gire e remova o isolamento na extremidade de cada cabo do alto-falante.

Alto-falante direito (visão posterior) Unidade principal (visão posterior) Alto-falante esquerdo (visão posterior)

■ **IMPORTANTE**

- Se os cabos do alto-falante forem conectados incorretamente a qualidade do som e o efeito estéreo podem ser reduzidos.
- Os alto-falantes fornecidos possuem campo magnético, mas irregularidade na cor da imagem da TV pode ocorrer em determinadas condições. Para evitar que isso aconteça, configure os alto-falantes seguindo as instruções abaixo.
  1. Desligue a alimentação principal da TV antes de definindo os alto-falantes.
  2. Posicione os alto-falantes a uma distância suficiente da TV, para que não causem irregularidades na cor da imagem.
  3. Aguarde aproximadamente 30 minutos antes de conectar a alimentação principal da TV novamente.

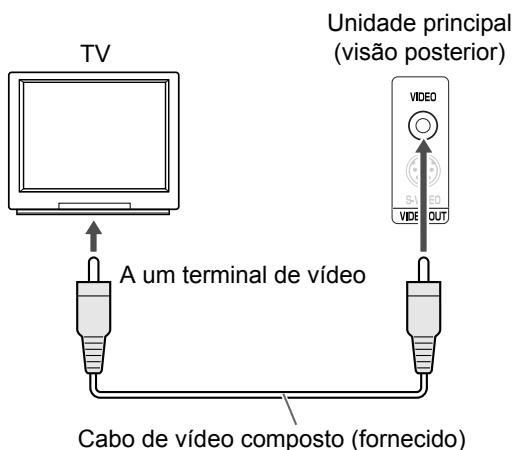
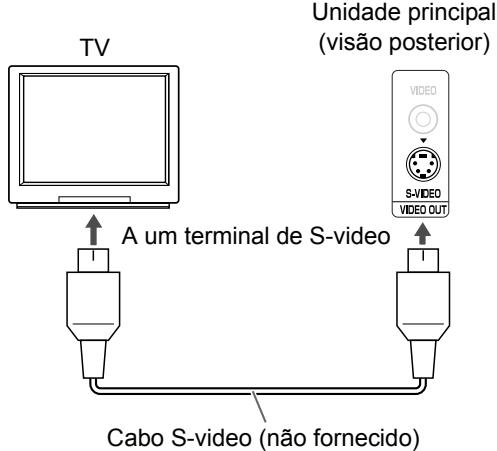
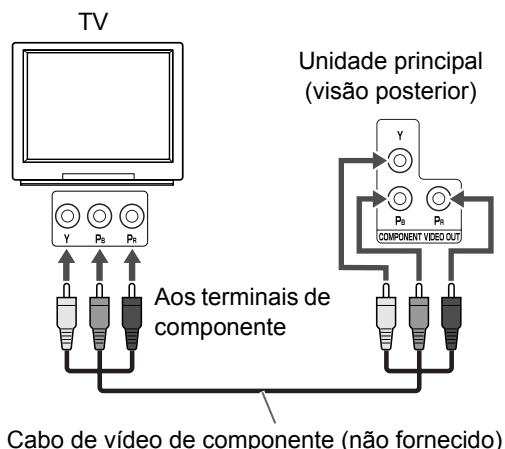
Os alto-falantes usam madeira natural no diafragma e no gabinete para reprodução fiel do som original.
A aparência, portanto, é diferente em cada sistema.

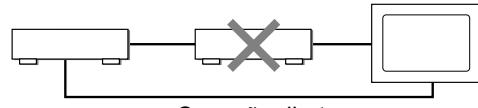
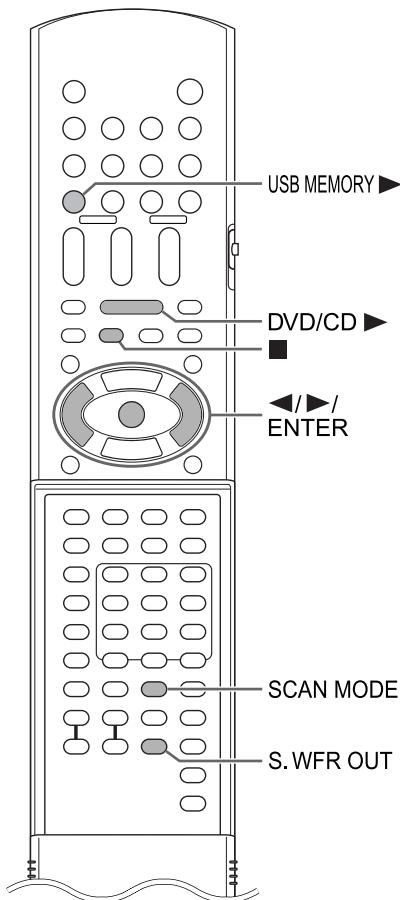
PRECAUÇÃO

- Não reduza o circuito dos terminais ⊕ e ⊖ dos alto-falantes. Essa operação pode danificar a unidade principal.
- A impedância dos alto-falantes conectados à unidade principal deve ficar na faixa de 4 Ω a 16 Ω.
- Não conecte outros alto-falantes aos alto-falantes fornecidos. A alteração na impedância pode danificar a unidade principal e os alto-falantes.

Você pode retirar a tampa do alto-falante.

Conexão da TV

Conexão da TV ao terminal [VIDEO]

Conexão da TV ao terminal [S-VIDEO]

Conexão da TV aos terminais [COMPONENT VIDEO OUT]

■ **IMPORTANTE**

- Não conecte um cabo S-video e um cabo de vídeo de componente ao mesmo tempo. Caso contrário, a imagem pode não ser reproduzida adequadamente.
- Conecte a unidade principal diretamente à TV (ou a um monitor) sem roteá-la por um vídeo cassete (VCR). Caso contrário, pode haver distorção na imagem durante a reprodução. (Contudo, rotear a conexão por um VCR não afeta a qualidade do áudio.)

- Conectar a unidade principal a um VCR acoplado a uma TV também pode causar distorção na imagem durante a reprodução.

Seleção do tipo de sinal de vídeo

Para exibir uma imagem na tela da TV, selecione o tipo de sinal de vídeo corretamente, de acordo com o modelo da TV, depois de conectar a unidade principal à TV.

1 Ligue a unidade principal.

- Consulte “Conexão do cabo de alimentação” na página 13 e “Como ligar a unidade principal” na página 14.

2 Pressione [DVD/CD ►].

- Quando um disco estiver carregado, pressione ■ para interromper a reprodução.

3 Pressione [SCAN MODE].

- O tipo de sinal de vídeo atual piscará no visor.

4 Pressione ◄ ou ► para selecionar o tipo de sinal de vídeo adequado à sua TV.

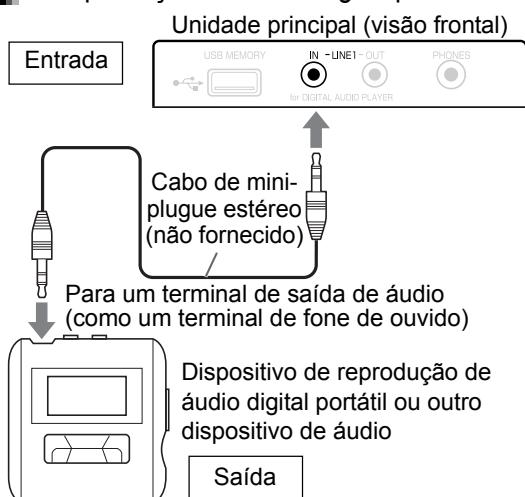
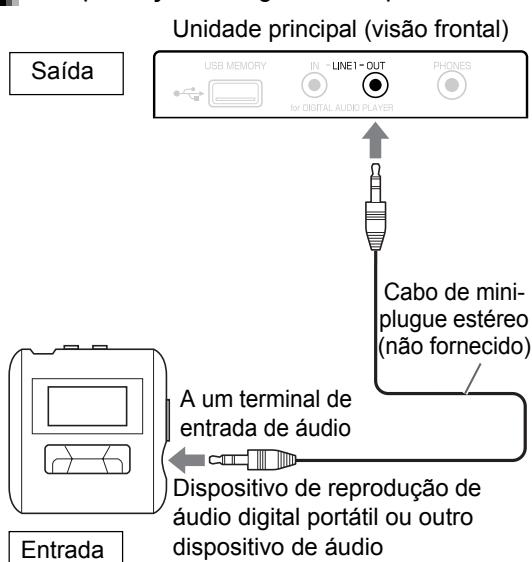
- Você pode selecionar “PAL”, “PAL PROG.”, “NTSC” ou “NTSC PROG.”. Você pode obter melhor qualidade da imagem no modo “PAL PROG.” ou “NTSC PROG.” do que no modo “PAL” ou “NTSC”.
- Selecione “PAL” ao conectar a uma TV compatível somente com sinais de vídeo entrelaçado PAL.
- Selecione “PAL PROG.” ao conectar a uma TV equipada com um terminal de componente e compatível com sinais de vídeo progressivo PAL.
- Selecione “NTSC” ao conectar a uma TV compatível somente com sinais de vídeo entrelaçado NTSC.
- Selecione “NTSC PROG.” ao conectar a uma TV equipada com um terminal de componente e compatível com sinais de vídeo progressivo NTSC.

5 Pressione [ENTER].

NOTA

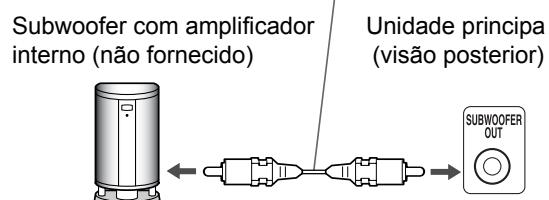
- Para verificar a compatibilidade da sua TV, consulte a central de atendimento ao cliente local da JVC.
- Todos os aparelhos de TV progressivos e de alta definição fabricados pela JVC são compatíveis com esse sistema.
- Mesmo se o cabo de alimentação da unidade principal estiver desconectado da tomada CA ou a alimentação for interrompida, a configuração do tipo de sinal de vídeo será armazenada.

Conexão de um dispositivo de reprodução de áudio digital portátil

Ouvir um som analógico de um dispositivo de reprodução de áudio digital portátil

Saída de som analógico em um dispositivo de reprodução de digital áudio portátil

O sinal de saída de áudio do terminal [LINE1 OUT] ou [LINE 2 OUT] é processado para ser semelhante a som periférico quando a função K2, função para aprimorar a voz, função 3D PHONIC ou função de modo periférico de fone de ouvido é ativada. Para gravar som bruto não processado, desative essas funções. Não ative nem desative a função K2 ao gravar som, porque isso pode gerar saída de som intermitente.

- Um sinal de áudio de um dispositivo conectado ao terminal [LINE1 IN] não é reproduzido pelo terminal [LINE1 OUT].

Conexão do subwoofer

Conectando esse sistema a um subwoofer com amplificador interno (não fornecido), você pode apreciar sons graves mais dinâmicos. Consulte o manual do subwoofer para obter detalhes.

Produção de som pelo subwoofer

Pressione [S.WFR OUT] para selecionar “S WOOFER ON” (Subwoofer ativado) no visor.

- Cada vez que você pressiona [S.WFR OUT], a exibição alterna “S WOOFER ON” e “S WOOFER OFF” (Subwoofer desativado).

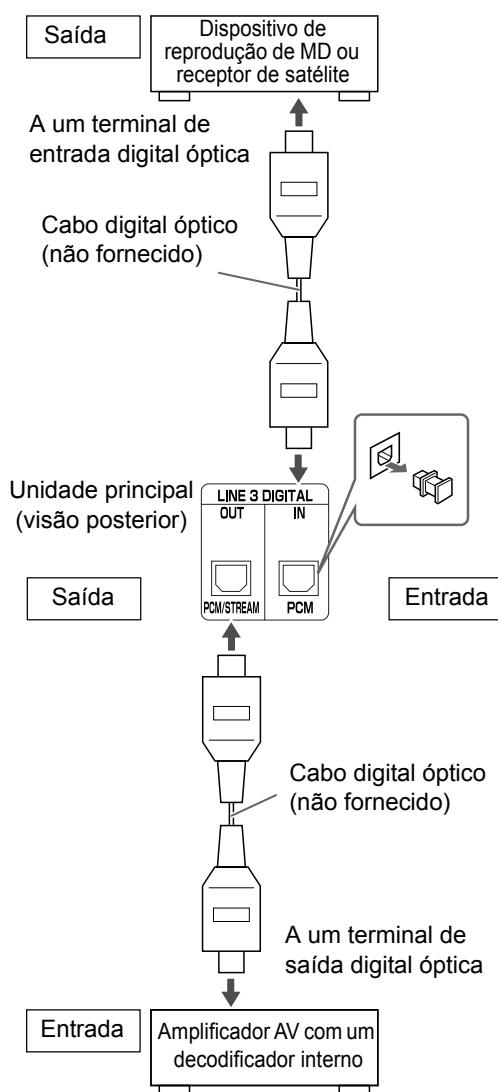
NOTA

- Quando “S WOOFER ON” está selecionado, os sons graves dos alto-falantes esquerdo e direito são desativados automaticamente e são emitidos principalmente pelo subwoofer.

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 10.

Conexão de outros dispositivos de áudio digital

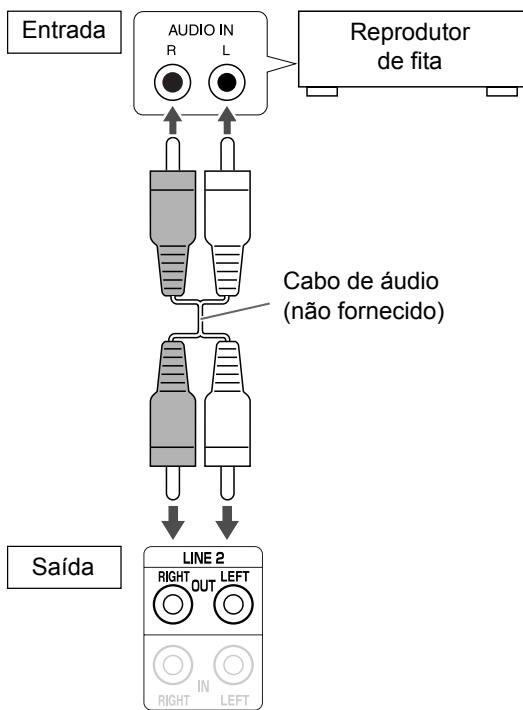
NOTA

- Você pode reproduzir o sinal de áudio no terminal [LINE 3 DIGITAL OUT] quando um disco carregado ou um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento conectado está selecionado como fonte.
- Pressionar [3D PHONIC] durante a saída de sinal de áudio do terminal [LINE 3 DIGITAL OUT] pode causar saída de som intermitente.

Conexão de outros dispositivos de áudio analógico

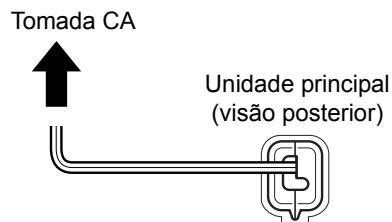
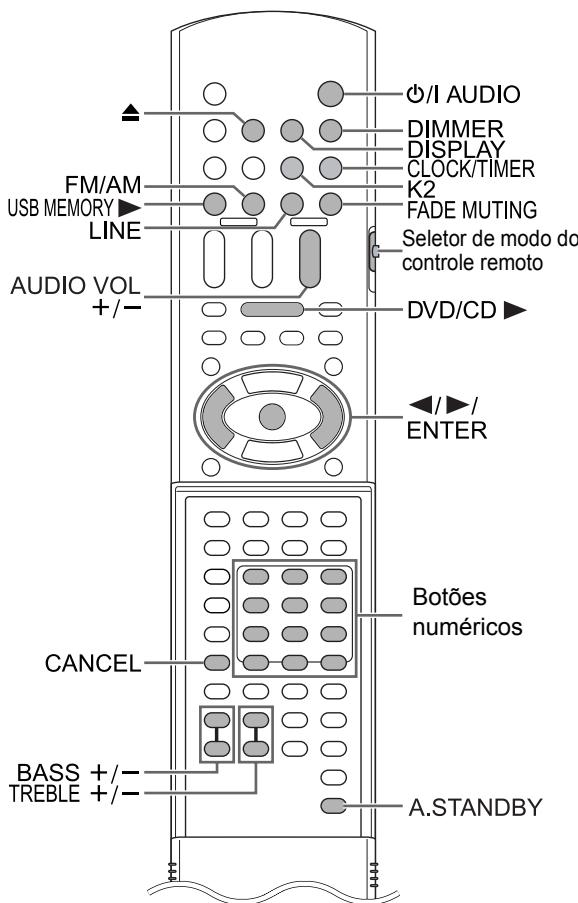
Ouvir som de um dispositivo de áudio analógico

Português

Preparação

Saída de som de um dispositivo de áudio analógico

O sinal de saída de áudio do terminal [LINE1 OUT] ou [LINE 2 OUT] é processado para ser semelhante a som periférico quando a função K2, função para aprimorar a voz, função 3D PHONIC ou função de modo periférico de fone de ouvido é ativada. Para gravar som bruto não processado, desative essas funções. Não ative nem desative a função K2 ao gravar som, porque isso pode gerar saída de som intermitente.

- Um sinal de áudio de um dispositivo conectado aos terminais [LINE 2 IN] não é reproduzido pelos terminais [LINE 2 OUT].

Conexão do cabo de alimentação

- Conecte o cabo de alimentação após concluir as outras conexões.
- A lâmpada [STANDBY] da unidade principal acende.

■ **IMPORTANTE**

- Deslize o seletor de modo do controle remoto para [AUDIO].

Utilização dos botões numéricos

Exemplos:

5: [5]

15: [≧10] → [1] → [5]

150: [≧10] → [≧10] → [1] → [5] → [0]

Como ligar a unidade principal

Pressione [⏻/I AUDIO] (ou ⏻/I na unidade principal).

- A unidade principal liga e a lâmpada [STANDBY] da unidade principal apaga.
- Pressione [⏻/I AUDIO] para desligar a unidade principal.
- Mesmo desligada, pressionar qualquer um dos botões ligará a unidade principal.
  - [DVD/CD ►], [USB MEMORY ►], [FM/AM], [LINE] ou ⏏ no controle remoto
  - [DVD/CD ►/II], [USB MEMORY ►/II], [FM/AM/LINE] ou ⏏ na unidade principal

  A função atribuída ao botão iniciar a funcionar ao mesmo tempo.

Configuração do relógio

Você pode configurar o relógio quando a unidade principal estiver ligada ou desligada.

Exemplo: Para configurar o relógio para 10h30 de quarta-feira

1 Pressione [CLOCK/TIMER].

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar a hora.

- Mantenha pressionado ◄ ou ► para aumentar em incrementos a definição da hora.
- Você também pode usar os botões numéricos para especificar a hora.

10 : 00 SUN

3 Pressione [ENTER].

10 : 00 SUN

4 Pressione ◄ ou ► para selecionar o minuto.

- Mantenha pressionado ◄ ou ► para aumentar gradualmente a definição do minuto.
- Você também pode usar os botões numéricos para especificar o minuto.

5 Pressione [ENTER].

6 Pressione ◄ ou ► para selecionar o dia da semana.

- Mantenha pressionado ◄ ou ► para alterar a definição do dia da semana.

10 : 30 WED

- Abreviações utilizadas para os dias da semana.

  SUN→Domingo
  MON→Segunda-feira
  TUE→Terça-feira
  WED→Quarta-feira
  THU→Quinta-feira
  FRI→Sexta-feira
  SAT→Sábado

7 Pressione [ENTER].

- O relógio inicia em 0 segundos no minuto que você definir.

NOTA

- Durante a configuração do relógio, você pode retornar à etapa anterior, pressionando [CANCEL].
- A exibição do tempo na unidade principal é um relógio de 24 horas.
- O relógio adianta ou atrasa aproximadamente 1 minuto por mês.
- Se o cabo de alimentação da unidade principal estiver desconectado da tomada CA ou a alimentação for interrompida, a configuração do relógio será armazenada por aproximadamente 1 minuto.

Ajuste do relógio

Pressione [CLOCK/TIMER] repetidamente para exibir o relógio e ajuste-o iniciando na etapa 2.

Exibição do relógio ao usar esse sistema

Pressione [DISPLAY].

- Consulte “Alteração da exibição no visor”. (Consulte a página 26).

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 14.

Ajuste do volume

Pressione [AUDIO VOL +/–].

- Você também pode ajustar o volume girando o controle [VOLUME] na unidade principal.

Como desligar o som temporariamente

Pressione [FADE MUTING].

- Pressione [FADE MUTING] novamente ou [AUDIO VOL +] para voltar a reproduzir o som. O som também volta a ser reproduzido quando a unidade principal é desligada e ligada.

Ajuste de graves/agudos

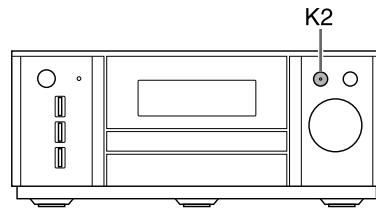
Graves: Pressione [BASS +/–].

Agudos: Pressione [TREBLE +/–].

Como melhorar a reprodução do som (K2)

A função K2 visa proporcionar som natural, melhorando a reprodução do som de fontes digitais com baixa taxa de bits.
A função compensa ondas sonoras dissipadas durante a compactação da gravação digital para aproximá-la do som analógico original. O som é reproduzido com mais bits (24 bits) e maior intervalo de freqüência (128 kHz, 176,4 kHz ou 192 kHz).

Pressione [K2] no controle remoto ou na unidade principal.

- Quando a função K2 é ativada, a lâmpada (botão) [K2] da unidade principal acende.
- Cada vez que você pressiona [K2], a exibição do visor é alterada da seguinte forma.
  - "K2 Mode 1":
    Reproduz uma fonte digital com sinais sonoros não compactados (PCM linear).
  - "K2 Mode 2":
    Reproduz uma fonte digital com sinais sonoros compactados (Dolby digital, DTS, MP3 ou WMA).
  - "K2 OFF":
    Cancela a função K2.

NOTA

- A configuração inicial é "K2 OFF".
- Se [K2] é pressionado quando a função para aprimorar a voz, função de modo periférico de fone de ouvido ou 3D PHONIC está ativada, essas funções são desativadas e a função K2 é ativada.
- Se [K2] é pressionado quando um dispositivo de transmissão AM/FM ou um dispositivo de áudio analógico conectado ao terminal [LINE1 IN] ou [LINE 2 IN] está selecionado como fonte, "ANALOG SOURCE" é exibido no visor e a função K2 não é ativada. A função K2 é ativada quando um disco carregado, um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento conectado ou um dispositivo de áudio digital conectado ao terminal [LINE 3 DIGITAL IN] está selecionado como fonte.
- O intervalo de freqüência original é automaticamente detectado e estendido para um intervalo específico. Quando o intervalo original é 32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz, o intervalo é estendido para 128 kHz, 176,4 kHz ou 192 kHz respectivamente.
- Essa função está disponível quando "PCM ONLY" está selecionado para "DIGITAL AUDIO OUTPUT" (consulte a página 43). "NO OPERATION" aparece no visor e a função K2 não pode ser usada quando "DOLBY DIGITAL/PCM" ou "STREAM/PCM" está selecionado.

Função de inatividade automática

Se nenhum som for produzido por 3 minutos, a unidade principal é desligada automaticamente.
Essa função está disponível quando um disco carregado, um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento conectado ou um dispositivo de conectado ao terminal [LINE1 IN] está selecionado como fonte.
Essa função não poderá ser usada durante uma transmissão de rádio ou se um dispositivo conectado aos terminais [LINE 2 IN] ou ao terminal [LINE 3 DIGITAL IN] estiver selecionado como fonte.

Ativação da função de inatividade automática

■Quando um disco carregado, um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento conectado ou um dispositivo conectado ao terminal [LINE1 IN] está selecionado como fonte.

Pressione [A.STANDBY].

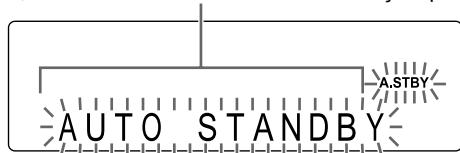
Indicador "A. STBY"

- Pressionar [A.STANDBY] mais uma vez, desativará a função. (O visor muda para "A STBY CANCEL".)

Desempenho da função de inatividade automática

Quando acaba a reprodução de um disco carregado, um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento conectado ou um dispositivo conectado ao terminal [LINE1 IN], a função de inatividade inicia uma contagem regressiva.

Nesse momento, o indicador "A.STBY" começa a piscar.

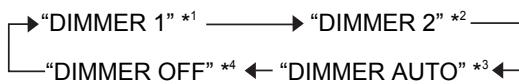
Vinte segundos antes do desligamento da unidade principal, o indicador "AUTO STANDBY" começa a piscar.

Se nenhuma operação for realizada por 3 minutos, a unidade principal é desligada automaticamente.

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 14.

Alterar o brilho do visor

■Quando a unidade principal é ligada

Pressione [DIMMER] repetidamente.

- Cada vez que você pressiona [DIMMER], a configuração exibida no visor muda da seguinte forma.

*1 O visor se torna mais escuro do que o normal.
*2 O visor se torna ainda mais escuro do que em "DIMMER 1".
*3 Quando um disco/arquivo de vídeo é reproduzido, o visor se torna mais escuro automaticamente.
*4 O brilho normal do visor é restaurado.

Como desligar o visor

Você pode desligar o visor quando a unidade principal é desligada.

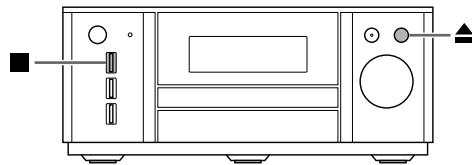
■Quando a unidade principal é desligada

Pressione [DIMMER] repetidamente.

- Cada vez que você pressiona [DIMMER], a configuração alterna "DISPLAY ON" e "DISPLAY OFF" no visor.

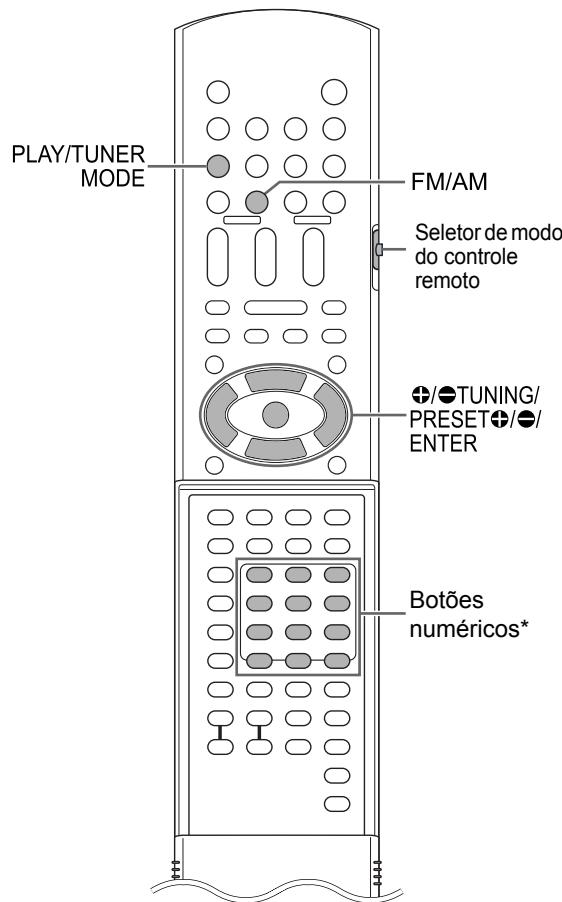
Travamento da ejeção do disco

Você pode travar a bandeja de disco, evitando que ele seja ejetado.

Configuração do travamento da ejeção do disco

■Quando a unidade principal é desligada

Pressione ⏏ enquanto mantém pressionado ■ na unidade principal.

NOTA

- Repita essa etapa para cancelar o travamento da ejeção do disco. ("UNLOCKED" é exibido.)

Português

Operações básicas

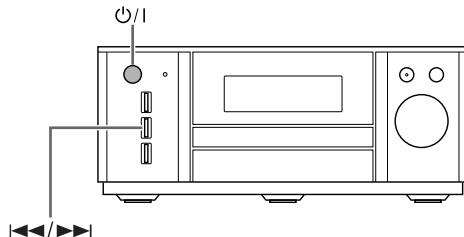
Ouvir transmissão de rádio

* Para utilizar os botões numéricos, consulte “Utilização dos botões numéricos”, na página 14.

■ **IMPORTANTE**

- Deslize o seletor de modo do controle remoto para [AUDIO].

Definição do intervalo do sintonizador AM

As estações AM possuem um intervalo de 9 kHz em alguns países e de 10 kHz em outros.

■Quando a unidade principal é desligada

Para selecionar o intervalo de 10 kHz, enquanto mantém pressionado ⏭, pressione ⏻/I na unidade principal para ligar a alimentação. A mensagem “AM 10 kHz STEP” é exibida no visor.
Para selecionar o intervalo de 9 kHz, enquanto mantém pressionado ⏮, pressione ⏻/I na unidade principal para ligar a alimentação. A mensagem “AM 9 kHz STEP” é exibida no visor.

NOTA

- Quando o intervalo é alternado, a memória das estações de rádio predefinidas é apagada.

Seleção de uma estação de rádio

1 Pressione [FM/AM] para selecionar “FM” ou “AM” no visor.

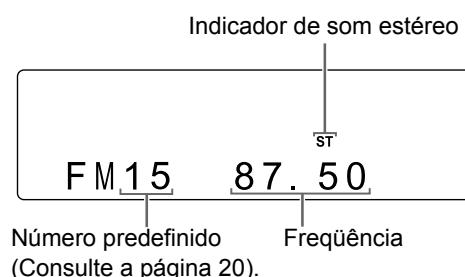
- Pressionar [FM/AM] seleciona uma transmissão de rádio como fonte do som.
- Você também pode pressionar [FM/AM/LINE] repetidamente na unidade principal para selecionar uma transmissão de rádio como a fonte.
- Cada vez que você pressionar [FM/AM], a freqüência é alternada entre “FM” e “AM”.

Exemplo: quando transmissão de rádio FM é recebida

Indicador de som estéreo

ST

FM15 87.50

Número predefinido (Consulte a página 20).
Freqüência

2 **Pressione [⊕ TUNING] ou [⊖ TUNING] repetidamente para selecionar uma estação de rádio (freqüência).**

• Quando a unidade principal recebe uma emissora de rádio FM estéreo, o indicador "ST" (estéreo) é exibido no visor.

• Você também pode selecionar uma estação de rádio usando sintonização automática.

■ **Sintonização automática:**

Mantenha [⊕ TUNING] ou [⊖ TUNING] pressionado até que a freqüência comece a mudar e solte-o em seguida.

• Depois que a unidade principal receber uma emissora, a freqüência não mudará mais automaticamente.

• Você pode selecionar uma estação de rádio específica enquanto procura uma emissora. Pressione [⊕ TUNING] ou [⊖ TUNING] para desativar a sintonização automática, quando a freqüência desejada for exibida no visor.

NOTA

- Se estiver com dificuldade de ouvir uma emissora FM estéreo, devido a ruídos, você poderá ouvi-la com mais facilidade, pressionando [PLAY/TUNER MODE], para alternar o som para recepção monofônica. Nesse caso, o indicador "MONO" (monofônica) é exibido no visor. Para voltar à recepção estéreo, pressione [PLAY/TUNER MODE] novamente.
- Se um som de bipe perturbar a transmissão AM, você poderá reduzir o ruído. Pressionar [PLAY/TUNER MODE] exibe "AM BEAT CUT" no visor por alguns instantes e reduz o ruído.

Sintonização de uma estação de rádio predefinida

Predefinir estações de rádio na unidade principal permite que você sintonize facilmente uma estação de rádio.

Predefinição de estações de rádio

Você pode armazenar até 30 estações de rádio FM e 15 estações de rádio AM.

1 **Selecione uma estação de rádio que deseja armazenar.**

• Consulte "Seleção de uma estação de rádio" na página 19.

2 **Pressione [ENTER].**

• O número predefinido pisca no visor por aproximadamente 5 segundos.

3 **Enquanto ele estiver piscando, pressione [PRESET ⊕] ou [PRESET ⊖] para selecionar o número predefinido que você deseja usar.**

• Você também pode selecionar o número predefinido usando os botões numéricos.

4 **Pressione [ENTER] enquanto o número selecionado estiver piscando.**

• "STORED" é exibido no visor e a estação de rádio já estará armazenada.

NOTA

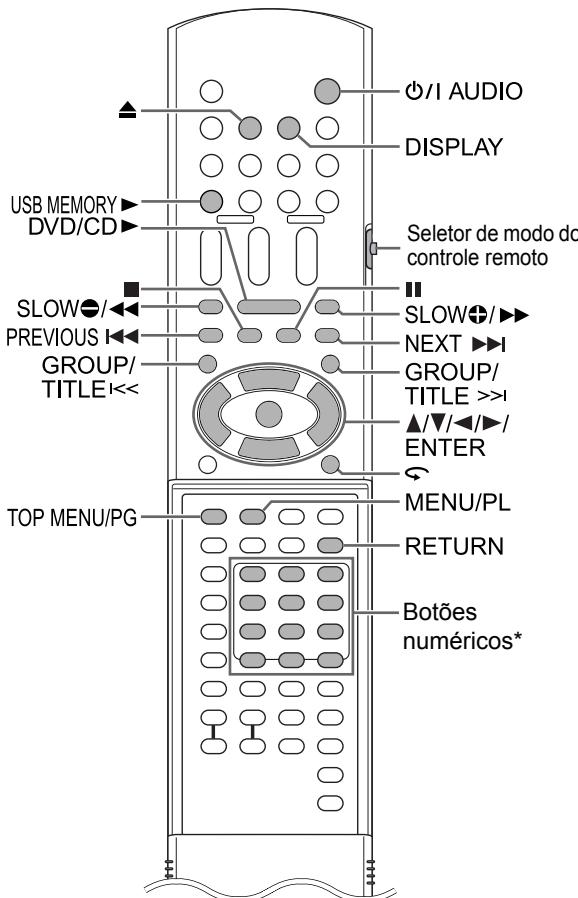
- Quando armazenar uma estação de rádio em um número predefinido no qual outra estação de rádio tiver sido armazenada anteriormente, a nova estação de rádio definida substituirá a anterior.

Sintonização de uma estação de rádio predefinida

■ Quando uma transmissão de rádio FM ou AM for selecionada como a fonte

Pressione os botões numéricos para selecionar o número predefinido da estação de rádio que você deseja sintonizar.

- Você também pode selecionar o número predefinido pressionando [PRESET ⊕] ou [PRESET ⊖].

Operações básicas de reprodução disco/arquivo

* Para utilizar os botões numéricos, consulte “Utilização dos botões numéricos”, na página 14.

■ **IMPORTANTE**

- Deslize o seletor de modo do controle remoto para [AUDIO].

AUDIO
TV

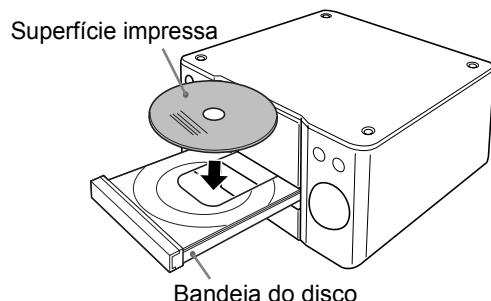
Reprodução de disco

DVD VIDEO | DVD AUDIO | DVD VR | VCD SVCD | CD

Essa seção explica como reproduzir os tipos de discos mostrados acima.

1 Pressione ⏏ no controle remoto ou na unidade principal.

- A bandeja de disco é aberta.

2 Insira um disco na bandeja de disco.

- Para reproduzir um disco de 8 cm, basta inseri-lo no encaixe menor da bandeja de disco.

3 Pressione [DVD/CD ►] no controle remoto ou [DVD/CD ►/II] na unidade principal.

NOTA

- Uma tela do menu pode ser exibida na TV após o início da reprodução do DVD. Nesse caso, opere a tela de menu, usando ▲, ▼, ◄, ►, os botões numéricos e [ENTER]. (Consulte “Seleção de uma faixa na tela do menu” na página 30.)

Reprodução de arquivo

Essa seção explica como reproduzir 1) arquivos gravados no disco carregado e 2) arquivos gravados em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento, conectado à unidade principal. A operação é explicada através de uma exibição de arquivos MP3 como exemplo.

NOTA

- Consulte também “Notas sobre arquivos gravados em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento” na página 55.
- Quando arquivos de diferentes tipos (áudio/imagem estática/vídeo) estiverem gravados em um disco carregado ou em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento, selecione o tipo de arquivo antes de iniciar a reprodução. (Consulte “FILE TYPE” na página 42.)

1

(Para reproduzir arquivos em um disco)

Insira um disco na bandeja do disco.

• Consulte as etapas 1 e 2 na página 21.

(Para reproduzir arquivos em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento)

Conecte o dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento.

Unidade principal (visão frontal)

NOTA

- Você não pode conectar um computador ao terminal [USB MEMORY] do sistema.

2

(Para reproduzir arquivos em um disco)

Pressione [DVD/CD ►].

(Para reproduzir arquivos em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento)

Pressione [USB MEMORY ►].

3 **Pressione ■ para parar a reprodução.**

• A tela do menu é tela da TV.

Quando um arquivo gravado no dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento for selecionado como fonte, o indicador “USB” é exibido.

Números do grupo atual e o total de grupos gravados no disco carregado ou no dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento

Informações de classificação (somente para arquivos MP3/WMA)

Grupo atual

NOTA

- Dependendo do tipo de arquivo, a tela de menu aparece sem pressionar ■. Nesse momento, você pode ignorar a etapa 3.

4 **Pressione ▲, ▼, ◄ ou ► para selecionar um grupo e uma faixa.**

NOTA

- Você também pode usar [GROUP/TITLE ⏮/⏭] para selecionar um grupo e os botões numéricos, [PREVIOUS ⏮] ou [NEXT ⏭] para selecionar uma faixa.

5 **Pressione [DVD/CD ►] ou [USB MEMORY ►].**

NOTA

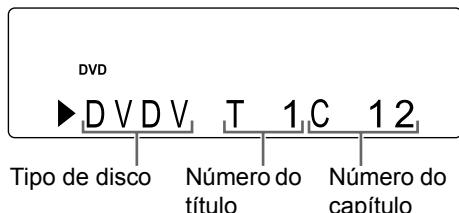
- Se você pulou a etapa 3, não precisa seguir até a etapa 5.

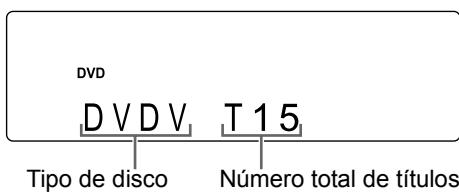
Reprodução de apresentação de slides

- Arquivos JPEG são reproduzidos continuamente, iniciando com o arquivo selecionado.
- O tempo necessário para iniciar a reprodução de um arquivo de apresentação de slides é de aproximadamente 3 segundos.
- Pressione [ENTER] para exibir somente o arquivo selecionado.

Visor da unidade principal para os tipos de disco/arquivo

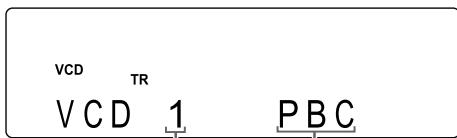
DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR

■Quando um disco for reproduzido

- Quando um DVD AUDIO é reproduzido, “DVDA” é exibido em vez de “DVDV”, “G” (Grupo) é exibido em vez de “T” (Título) e “T” (Faixa) é exibido em vez de “C” (Capítulo).
- Quando um DVD VR é reproduzido, “PG” (Programa original) ou “PL” (Lista de reprodução) é exibido em vez de “T” (Título).
- Se o indicador “BONUS” ou “B.S.P.” for exibido durante a reprodução de DVD AUDIO, consulte a página 38.

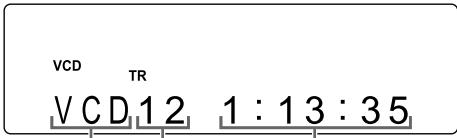
■Quando a reprodução de um disco for interrompida

- Quando “RESUME” é exibido no visor, consulte a página 27.
- Quando um DVD AUDIO é interrompido, “DVDA” é exibido em vez de “DVDV” e o número total de grupos e as faixas são exibidos em vez do número total de títulos.
- Quando um DVD VR é interrompido, “VR” é exibido em vez de “DVDV”.

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 21.

VCD/SVCD

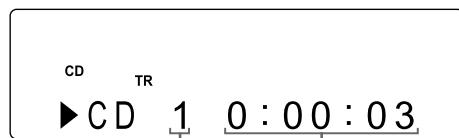
■Quando um disco for reproduzido

Número da faixa Controle de reprodução

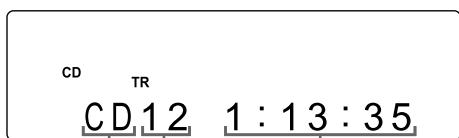
- Você pode usar a tela de menu para controlar a reprodução de um disco compatível com PBC.
- Para cancelar a função PBC, siga as instruções abaixo.
  - Especifique o número da faixa usando os botões numéricos, quando o disco estiver parado.
  - Especifique o número da faixa usando [PREVIOUS ⏮] ou [NEXT ⏭], quando o disco estiver parado e, em seguida, pressione [DVD/CD ►].
- Pressione [RETURN] para retornar à faixa acima durante a reprodução do PBC.

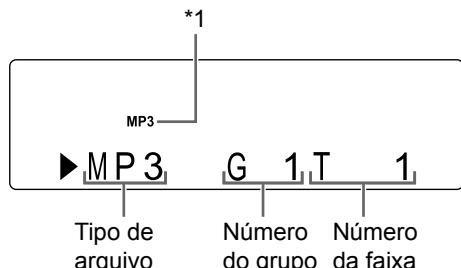
■Quando a reprodução de um disco for interrompida

(Quando a função PBC estiver ativada)

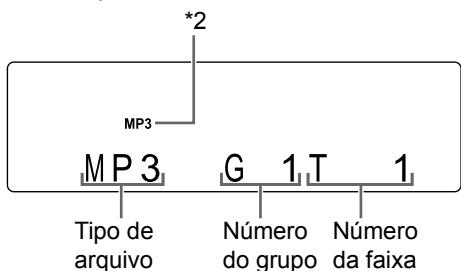
- Quando "RESUME" é exibido no visor, consulte a página 27.

CD

■Quando um disco for reproduzido

■Quando a reprodução de um disco for pausada

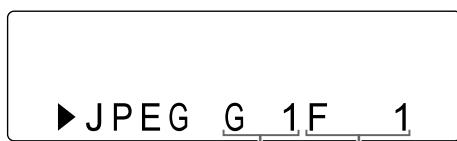
■Quando a reprodução de um disco for interrompida

Arquivos MP3/WMA/WAV/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

■Quando um arquivo for reproduzido

*1 "MP3" ou "WMA" aparece quando um arquivo MP3 ou WMA é reproduzido.

■Quando a reprodução de um arquivo for interrompida

- Quando "RESUME" é exibido no visor, consulte a página 27.

*2 "MP3" ou "WMA" aparece quando um arquivo MP3 ou WMA é interrompido.

Arquivo JPEG

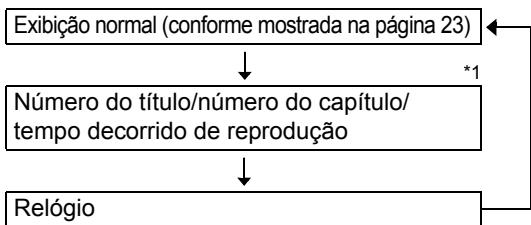
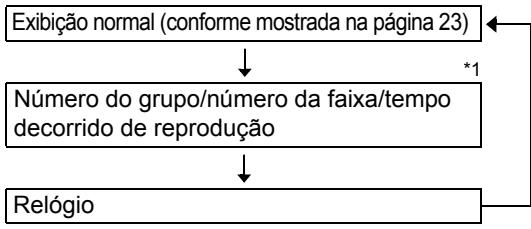
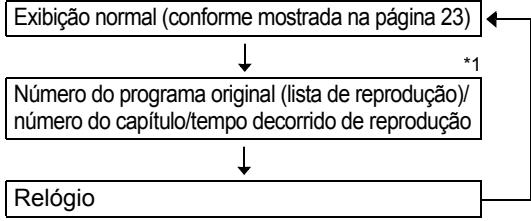
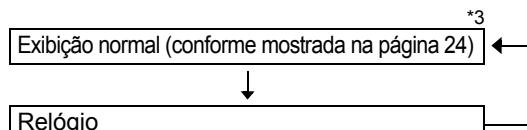
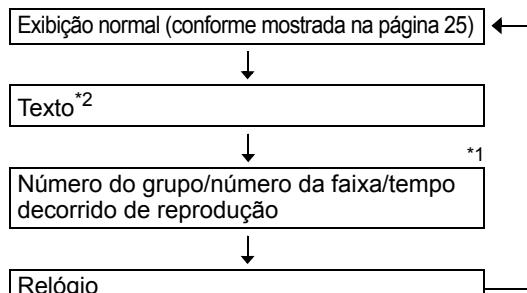
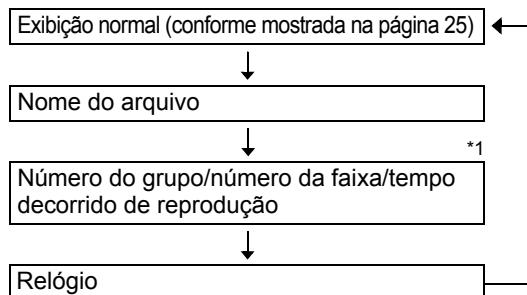
■Quando um arquivo for reproduzido

■Quando a reprodução de um arquivo for interrompida

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 21.

Alteração da exibição no visor

Pressione [DISPLAY] repetidamente durante a reprodução.

- Cada vez que você pressionar [DISPLAY], a exibição do visor é alterada.

■DVD VIDEO

■Arquivo VCD/SVCD/CD/JPEG

*1 Isso é mostrado no visor quando um disco/ arquivo é reproduzido.

*2 Quando texto, como informações de classificação, está gravado no arquivo MP3/WMA, ele aparece e rola no visor.

*3 Quando a função PBC é cancelada (consulte a página 24), o tempo decorrido de reprodução é exibido em vez de “PBC” no visor.

Mensagens na tela da TV
Quando um DVD VIDEO ou dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento é selecionado como fonte, as mensagens abaixo são exibidas na tela da TV para indicar o estado.

NOW READING:
Aparece quando a unidade principal estiver lendo as informações do disco/arquivo. Aguarde um pouco.

REGION CODE ERROR!:
Aparece quando o código da região do disco não corresponde ao código aceito pela unidade principal. (Consulte a página 53).

NO DISC:
Aparece quando não houver um disco carregado.

NO USB DEVICE:
Aparece quando um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento não está conectado.

OPEN:
Aparece quando a bandeja de disco estiver sendo aberta.

CLOSE:
Aparece quando a bandeja de disco estiver sendo fechada.

CANNOT PLAY THIS DISC:
Aparece ao tentar reproduzir um disco que não pode ser reproduzido.

CANNOT PLAY THIS DEVICE:
Aparece quando não há arquivos reproduzíveis em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento.

Ícones de orientação na tela da TV (orientação na tela)

 : Reproduzir

 : Pausar

 : Busca com as funções retroceder/avançar

 : Câmera lenta reprodução (direções retroceder/avançar)

 : Contém vários ângulos de visão (consulte a página 34).

 : Contém áudio em vários idiomas (consulte a página 34).

: Contém legendas em vários idiomas (consulte a página 34).

 : O disco/arquivo não pode aceitar a operação solicitada.

Interrupção da reprodução

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

Pressione ■.

Continuação da reprodução

Quando a reprodução for interrompida antes de terminar, ela pode ser iniciada da posição onde parou.

Interrupção temporária da reprodução

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

Execute uma das operações abaixo.

Pressione ■ uma vez.*1 *2
Pressione [⏻/I AUDIO] para desligar a unidade principal.
Selecione outra fonte de disco/arquivo.*2

*1 “RESUME” é exibido no visor.
Quando ■ é pressionado duas vezes, a posição em que a reprodução foi interrompida é apagada.

*2 Depois dessa operação, a posição em que a reprodução foi interrompida é armazenada, até mesmo se a unidade principal for desligada, quando [⏻/I AUDIO] for pressionado.

Continuação da reprodução a partir da posição armazenado

Pressione [DVD/CD ►] ou [USB MEMORY ►].

NOTA

- Essa função não funciona em reproduções programadas ou em reproduções aleatórias.
- A posição armazenada é apagada, quando a bandeja do disco é aberta ou o dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento é desconectado.
- Você pode desativar a função para continuar a reprodução. (Consulte “RESUME” na página 43.)
- Quando um arquivo no dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento é selecionado como fonte, essa função talvez não funcione, conforme explicado acima.

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 21.

Pausar a reprodução

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

Pressione ❚❚.

- Para retornar à reprodução normal, pressione [DVD/CD ►] ou [USB MEMORY ►].

Avançar a imagem quadro a quadro

DVD AUDIO—(somente para imagens em movimento)

■Quando um disco/arquivo for pausado

Pressione ❚❚ repetidamente.

- Você não pode usar essa função pressionando [DVD/CD ►/❚❚] na unidade principal.

Busca com as funções retroceder/avançar

Existem dois métodos.

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

- **Pressione ◄◄ ou ►►.**
  Cada vez que você pressionar ►►, a velocidade aumenta. Para restaurar a velocidade normal, pressione [DVD/CD ►] ou [USB MEMORY ►].
- **Mantenha I◄◄ ou ►►I pressionado.**

NOTA

- Para alguns discos/arquivos, o som é intermitente ou não há som produzido durante a busca com as funções retroceder/avançar.
- As velocidades que podem ser selecionadas e as exibições variam de acordo com o tipo de disco/arquivo.

Reprodução a partir de uma posição 10 segundos antes

■Quando um disco for reproduzido

Pressione ↺.

NOTA

- Você não pode voltar para o título anterior e o programa original (lista de reprodução).

Reprodução em câmera lenta

DVD AUDIO – (somente para imagens em movimento)

■Quando a reprodução de um disco for pausada

Pressione [⊖ SLOW] ou [SLOW ⊕].

- Cada vez que você pressionar [⊖ SLOW] ou [SLOW ⊕], a velocidade aumenta.
- Pressione ❚❚ para fazer uma pausa na reprodução e pressione [DVD/CD ►] para retornar à reprodução normal.

NOTA

- Nenhum som é produzido.
- O movimento da imagem na direção retroceder pode ser irregular.
- Para um VCD, SVCD ou DVD VR, a reprodução em câmera lenta pode ser usada somente na direção avançar.

Pular início de capítulo/faixa/arquivo

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

Pressione [PREVIOUS ⏮] ou [NEXT ⏭] repetidamente.

- Pressione [GROUP/TITLE ⏮/⏭] para selecionar o título ou o grupo.

NOTA

- Você não pode pular para a faixa anterior, mesmo pressionando [PREVIOUS ⏮] durante a reprodução aleatória. (Consulte a página 33).

Seleção de capítulo/faixa usando os botões numéricos

VCD SVCD – (PBC desativado)

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

Use os botões numéricos para selecionar o número do capítulo ou da faixa.

Pular em intervalos de aproximadamente 5 minutos

Você pode usar o recurso pular em um arquivo em intervalos de aproximadamente 5 minutos. Isso pode ser útil principalmente quando você estiver reproduzindo um arquivo muito longo.

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

Pressione ◄ ou ►.

- Cada vez que você pressionar ◄ ou ►, a posição da reprodução passa para o início do intervalo anterior ou próximo. Cada intervalo é de aproximadamente 5 minutos.

NOTA

- Os intervalos são automaticamente atribuídos desde o início de um arquivo.
- Você pode usar essa função somente no mesmo arquivo.

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 21.

Seleção de uma faixa na tela do menu

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

■Quando um disco for parado ou reproduzido

1 Pressione [MENU/PL] ou [TOP MENU/PG].

• A tela do menu é exibida.

2 Pressione ▲, ▼, ◄, ► ou os botões numéricos para selecionar a faixa desejada.

3 Pressione [ENTER].

NOTA

- Essa função só poderá ser usada quando uma tela do menu estiver gravada no disco.
- Para um VCD/SVCD, [MENU/PL] e [TOP MENU/PG] talvez não estejam disponíveis na etapa 1. Nesse caso, pressione [RETURN] uma ou mais vezes.
- Você não poderá usar ▲, ▼, ◄ e ► para um VCD/SVCD, na etapa 2.
- Para um VCD/SVCD cuja tela do menu possui duas páginas, você pode alterar a página pressionando [PREVIOUS ⏮] ou [NEXT ⏭] na etapa 2.
- A reprodução pode ser iniciada para alguns discos sem que [ENTER] seja pressionado na etapa 3.

DVD VR

■Quando um disco for parado ou reproduzido

1 Pressione [TOP MENU/PG] para exibir o programa original ou pressione [MENU/PL] para exibir a lista de reprodução.

Programa original

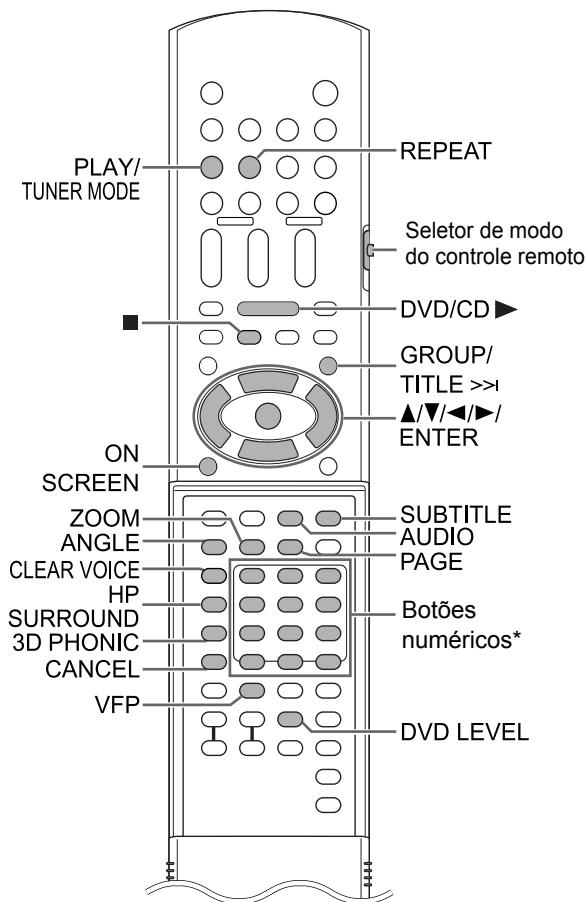
Lista de reprodução

• A lista de reprodução não aparece quando uma lista de reprodução não foi gravada para o disco.

2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o título desejado.

3 Pressione [ENTER].

• Se você selecionou o programa original pressionando [TOP MENU/PG] na etapa 1, a reprodução inicia a partir do título selecionado até os títulos seguintes.

• Se você selecionou a lista de reprodução pressionando [MENU/PL] na etapa 1, somente o título selecionado é reproduzido.

* Para utilizar os botões numéricos, consulte "Utilização dos botões numéricos", na página 14.

■ **IMPORTANTE**

- Deslize o seletor de modo do controle remoto para [AUDIO].

AUDIO
TV

Reprodução de um disco/arquivo na ordem desejada (reprodução programada)

(somente em um disco carregado)

Você pode programar até 99 capítulos ou faixas. O mesmo capítulo ou faixa pode ser programado mais de uma vez.

■Quando um disco/arquivo for parado

1 Pressione [PLAY/TUNER MODE] para exibi "PROGRAM" no visor.

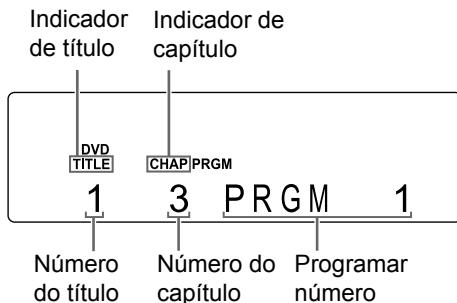
- Se você pressionou acidentalmente [PLAY/TUNER MODE] duas vezes ou mais, pressione [PLAY/TUNER MODE] repetidamente até "PROGRAM" ser exibido.

Exemplo: Exibição para um DVD VIDEO

Exemplo: Tela da TV para um DVD VIDEO (tela Programar)

2 Pressione os botões numéricos para programar capítulos/faixas.

Exibição para um DVD VIDEO

- Selecione um número do título e, em seguida, um número do capítulo.

Tela para arquivo DVD AUDIO/MP3/WMA/WAV

- Selecione um número do grupo e, em seguida, um número da faixa.

Tela para VCD/SVCD/CD

- Selecionar um número da faixa.
- Após você concluir a seleção da faixa, o tempo total da reprodução do programa será exibido.

Exemplo: Tela da TV para um DVD VIDEO (tela Programar)

- Antes de selecionar um grupo de bônus de um DVD AUDIO, cancele o indicador "BONUS" conforme explicado em "Reprodução do grupo de bônus", na página 38.
- Você pode programar até 99 capítulos/faixas.

NOTA

- Em vez de usar os botões numéricos, quando pressionar [ENTER] na coluna "Track/Chapter" na tela da TV, "ALL" é exibido e todos os capítulos/faixas do título/grupo selecionado são programados.
- Você pode apagar as faixas programadas uma a uma no final da lista da tela de programação, pressionando [CANCEL] repetidamente.
- Você pode apagar toda a programação, mantendo [CANCEL] pressionado.
- Abrir a bandeja de disco também apaga a programação.

3 Pressione [DVD/CD ►].

Confirmação da programação

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

Pressione ■.

- A reprodução é interrompida e a tela de programação é exibida na tela da TV.

Cancelamento da reprodução programada

■Quando um disco/arquivo for parado

Pressione [PLAY/TUNER MODE] repetidamente para exibir um item diferente de "PROGRAM" no visor.

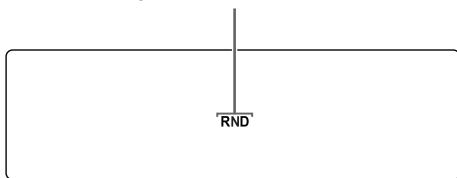
- Essa operação não apaga a programação.

Reprodução aleatória de um disco/arquivo (reprodução aleatória)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD
MP3 WMA WAV (somente em um disco carregado)

■Quando um disco/arquivo for parado

1 Pressione [PLAY/TUNER MODE] repetidamente para exibir "RAN-DOM" no visor.

Esse indicador acende quando a função de reprodução aleatória é ativada.

2 Pressione [DVD/CD ►].

NOTA

- Cada faixa ou capítulo é reproduzido apenas uma vez.

Cancelando a reprodução aleatória

■Quando um disco/arquivo for parado

Pressione [PLAY/TUNER MODE] repetidamente para exibir um item diferente de "RANDOM" no visor.

- Ejetar o disco também cancela a reprodução aleatória.

Reprodução repetida de um disco/arquivo (reprodução repetida)

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR CD MP3 WMA WAV JPEG
ASF DivX MPEG1 MPEG2
VCD SVCD – (PBC desativado)

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

Pressione [REPEAT].

- Cada vez que você pressionar [REPEAT], o modo de repetição muda.

Exibição na tela da TV	Exibição no visor	Indicador no visor	Uso do modo de repetição
TITLE	REPEAT TITLE	ALL	Repete o título atual.
ALL ou REPEAT ALL	REPEAT ALL	ALL	Repete todas as faixas*1.
GROUP*2 ou REPEAT GROUP	REPEAT GROUP*2	GR	Repete o grupo atual*3.
CHAP*4	REPEAT CHAP*4		Repete o capítulo atual.
TRACK*4 ou REPEAT TRACK	REPEAT TRACK*4		Repete a faixa atual.
OFF ou nenhuma exibição	REPEAT OFF	—	Cancela a repetição.

*1 Repete toda a programação durante a reprodução programada.
*2 Para um DVD VR, "PG" é exibido durante a reprodução do programa original e "PL" é exibido durante a reprodução da lista de reprodução.
*3 Repete o programa original atual ou a lista de reprodução atual para um DVD VR.
*4 "STEP" é exibido durante a reprodução programada/aleatória.

NOTA

- Você também pode usar a barra do menu para definir a repetição da reprodução. (Consulte a página 39).
- Você pode especificar uma parte para ser reproduzida repetidamente, usando a reprodução repetida A-B. (Consulte a página 40).
- O modo de repetição é automaticamente cancelado se houver um arquivo que puder ser reproduzido.

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 31.

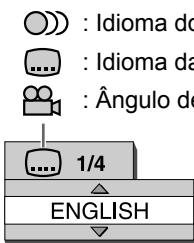
Seleção do ângulo de visão, do idioma do áudio e da legenda

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

1 Pressione o botão desejado mostrado abaixo.

Função	Botão	Disco/Arquivo disponível
Idioma do áudio	**[AUDIO]**	DVD VIDEO, DVD AUDIO, DVD VR, VCD SVCD, DivX
Idioma da legenda	**[SUBTITLE]**	DVD VIDEO, DVD VR, SVCD, DivX, DVD AUDIO (somente para imagens em movimento)
Ângulo de visão	**[ANGLE]**	DVD VIDEO, DVD AUDIO (somente para imagens em movimento)

Exemplo: Tela da TV para o idioma da legenda

: Idioma do áudio
: Idioma da legenda
: Ângulo de visão

2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o idioma ou o ângulo de visão desejado.

NOTA

- Pressionar [SUBTITLE] repetidamente ativa e desativa a legenda.
- O idioma do áudio e o ângulo de visão também podem ser alterados pressionando [AUDIO] ou [ANGLE] repetidamente.
- Você só poderá selecionar essas configurações quando o disco/arquivo tiver vários ângulos de visão, idiomas para áudio e para legenda.
- Quando um código de idioma como “AA” e “AB” for exibido, consulte “Códigos de idioma” na página 44.
- Você também pode usar a barra do menu para configurar as funções. Consulte a página 39.
- “ST”, “L” e “R” são exibidos na tela da TV durante a reprodução de um VCD ou SVCD e indicam, respectivamente, “Estéreo”, “Som do alto-falante esquerdo” e “Som do alto-falante direito”.

Ampliação da imagem

DVD VIDEO, DVD VR, VCD SVCD, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 MPEG2
DVD AUDIO — (somente para imagens em movimento)

■Quando um disco/arquivo for reproduzido ou pausado

1 Pressione [ZOOM].

- Cada vez que você pressionar [ZOOM], a ampliação da imagem muda no visor.

2 Selecione a área da imagem que deseja ampliar, usando ▲, ▼, ◄ ou ►.

- Para voltar à reprodução normal, selecione “ZOOM OFF” na etapa 1.

NOTA

- Você não pode alterar a ampliação da imagem durante a reprodução de uma apresentação de slides de arquivos JPEG.
- Durante a reprodução de um arquivo ASF, ▲, ▼, ◄ ou ► podem não funcionar na etapa 2.
- Quando uma imagem for ampliada, a sua qualidade pode ser comprometida ou ela pode apresentar distorções.

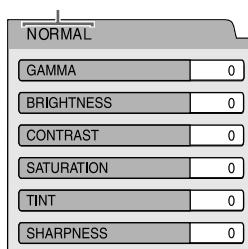
Ajuste da qualidade da imagem (VFP)

■Quando um disco/arquivo for reproduzido ou pausado

1 **Pressione [VFP].**

• As configurações atuais são exibidas.

Exemplo: Tela da TV para o modo VFP

Modo VFP selecionado

2 **Pressione ◄ ou ► para selecionar o modo VFP (Video Fine Processor).**

• Cada vez que você pressionar ◄ ou ►, o modo VFP muda na tela da TV da seguinte forma.

- "NORMAL"
  Para a reprodução normal. (Não é possível ajustar a qualidade da imagem.) Vá para a etapa 7.
- "CINEMA"
  Adequado para a exibição de filmes em locais com pouca iluminação. (Não é possível ajustar a qualidade da imagem.)
  Vá para a etapa 7.
- "USER1/USER2"
  Não é possível ajustar a qualidade da imagem.
  Vá para a etapa 3.

3 **Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o item que deseja ajustar.**

• Cada vez que você pressionar ▲ ou ▼, o item muda na tela da TV da seguinte forma.

- "GAMMA"
  Controla o brilho de cores neutras e ao mesmo tempo mantém o brilho de partes claras e escuras.
  (Intervalo da configuração: de –3 a +3)
- "BRIGHTNESS"
  Controla o brilho da tela.
  (Intervalo da configuração: de –8 a +8)
- "CONTRAST"
  Controla o contraste da tela.
  (Intervalo da configuração: de –7 a +7)
- "SATURATION"
  Controla a saturação da tela.
  (Intervalo da configuração: de –7 a +7)
- "TINT"
  Controla a cor da tela.
  (Intervalo da configuração: de –7 a +7)
- "SHARPNESS"
  Controla a nitidez da tela.
  (Intervalo da configuração: de –8 a +8)

4 **Pressione [ENTER].**

Exemplo: Tela da TV para "GAMMA"

5 **Pressione ▲ ou ▼ para alterar o valor.**

6 **Pressione [ENTER].**

• Para ajustar outro item, volte à etapa 3.

7 **Pressione [VFP].**

NOTA

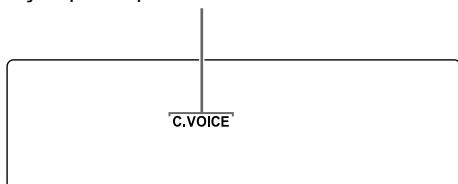
• Se nenhuma operação for executada por muitos segundos durante o procedimento, as configurações definidas até o momento serão armazenadas automaticamente.

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 31.

Aprimoramento do som da voz

Essa função permite que você entenda com facilidade diálogos gravados em um disco/arquivo, mesmo se o volume estiver baixo. Essa função é útil quando você está assistindo a um filme.

Pressione [CLEAR VOICE].

Esse indicador acende quando a função para aprimorar a voz for ativada.

- Cada vez que você pressionar [CLEAR VOICE], a função para aprimorar a voz é ativada e desativada.
- Essa função é ativada quando um disco carregado ou um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento conectado é selecionado como fonte.
- Se a função para aprimorar a voz é ativada quando a função K2 já está ativada, a função K2 é desativada automaticamente e a função para aprimorar a voz é ativada.

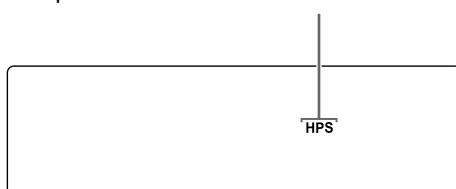
Seleção do modo periférico do fone de ouvido

Você pode ouvir som periférico por fones de ouvido conectados ao terminal [PHONES].

- Essa função é ativada quando um disco carregado ou um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento conectado é selecionado como fonte.

■Quando os fones de ouvido estiverem conectados ao terminal [PHONES]

Pressione [HP SURROUND].

Esse indicador acende quando a função de modo de som periférico do fone de ouvido é ativada.

- Cada vez que você pressionar [HP SURROUND], a configuração alterna “HP SURR ON” e “HP SURR OFF” no visor.
- Se a função de modo periférico de fone de ouvido é ativada quando a função K2 já está ativada, a função K2 é desativada automaticamente e a função de modo periférico de fone de ouvido é ativada.

NOTA

- O terminal [PHONES] destina-se à conexão de dois fones de ouvido equipados com um miniplugue estéreo (não fornecido).
- “HP SURR ON” é exibido no visor por alguns instantes quando os fones de ouvido são desconectados do terminal [PHONES] e, em seguida, conectados ao terminal [PHONES] enquanto o modo de som periférico do fone de ouvido está ativado.

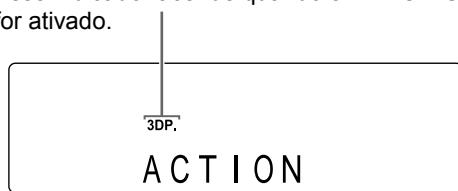
Criação de sons realistas (3D PHONIC)

Os dois alto-falantes podem produzir um efeito semelhante a som periférico.

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

Pressione [3D PHONIC] repetidamente para selecionar o efeito sonoro desejado.

Esse indicador acende quando 3D PHONIC for ativado.

3DP.

ACTION

- “ACTION” é adequado para filmes de ação, programas de esporte ou outros programas com muita ação.
- Selecione “DRAMA” para apreciar um efeito sonoro com atmosfera natural e descontraída.
- Selecione “THEATER” para apreciar um efeito sonoro como se estivesse assistindo ao filme em um cinema.
- Selecione “3D PHONIC OFF” para cancelar 3D PHONIC (configuração inicial).

NOTA

- Se ruído for produzido ou som for distorcido, selecione “3D PHONIC OFF ”.
- Se 3D PHONIC é ativado quando a função K2 já está ativada, a função K2 é desativada automaticamente e 3D PHONIC é ativado.

Selecionar o nível de volume de áudio do DVD

DVD VIDEO DVD AUDIO

Quando o volume de áudio de um DVD VIDEO/ DVD AUDIO for mais baixo do que o de qualquer outra fonte, você poderá aumentar o nível do volume de áudio do DVD.

■Quando um disco for reproduzido

Pressione [DVD LEVEL].

- Cada vez que você pressionar [DVD LEVEL], a exibição do nível do volume de áudio mudará para “NORMAL”, “MIDDLE” ou “HIGH” no visor.
- Selecione o nível de áudio ao ouvir o som real para confirmar a diferença.

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 31.

Funções exclusivas de um DVD AUDIO

DVD AUDIO

Reprodução do grupo de bônus

Alguns DVD AUDIOs podem ter um grupo especial, denominado "grupo de bônus". Você pode usar essa função quando o indicador "BONUS" acende no visor.

■Quando um disco for reproduzido

1 Pressione [GROUP/TITLE ⪢I] repetidamente para selecionar um grupo de bônus.

- "KEY_ _ _ _" é exibido na tela da TV e no visor.

2 Pressione os botões numéricos para inserir o código de pinos (quatro dígitos).

- O método para obter o código de pinos difere, dependendo do disco.

3 Pressione [ENTER].

- Quando o código de pinos correto é inserido, o indicador "BONUS" desaparece no visor e a reprodução do grupo de bônus inicia.
- Se um código de pinos incorreto for inserido, tente inserir novamente o código de pinos correto.

Imagens estáticas navegáveis (B.S.P.)

Alguns DVD AUDIOs podem conter imagens denominadas imagens estáticas navegáveis (B.S.P.). As imagens podem ser visualizadas com se você estivesse virando páginas. Você pode usar essa função quando o indicador "B.S.P." acende no visor.

■Quando um disco for reproduzido

1 Pressione [PAGE].

- Cada vez que você pressionar [PAGE], a imagem estática é alterada.
- Você também pode alternar as imagens usando ▲ ou ▼.

2 Pressione [ENTER] ou aguarde um pouco.

NOTA

- Você pode usar essa função com a barra do menu. (Consulte a página 39.)

Utilização da barra de estado e da barra do menu

■Quando um disco/arquivo for reproduzido

1 Pressione [ON SCREEN] duas vezes.

Exemplo: Tela da TV para um DVD VIDEO

Barra de estado

Barra do menu

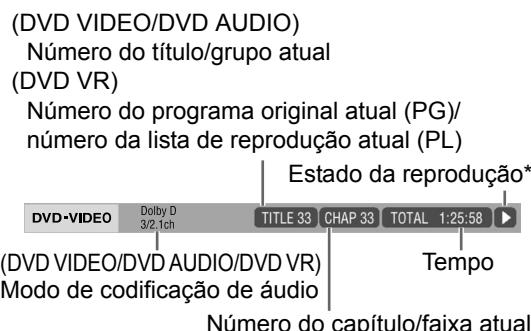
2 Pressione ◄ ou ► para selecionar um item que deseja operar e, em seguida, pressione [ENTER].

- Para desligar a barra do menu, pressione [ON SCREEN].

Informações exibidas na barra de estado

DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR

Exemplo: Barra de estado para um DVD VIDEO

(DVD VIDEO/DVD AUDIO)
Número do título/grupo atual
(DVD VR)
Número do programa original atual (PG)/ número da lista de reprodução atual (PL)

Arquivo VCD/SVCD/CD/ASF/DivX/MPEG1/ MPEG2

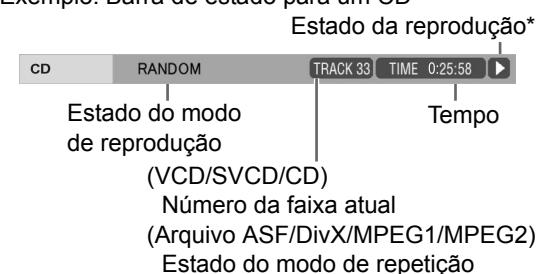
Exemplo: Barra de estado para um CD

Estado da reprodução*

CD RANDOM TRACK 33 TIME 0:25:58

Estado do modo de reprodução

Tempo

(VCD/SVCD/CD)
Número da faixa atual
(Arquivo ASF/DivX/MPEG1/MPEG2)
Estado do modo de repetição

NOTA

* O estado da reprodução tem o mesmo significado que os ícones de orientação exibidos na tela da TV. (Consulte a página 27).

Lista de funções

Para selecionar as configurações dos itens listados abaixo sem uma descrição de suas respectivas operações, pressione ▲ ou ▼ para selecionar um item e pressione [ENTER].

TIME Seleção da exibição do tempo	Altera as informações de tempo no visor e na barra de estado. Cada vez que [ENTER] for pressionado, a exibição muda na barra do menu. **DVD VIDEO/DVD AUDIO (operando durante a reprodução)** TOTAL : Tempo de reprodução decorrido do título/grupo atual. T.REM : Tempo restante do título/ grupo atual. TIME : Tempo de reprodução decorrido do capítulo/faixa atual. REM : Tempo restante do capítulo/ faixa atual. **DVD VR (operando durante a reprodução)** TOTAL : Tempo de reprodução decorrido do programa original/ lista de reprodução atual. T.REM : Tempo restante do programa original/lista de reprodução atual. **CD (operando durante a reprodução)/VCD/SVCD** TIME : Tempo de reprodução decorrido da faixa atual. REM : Tempo restante da faixa atual. TOTAL : Tempo de reprodução decorrido do disco. T.REM : Tempo restante do disco atual.
OFF Modo de repetição	Consulte a página 33. (Para uma reprodução de repetição A-B, consulte a página 40.)
Pesquisa de tempo	Consulte a página 40.
CHAP. Pesquisa de capítulo/ pesquisa de faixa	**DVD VIDEO/DVD VR (pesquisa de capítulo)/DVD AUDIO (pesquisa de faixa)** Seleciona um capítulo/faixa. Pressione os botões numéricos para inserir o número do capítulo/faixa e pressione [ENTER]. **Exemplos:** 5 : [5] 24 : [2] → [4]
1/3 Idioma do áudio	**DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR/ VCD/SVCD/DivX** Consulte a página 34.
1/ 5 Idioma da legenda	**DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR/ SVCD/DivX** Consulte a página 34.
1/3 Ângulo de visão	**DVD VIDEO/DVD AUDIO** Consulte a página 34.
PAGE -/- Seleção de página	**DVD AUDIO** Consulte a página 38.

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 31.

Reprodução de uma parte especificada repetidamente (reprodução repetida A-B)

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR CD VCD SVCD (PBC desativado)

Você pode reproduzir repetidamente a parte desejada, especificando uma posição inicial (A) e uma posição final (B).

■Quando um disco for reproduzido

1 Pressione [ON SCREEN] duas vezes.

- A barra do menu é exibida. (Consulte a página 39).

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar [OFF].

3 Pressione [ENTER].

4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar "A-B".

5 Pressione [ENTER] na posição inicial da parte a ser repetida (especificando a posição A).

- O ícone na barra do menu é [A-].

6 Pressione [ENTER] na posição final da parte a ser repetida (especificando a posição B).

- O ícone na barra do menu é [A-B].
- Os indicadores "⊊" e "A-B" são exibidos no visor e a parte entre as posições A e B é reproduzida repetidamente.

Cancelamento da reprodução repetida de A-B

Existem dois métodos.

- **Pressione ■.**
- **Selecione [OFF]. (Selecione [A-B] e pressione [ENTER] duas vezes.)**

NOTA

- Você pode usar a reprodução repetida A-B somente no mesmo título ou faixa.
- Você não pode usar a reprodução repetida A-B durante a reprodução programada, a reprodução aleatória ou a reprodução repetida.

Designação do tempo (Pesquisa de tempo)

(PBC desativado)

■Quando um disco for reproduzido

1 Pressione [ON SCREEN] duas vezes.

- A barra do menu é exibida. (Consulte a página 39).

2 Pressione ◄ ou ► para selecionar [⊙➜].

3 Pressione [ENTER].

4 Digite o tempo usando os botões numéricos.

Exemplo:
Quando quiser reproduzir um DVD VIDEO a partir da posição (0 hora) 23 minutos e 45 segundos, pressione os botões numéricos na seguinte ordem: [0], [2], [3], [4] e [5].

- Você pode pular as configurações dos minutos e dos segundos.
- Se inserir um valor incorreto, pressione ◄ para excluí-lo e insira os valores novamente.

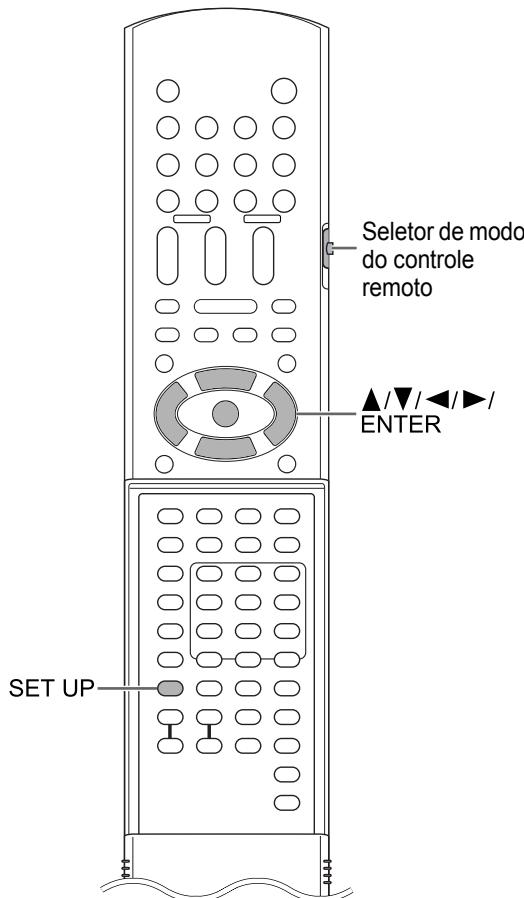
5 Pressione [ENTER].

- Para desligar a barra do menu, pressione [ON SCREEN].

NOTA

- Essa função não funciona durante reproduções programadas ou reproduções aleatórias.
- Para um CD, você pode usar essa função a qualquer momento.
- Pesquisa de tempo para um DVD VIDEO começa no início do título.
- Pesquisa de tempo para um DVD AUDIO começa no início da faixa que está sendo reproduzida.
- A pesquisa de tempo para VCD, SVCD e CD ocorre da seguinte forma:
  - Quando o disco for parado, a pesquisa de tempo começa no início do disco.
  - Quando o disco for reproduzido, a pesquisa de tempo ocorrerá na faixa em reprodução.

Alteração das configurações iniciais com a tela de preferências

Você pode usar a tela de preferências para alterar as configurações iniciais da unidade principal, de acordo com o ambiente em que a unidade principal estiver sendo usada.

■ **IMPORTANTE**

- Deslize o seletor de modo do controle remoto para [AUDIO].

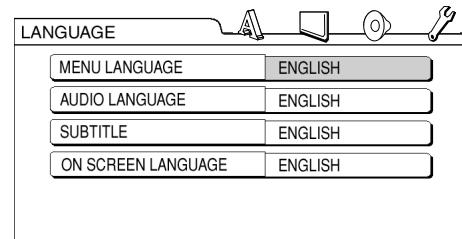
NOTA

- O início e o final da tela de preferências podem não ser exibidos em uma tela de TV grande. Ajuste o tamanho da imagem na TV.

Operações básicas

■Quando um disco/arquivo for parado ou se nenhum disco for carregado (“NO DISC” é exibido no visor)

1 Pressione [SET UP].

- A tela de preferências é exibida na TV.

2 Use ▲, ▼, ◄, ► e [ENTER] para operar a tela de preferências.

- Siga a descrição apresentada na tela da TV para operar a tela de preferências.

LANGUAGE

Itens	Conteúdo
MENU LANGUAGE	Seleciona o idioma da tela do menu DVD VIDEO.
AUDIO LANGUAGE	Seleciona o idioma do áudio para DVD VIDEO.
SUBTITLE	Seleciona o idioma da legenda para DVD VIDEO.
ON SCREEN LANGUAGE	Seleciona o idioma exibido na tela de preferências.

NOTA

- Se o idioma selecionado não for gravado no disco/arquivo, a definição de otimização de idioma para o disco/arquivo é exibida.
- Para um código de idioma como “AA”, consulte “Códigos de idioma” na página 44.

PICTURE

Itens	Conteúdo (: configuração inicial)
MONITOR TYPE	Seleciona o método de exibição adequado à sua TV. **4 : 3 PS (Pan Scan) :** Para uma TV com taxa de aspecto convencional de 4:3. Quando uma imagem em tela grande for inserida, as bordas da esquerda e da direita não são exibidas na tela. (Se o disco/arquivo não for compatível com o Pan Scan, a imagem é exibida na proporção de Letterbox.) **4 : 3 LB (Letterbox) :** Para uma TV com taxa de aspecto convencional de 4:3. Quando uma imagem tela grande for exibida, uma barra preta aparecerá nas partes superior e inferior da tela. **16 : 9 NORMAL :** Para uma TV de tela grande cuja taxa de aspecto está fixada como 16:9. Quando uma imagem de tela convencional cuja taxa de aspecto é 4:3 é exibida, barras pretas aparecem nos lados esquerdo e direito da tela. **16:9 AUTO :** Para uma TV de tela grande que detecta automaticamente a taxa de aspecto da imagem na tela. Quando uma imagem de tela convencional é exibida Quando uma imagem de tela grande é exibida **4 : 3 MULTI PS (Pan Scan) :** **4 : 3 MULTI LB (Letterbox) :** **16 : 9 MULTI NORMAL :** **16 : 9 MULTI AUTO :** Essas opções "MULTI" devem ser selecionadas quando você conecta o sistema a uma TV compatível com vários tipos de sinal de vídeo. Se você selecionar uma dessas opções, o sistema produzirá um sinal de vídeo PAL ou NTSC de acordo com o disco, qualquer que seja a configuração do tipo de sinal de vídeo. (Consulte a página 10).

Itens	Conteúdo (: configuração inicial)
PICTURE SOURCE	Selecione o item adequado à fonte do vídeo. **AUTO :** O tipo da fonte do vídeo (um vídeo ou um filme) é automaticamente selecionada. **FILM:** Para visualizar um filme ou vídeo gravado pelo método de varredura progressiva. **VIDEO:** Adequado para reproduzir um vídeo.
SCREEN SAVER	Você pode **ON** ou **OFF** o protetor de tela. O protetor de tela é ativado se nenhuma operação for realizada por aproximadamente 5 minutos desde a última exibição de uma imagem estática.
FILE TYPE	Quando arquivos de diferentes tipos estiverem gravados em um disco gravado ou em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento, selecione o tipo de arquivo antes de iniciar a reprodução. **AUDIO :** Para arquivos MP3/WMA/WAV. **STILL PICTURE:** Para arquivos JPEG. **VIDEO:** Para arquivos ASF/DivX/MPEG1/MPEG2.

AUDIO

Itens	Conteúdo (: configuração inicial)
DIGITAL AUDIO OUTPUT	Seleciona o tipo de sinal de saída adequado para o dispositivo conectado ao terminal [LINE 3 DIGITAL OUT]. Consulte a "Lista de relacionamentos dos itens de preferência de DIGITAL AUDIO OUTPUT e sinais de saída" na página 44. **PCM ONLY** : Dispositivo que corresponde somente ao PCM linear. **DOLBY DIGITAL/PCM:** Dispositivo ou decodificador Dolby Digital com a mesma função. **STREAM/PCM:** Dispositivo ou decodificador DTS/Dolby Digital com a mesma função.
DOWN MIX	Seleciona o sinal adequado para o dispositivo conectado ao terminal [LINE 3 DIGITAL OUT]. Configure "DOWN MIX" apenas quando "DIGITAL AUDIO OUTPUT" estiver definido como "PCM ONLY". **DOLBY SURROUND:** Dispositivo interno do decodificador Dolby Pro Logic. **STEREO** : Dispositivo de áudio comum.
D (Dynamic). RANGE COMPRESSION	Para corrigir a diferença entre o volume alto e baixo durante uma reprodução com volume baixo (somente para DVDs gravados com Dolby Digital). **AUTO** : A função D. RANGE COMPRESSION é ativada automaticamente. **ON:** A função D. RANGE COMPRESSION está sempre ativada.

OTHERS

Itens	Conteúdo (: configuração inicial)
RESUME	Selecione **ON** ou **OFF**. (Consulte a página 27).
ON SCREEN GUIDE	Selecione **ON** ou **OFF**. (Consulte a página 27).
AV COMPULINK MODE	Quando quiser controlar a unidade principal e a TV conectada ou outros dispositivos ao mesmo tempo, selecione uma configuração de acordo com o tipo de terminal existente no dispositivo conectado à unidade principal. (Consulte "Utilização da função AV COMPU LINK" na página 50.) **DVD1** : Quando conectar o terminal de entrada de vídeo 3 ou DVD na TV. **DVD2:** Quando conectar ao terminal de entrada de vídeo 1 na TV. **DVD3:** Quando conectar ao terminal de entrada de vídeo 2 na TV.
DivX REGISTRATION	A unidade principal possui seu próprio código de registro. Você pode confirmá-lo quando necessário. Depois de reproduzir um disco/arquivo em que o código de registro está gravado, o código de registro da unidade principal é substituída para proteger os direitos autorais.

Lista de relacionamentos dos itens de preferência de DIGITAL AUDIO OUTPUT e sinais de saída

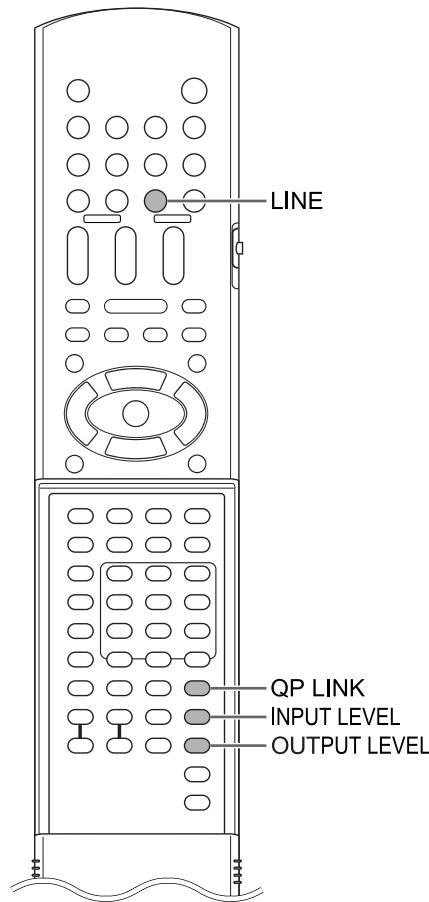
Reproduzir disco/arquivo	Preferência de DIGITAL AUDIO OUTPUT		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
48 kHz, 16/20/24 bits de DVD VIDEO PCM linear 96 kHz de DVD VIDEO PCM linear	48 kHz, 16 bits de PCM linear estéreo		
48/96/192 kHz, 16/20/24 bits de DVD AUDIO PCM linear	48 kHz, 16 bits de PCM linear estéreo		
44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bits de DVD AUDIO PCM linear	44,1 kHz, 16 bits de PCM linear estéreo		
DTS DVD VIDEO/DVD AUDIO	Fluxo de bits de DTS	48 kHz, 16 bits de PCM linear estéreo	
DOLBY DIGITAL DVD VIDEO/ DVD AUDIO	Fluxo de bits de DOLBY DIGITAL		48 kHz, 16 bits de PCM linear estéreo
CD/VCD/SVCD	44,1 kHz, 16 bits de PCM linear estéreo 48 kHz, 16 bits de PCM linear		
DTS CD	Fluxo de bits de DTS	44,1 kHz, 16 bits de PCM linear	
Arquivo MP3/WMA/WAV/DivX	32/44,1/48 kHz, 16 bits de PCM linear		

NOTA

- Entre DVD VIDEOs sem proteção de direitos autorais, pode haver alguns DVD VIDEOs que emitem um sinal de 20 ou 24 bits pelo terminal [LINE 3 DIGITAL OUT].

Códigos de idioma

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	GD	Gaélico escocês	MI	Maori	SL	Esloveno
AB	Abkhazian	GL	Galego	MK	Macedônio	SM	Samoano
AF	Idiomas africanos	GN	Guarani	ML	Malabar	SN	Shona
AM	Ameharic	GU	Gujarati	MN	Mongol	SO	Somali
AR	Árabe	HA	Hauçá	MO	Moldávio	SQ	Albanês
AS	Assírio	HI	Hindi	MR	Marata	SR	Sérvio
AY	Aimará	HR	Croata	MS	Malaio	SS	Suázi
AZ	Azeris	HU	Húngaro	MT	Maltês	ST	SeSotho
BA	Bashkir	HY	Armênio	MY	Birmanês	SU	Sudanês
BE	Bielo-russo	IA	Interlíngua	NA	Nauruano	SV	Sueco
BG	Búlgaro	IE	Interlingüe	NE	Nepalês	SW	Suaíli
BH	Bihari	IK	Inupiak	NL	Holandês	TA	Tâmil
BI	Bislama	IN	Indonésio	NO	Norueguês	TE	Telugu
BN	Bengali, Bangla	IS	Islandês	OC	Occitana	TG	Tajik
BO	Tibetano	IW	Hebraico	OM	Oroma	TH	Tailandês
BR	Bretão	JI	Iídiche	OR	Orissa	TI	Tigrinya
CA	Catalão	JW	Javanês	PA	Panjabi	TK	Turcomeno
CO	Córsego	KA	Georgiano	PL	Polonês	TL	Tagalo
CS	Tcheco	KK	Casaqui	PS	Pashto, Pushto	TN	Setswana
CY	Galês	KL	Idioma da Groenlândia	PT	Português	TO	Tonga
DA	Dinamarquês	KM	Cambojano	QU	Quechua	TR	Turco
DZ	Butanês	KN	Kannada	RM	Rhaeto-Romance	TS	Tsonga
EL	Grego	KO	Coreano	RN	Kirundi	TT	Tártaro
EO	Esperanto	KS	Kashmiri	RO	Romeno	TW	Twi
ET	Estoniano	KU	Curdo	RU	Russo	UK	Ucraniano
EU	Basco	KY	Kirghiz	RW	Kinyarwanda	UR	Urdu
FA	Persa	LA	Latim	SA	Sânscrito	UZ	Uzbeque
FI	Finlandês	LN	Lingala	SD	Sindhi	VI	Vietnamita
FJ	Fiji	LO	Laociano	SG	Sangho	VO	Volapuk
FO	Faroês	LT	Lituano	SH	Sérvio-croata	WO	Wolof
FY	Frisian	LV	Letão	SI	Singalês	XH	Xhosa
GA	Irlandês	MG	Malagasi	SK	Eslovaco	YO	Iorubá
						ZU	Zulu

Reprodução de fontes de outros dispositivos

Reprodução de fontes de outros dispositivos

1 Pressione [LINE].

- Cada vez que você pressionar [LINE], a exibição no visor muda da seguinte forma.
  - "LINE1" é exibido para selecionar o dispositivo conectado ao terminal [LINE1 IN]
  - "LINE2" é exibido para selecionar o dispositivo conectado aos terminais [LINE 2 IN]
  - "LINE3 DIGITAL" é exibido para selecionar o dispositivo de áudio digital conectado ao terminal [LINE 3 DIGITAL IN]

2 Iniciar reprodução no dispositivo conectado.

3 Ajuste o volume ou a qualidade do som de sua preferência.

- Consulte a página 16.

NOTA

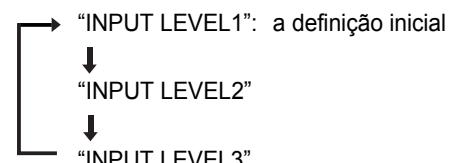
- Consulte também o manual de operação do dispositivo conectado.
- Um sinal de áudio de um dispositivo conectado ao terminal [LINE1 IN] não é reproduzido pelo terminal [LINE1 OUT].
- Um sinal de áudio de um dispositivo conectado aos terminais [LINE 2 IN] não é reproduzido pelos terminais [LINE 2 OUT].
- Um sinal de áudio de um dispositivo conectado ao terminal [LINE 3 DIGITAL IN] não é reproduzido pelo terminal [LINE 3 DIGITAL OUT].
- Quando nenhum dispositivo está conectado ao terminal [LINE 3 DIGITAL IN] ou a alimentação do dispositivo conectado está desligada, após "LINE 3 DIGITAL" ser selecionado, a exibição é alterada para "LINE 3 UNLOCK".

Seleção do ganho de sinal

Você pode selecionar o ganho do sinal no terminal [LINE1 IN]. Use as configurações iniciais para operações normais. Se o som estiver muito alto ou muito baixo, altere as configurações.

1 Pressione [LINE] repetidamente para selecionar "LINE1" no visor.

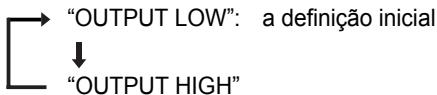
2 Pressione [INPUT LEVEL].

- Cada vez que você pressionar [INPUT LEVEL], a exibição do visor é alterada da seguinte forma.

- O ganho de sinal diminui na ordem de "INPUT LEVEL1", "INPUT LEVEL2" e "INPUT LEVEL3".

Seleção do nível de saída

Na saída do sinal de áudio do terminal [LINE1 OUT] para outro dispositivo de áudio, você pode selecionar o nível de áudio.

Pressione [OUTPUT LEVEL].

- Cada vez que você pressionar [OUTPUT LEVEL], a exibição do visor é alterada da seguinte forma.

NOTA

- Você não pode usar essa função quando um dispositivo conectado a um terminal diferente do terminal [LINE1 IN] é selecionado como fonte.

QP LINK

Quando você inicia a reprodução analógica de um reprodutor de áudio digital portátil conectado ao terminal [LINE1 IN], enquanto a unidade principal está desligada ou outra fonte está selecionada, a unidade principal é ligada automaticamente e a fonte é alterada para o reprodutor de áudio digital portátil. Essa função se chama link rápido para dispositivo portátil (QP LINK).

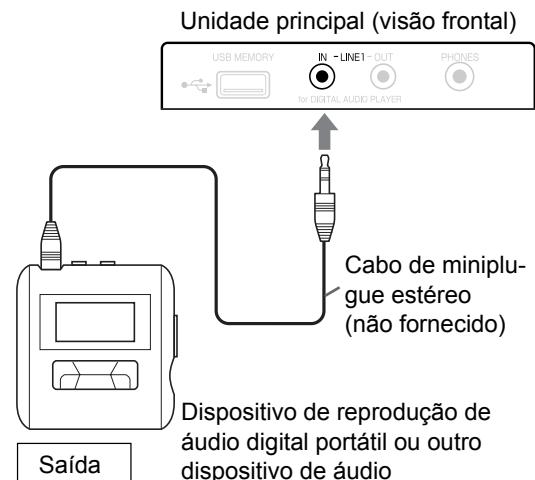
Ativação do QP LINK

Pressione [QP LINK] repetidamente para selecionar "QP LINK ON" no visor.

- Para desativar o QP LINK, selecione "QP LINK OFF".

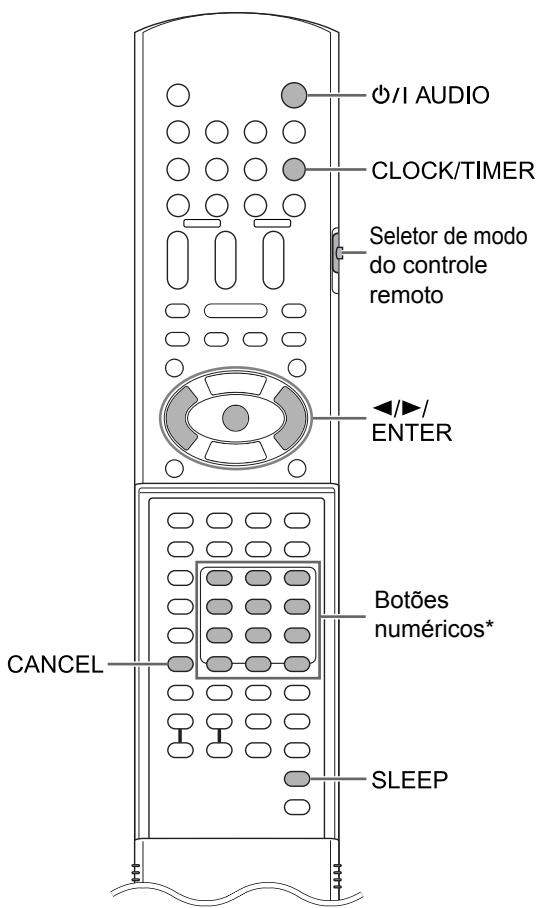
Utilização do QP LINK

■Quando "QP LINK ON" estiver selecionado

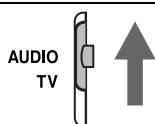
1 Conecte um reprodutor de áudio digital portátil ao terminal [LINE1 IN], usando um cabo de áudio.

2 Inicie a reprodução no dispositivo de reprodução de áudio digital portátil.

- Se a unidade principal estiver desligada, ela ligará automaticamente.
- A fonte do reprodutor de áudio digital portátil é automaticamente selecionada, "LINE1" é exibida e o som é reproduzido.
- A função QP LINK não está ativada quando "DISPLAY OFF" está selecionado. (Consulte a página 18).

NOTA

- O QP LINK funciona quando o indicador "QPL" é exibido.
- Mesmo quando "QP LINK ON" está selecionado, o indicador "QPL" pode não acender. Por exemplo, quando você conclui a etapa 2, pára a reprodução e depois seleciona outro dispositivo como a fonte, o indicador "QPL" desliga por 30 segundos. No entanto, nesse momento você pode usar o QP LINK desconectando o cabo de miniplugue estéreo e conectando-o novamente.

* Para utilizar os botões numéricos, consulte “Utilização dos botões numéricos”, na página 14.

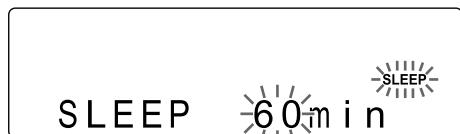
■ **IMPORTANTE**

- Deslize o seletor de modo do controle remoto para [AUDIO].

Utilização da contagem regressiva de desligamento

Quando o período especificado termina, a unidade principal é desligada automaticamente.

Pressione [SLEEP].

- Cada vez que você pressiona [SLEEP], o período indicado no visor muda (em minutos).

Exemplo: Quando a contagem regressiva de desligamento está definida para 60 minutos

A contagem regressiva de desligamento é definida automaticamente em alguns segundos e a exibição desaparece. O indicador “SLEEP” permanece ligado.

NOTA

- Quando a contagem regressiva de desligamento está definida, o visor escurece automaticamente.
- A unidade principal pode carregar um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento quando esse dispositivo é selecionado como a fonte. Ao combinar essa função de carregamento com a contagem regressiva de desligamento, você pode carregar o dispositivo enquanto está ausente.

Alteração do período

Selecione o período novamente, pressionando [SLEEP] repetidamente.

Confirmação do período

Pressione [SLEEP] uma vez, enquanto a contagem regressiva de desligamento é definida.

Cancelamento da contagem regressiva de desligamento

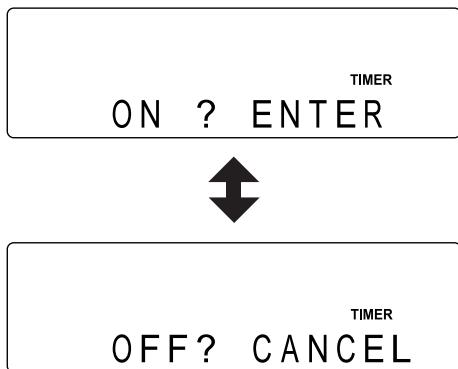
Pressione [SLEEP] repetidamente até que “SLEEP OFF” apareça.

NOTA

- A contagem regressiva de desligamento também é cancelada, quando a alimentação está desligada.

Utilização da contagem regressiva da reprodução

Defina o relógio antecipadamente. (Consulte a página 15).

1 Pressione [CLOCK/TIMER].

- Se você pressionou [CLOCK/TIMER] duas ou mais vezes acidentalmente, pressione [CLOCK/TIMER] repetidamente até que a exibição acima apareça.

2 Pressione [CLOCK/TIMER].

3 Defina a hora de início e a hora de término com ◄ ou ► e, em seguida, pressione [ENTER].

Exemplo:

Ao definir a hora de início como 8h45

Ao definir a hora de término como 9h45

- Pressione ◄ ou ► para selecionar o valor e pressione [ENTER] para definir o valor.
- Você pode usar os botões numéricos em vez de ◄ ou ►.

4 Pressione ◄ ou ► para selecionar "ONCE" ou "WEEKLY" e, em seguida, pressione [ENTER].

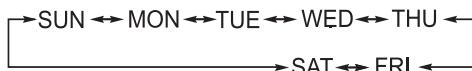
ONCE — A contagem regressiva da reprodução funciona uma vez.

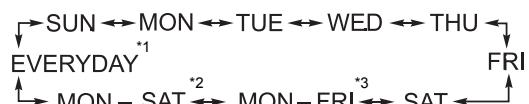
WEEKLY — A contagem regressiva da reprodução funciona semanalmente ou todo dia.

5 Pressione ◄ ou ► para selecionar o dia da semana desejado e, em seguida, pressione [ENTER].

- Cada vez que você pressionar ◄ ou ►, a exibição do visor é alterada da seguinte forma.

Quando "ONCE" estiver selecionado

SUN ↔ MON ↔ TUE ↔ WED ↔ THU ↔ FRI ↔ SAT

Quando "WEEKLY" estiver selecionado

SUN ↔ MON ↔ TUE ↔ WED ↔ THU ↔ FRI ↔ SAT ↔ MON – FRI*3 ↔ MON – SAT*2 ↔ EVERYDAY*1

*1 A contagem regressiva da reprodução funciona todo dia.

*2 A contagem regressiva da reprodução funciona de segunda-feira a sábado.

*3 A contagem regressiva da reprodução funciona de segunda-feira a sexta-feira.

6 Pressione ◄ ou ► para selecionar a fonte desejada e, em seguida, pressione [ENTER].

- Se você selecionou "FM" ou "AM" nessa etapa, pressione ◄, ► ou os botões numéricos para selecionar o número predefinido da estação de rádio cuja transmissão deseja ouvir e, em seguida, pressione [ENTER].

7 Pressione ◄ ou ► para ajustar o volume da reprodução e, em seguida, pressione [ENTER].

- Você pode usar os botões numéricos para especificar o volume.
- As configurações aparecem no visor da unidade principal.

(Continua na próxima página)

Para visualizar a disposição dos botões do controle remoto, consulte a página 47.

8 Pressione [⏻/I AUDIO] para desligar a unidade principal.

O indicador acende quando a contagem regressiva da reprodução é ativada.

- A contagem regressiva da reprodução está disponível apenas quando a unidade principal está desligada.

NOTA

- Desligue a unidade principal pelo menos 1 minuto antes da hora de início selecionada na etapa 3.
- Durante a definição da contagem regressiva da reprodução, você pode retornar à etapa anterior pressionando [CANCEL] ou interromper a configuração pressionando [CLOCK/TIMER].
- Quando a reprodução inicia, o volume aumenta gradualmente para o nível selecionado.
- Você pode fazer várias configurações de reprodução combinando a contagem regressiva da reprodução e as configurações de reprodução do programa, reprodução aleatória ou reprodução repetida. (Consulte as páginas 31 a 33.)
- Quando "LINE1" está selecionado como fonte e "QP LINK ON" está selecionado, a contagem regressiva da reprodução é ativada mesmo que a unidade principal esteja ligada. (Consulte a página 46).

Cancelamento da contagem regressiva da reprodução

1 Pressione [CLOCK/TIMER].

2 Pressione [CANCEL].

NOTA

- Mesmo após o cancelamento da contagem regressiva da reprodução, a definição permanece armazenada.

Ativação da contagem regressiva da reprodução novamente

1 Pressione [CLOCK/TIMER].

2 Pressione [ENTER].

- A definição da contagem regressiva da reprodução atual aparece no visor.

3 Pressione [⏻/I AUDIO] para desligar a unidade principal.

NOTA

- Quando o cabo de alimentação da unidade principal é desconectado da tomada CA ou a alimentação é interrompida, as configurações do relógio e da contagem regressiva da reprodução podem ser perdidas. Se as configurações forem perdidas, defina o relógio e a contagem regressiva da reprodução novamente.

Confirmação das configurações da contagem regressiva da reprodução

1 Pressione [CLOCK/TIMER].

2 Pressione [ENTER].

- Cada uma das configurações de contagem regressiva da reprodução é exibida por vez a cada dois segundos.

Alteração das configurações da contagem regressiva da reprodução

Defina a contagem regressiva da reprodução novamente do início.

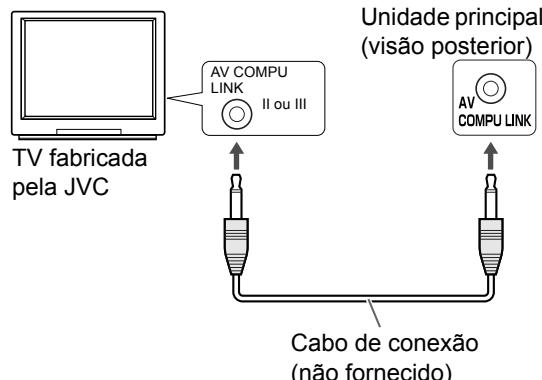
- Consulte as etapas 1 e 8 nas páginas 48 e 49.

Utilização da função AV COMPU LINK

Quando uma TV fabricada pela JVC com terminais AV COMPU LINK II ou III é conectada à unidade principal usando esses terminais, operar a TV ou a unidade principal controla o outro dispositivo ao mesmo tempo.

Preparação para a função AV COMPU LINK

NOTA

- Algumas TVs fabricadas pela JVC têm terminais rotulados como "AV COMPU LINK". Esses terminais são iguais ao terminal [AV COMPU LINK] da unidade principal nesse sistema ou ao terminal "AV COMPU LINK I/II" ou "AV COMPU LINK" em outros sistemas fabricados pela JVC.
- Consulte "OTHERS" na página 43 para determinar a configuração do modo "AV COMPULINK MODE".
- Consulte também o manual da TV a ser conectada à unidade principal.

Terminal de entrada na TV	Configuração do "AV COMPULINK MODE"
Vídeo 1	DVD2
Vídeo 2	DVD3
Vídeo 3	DVD1

- A função AV COMPU LINK pode não funcionar para algumas TVs quando a unidade principal está conectada à TV pelo terminal de vídeo 2 ou vídeo 3 na TV.

Operação da função AV COMPU LINK

1 Ligue a alimentação principal da TV.

2 Reprodução de disco/arquivo

- Consulte as páginas 21 a 23.
- A alimentação da TV está ligada.
- O modo de entrada na TV altera a entrada de vídeo 1, vídeo 2 ou vídeo 3 (DVD).

Notas sobre a operação

Locais adequados para a unidade principal

Para reduzir a necessidade de reparos e conservar a alta qualidade desse sistema, a unidade principal não deve ser instalada:

- Em locais com muita umidade ou poeira
- Sobre uma superfície irregular
- Próxima a uma fonte de calor
- Próxima a um computador, a uma lâmpada fluorescente ou a um aparelho elétrico
- Em uma sala pequena com pouca ventilação
- Em um local que a deixe exposta à luz solar
- Em um local que a deixe exposta a temperaturas extremamente baixas
- Em um local que a deixa exposta a fortes vibrações
- Próxima a um aparelho de TV, outro amplificador ou sintonizador
- Próxima a uma fonte magnética

PRECAUÇÃO

- A temperatura de operação desse sistema é de 5°C a 35°C. Utilizá-la em temperaturas que não estejam neste intervalo pode causar falha no funcionamento ou danos ao sistema.

Condensação

Nas condições a seguir, talvez você não consiga operar esse sistema adequadamente devido à condensação formada nas lentes da unidade principal:

- Quando ligar um condicionador de ar para aquecer a sala
- Quando instalar a unidade principal em uma área com muita umidade
- Quando mover a unidade principal de um local frio para outro mais quente

Quando a condensação se formar, deixa a unidade principal ligada, aguarde aproximadamente 1 ou 2 horas e, em seguida, opere a unidade principal.

Limpeza da unidade principal

Quando o painel de operação ficar sujo, use um pano seco para limpá-lo. Quando o painel de operação estiver muito sujo, limpe-o com auxílio de um pano com um pouco de detergente neutro e, em seguida, passe um pano seco.

PRECAUÇÃO

- Não use solventes, benzenos ou outras substâncias químicas para limpar o painel de operação. Não aplique inseticidas sobre o painel de operação. Isso pode descolorir e danificar a superfície.

Licença e marca comercial

- Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. “Dolby” e o símbolo -D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- “DTS” é uma marca registrada da DTS, Inc. e “DTS 2.0 + Digital Out” é uma marca comercial da DTS, Inc.
- Esse produto possui a tecnologia de proteção de direitos autorais, por solicitações de métodos de algumas patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual de propriedade da Macrovision Corporation e outros proprietários de direitos. O uso dessa tecnologia deve ser autorizado pela Macrovision Corporation e é destinado a utilizações de exibição doméstica e a outras utilizações limitadas, exceto se autorizado de outra forma pela Macrovision Corporation. Engenharia reversa e desmontagem são práticas proibidas.
- O logotipo DVD é uma marca registrada do formato/logotipo de DVD determinado pelo órgão de licenciamento.
- DivX, DivX Ultra Certified e os logotipos associados são marcas comerciais da DivX, Inc. e são usados sob licença.
- Produto oficial Ultra Certified pela DivX®
- Reproduz todas as versões de vídeo no formato DivX® (incluindo DivX® 6) com reprodução aprimorada de arquivos de mídia DivX® files e o Formato de Mídia DivX®
- Microsoft e Windows Media são marcas comerciais ou marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Notas sobre o manuseio

Cuidados importantes

Instalação do sistema

- Selecione uma superfície regular, seca e com uma temperatura entre 5°C e 35°C.
- Deixe uma distância suficiente entre o sistema e a TV.
- Não instale o sistema em um local sujeito a vibrações.

Cabo de alimentação

- Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas!
- Uma pequena quantidade de eletricidade ainda é consumida enquanto o cabo de alimentação estiver conectado à tomada.
- Quando retirar o cabo de alimentação da tomada, puxe-o sempre pelo plugue e nunca pelo cabo.

Para evitar falhas no funcionamento do sistema

- Não há peças que devam ser manuseadas no interior da unidade pelo usuário. Se algo der errado, retire o cabo de alimentação da tomada e consulte o revendedor.
- Não insira qualquer objeto metálico no sistema.

Notas sobre as leis de direitos autorais

Consulte as leis de direitos autorais de seu país antes de gravar CDs. Reproduzir materiais protegidos por direitos autorais pode violar as leis de direitos autorais.

Precauções de segurança

Evite umidade, água e poeira

Não instale o sistema em locais úmidos ou empoeirados.

Evite temperaturas altas

Não exponha o sistema à luz direta do sol e não o instale próximo a equipamento que emita calor.

Quando você estiver fora

Se viajar ou se ausentar por um período longo, retire o cabo de alimentação da tomada.

Não bloqueie as saídas de ar

Bloquear as saídas de ar pode danificar o sistema.

Cuidados com o gabinete

Quando limpar o sistema, use um pano macio e siga as instruções relevantes sobre o uso de panos quimicamente revestidos. Não use benzeno, solvente ou outros solventes orgânicos incluindo desinfetantes. Eles podem causar deformações e descoloração.

Se entrar água no sistema

Desligue o sistema e retire o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com a loja onde comprou o produto. Usar o sistemas nessas condições pode causar incêndio ou choque elétrico.

Notas sobre discos/arquivos

Tipos de discos/arquivos que podem ser reproduzidos

Discos que podem ser reproduzidos *1	DVD VIDEO, DVD AUDIO, DVD VR *3, VCD, SVCD, CD, CD-R *4, CD-RW *4, DVD-R *5, *6, DVD-RW *6, +R, +RW
Formatos de arquivos que podem ser reproduzidos, gravados em um disco *1	MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1, MPEG2
Formatos de arquivos que podem ser reproduzidos em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento *2	

- Alguns tipos de arquivos podem não ser reproduzidos, mesmo se estiverem listados acima.

*1 Discos devem ser finalizados antes de serem reproduzidos.
*2 Esse sistema pode não reconhecer alguns dispositivos USB com alta capacidade de armazenamento. Esse sistema não pode reproduzir arquivos com volume superior a 2 gigabytes e arquivos cuja taxa de transferência de dados é maior que 2 Mbps.
*3 DVD VR significa um DVD-R/DVD-RW gravado no formato Video Recording (VR).
*4 Um CD-R/CD-RW gravado no formato de várias sessões (até 20 sessões) pode ser reproduzido.
*5 Um DVD-R gravado em formato com várias bordas também pode ser reproduzido (exceto discos com duas camadas).
*6 Para arquivos gravados em DVD-R/DVD-RW, o disco deve ser formatado com UDF Bridge.

É possível reproduzir discos +R/+RW (somente no formato DVD Video) finalizados. “DVD” é exibido no painel do visor frontal, quando um disco +R/+RW for carregado.

Alguns discos podem não ser reproduzidos devido às suas características, às condições de gravação, se estiverem danificados ou se apresentarem manchas.

Apenas sons podem ser reproduzidos por estes discos:

MIX-MODE CD	CD-G
CD-EXTRA	CD TEXT

Esse sistema é compatível com os sistemas NTSC e PAL. Quando você reproduz um disco NTSC com tipo de sinal de vídeo definido como “PAL” (consulte a página 10), o sinal de vídeo NTSC é convertido em sinal e saída PAL60.

Código regional de DVD VIDEO
Os dispositivos de reprodução de DVD VIDEO e os discos de DVD VIDEO possuem seus próprios números de códigos regionais. Esse sistema pode reproduzir DVD VIDEO cujo número de código regional inclui o código regional do sistema, indicado no painel traseiro.

Exemplos:
Para Austrália, América Central e América do Sul

Para países/áreas diferentes da Austrália ou América Central e América do Sul

Se um DVD VIDEO com número de código regional inadequado for carregado, a reprodução não será iniciada.

- **Em alguns DVD VIDEOs, DVD AUDIOs, VCDs, SVCDs ou arquivos DivX, suas operações atuais podem ser diferentes da explicação neste manual. Isso acontece devido à programação e do disco/arquivo e à sua estrutura, e não indica falha no funcionamento do sistema.**

Discos que não podem ser reproduzidos

- Os discos a seguir não podem ser reproduzidos:
- DVD-ROM (exceto para os formatos MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2), DVD-RAM, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), CD de fotos, SACD, etc.
- Reproduzir esses discos causa ruídos e pode danificar os alto-falantes.
- Discos danificados e com formatos não usuais (que não correspondam aos discos com 12 cm ou 8 cm de diâmetro) não podem ser reproduzidos.
- A JVC não oferece garante a operação e a qualidade do som de discos não autorizados pela CD-DA, que é uma especificação de CD. Antes da reprodução, confirme se o disco está em conformidade com essas especificações de CD, verificando as marcas e as notas de leitura impressas na embalagem.

Discos/arquivos MP3/WMA/WAV/ JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 que podem ser reproduzidos

- CDs gravados no formato ISO 9660 podem ser reproduzidos (exceto CDs que forem gravados no formato "packet write" (formato UDF)).
- Arquivos com extensão ".mp3", ".wma", ".wav", ".jpg", ".jpeg", ".asf", ".divx", ".div", ".avi", ".mpg", ".mpeg" ou ".mod" (extensões com letras maiúsculas e minúsculas também são aceitas) podem ser reproduzidos.

Notas sobre discos/arquivos MP3/ WMA/WAV/JPEG/ASF

- Um disco pode não ser reproduzido, ou sua leitura pode levar muito tempo, dependendo de suas propriedades ou condições de gravação.
- O tempo necessário para ler varia de acordo com o número de grupos ou faixas ou arquivos gravados no disco.
- Se caracteres diferentes dos caracteres alfanuméricos de um único byte forem usados no nome de um arquivo MP3/WMA/WAC/JPEG/ASF, o nome da faixa ou do arquivo não será exibido corretamente.
- A ordem das faixas ou grupos exibida em uma tela do menu MP3/WMA/WAV e a ordem dos arquivos ou grupos exibida em uma tela do menu JPEG podem ser diferentes da apresentada em arquivos ou pastas na tela de um computador.
- Reproduzir um arquivo MP3/WMA que contém uma imagem estática pode demorar muito. O tempo decorrido não é exibido até que a reprodução seja iniciada. Esse tempo decorrido pode não ser exibido corretamente.
- Para um arquivo MP3/WMA, um disco com uma freqüência de amostra de 44,1 kHz e taxa de transmissão de 128kbps é recomendado.
- Esse sistema não é compatível com arquivos MP3i ou MP3PRO.
- O sistema pode reproduzir um arquivo JPEG simples, exceto arquivos JPEG monocromáticos.
- Esse sistema pode reproduzir dados JPEG obtidos por uma câmera digital, segundo o padrão de conformidade DCF (Design Rule for Camera File System, Regra de design para sistema de arquivo de câmera). (Quando uma função de uma câmera digital, como a de rotação automática, for aplicada, os dados podem não estar mais em conformidade com o padrão DCF e a imagem não será exibida.)
- Se os dados tiverem sido processados, editados ou restaurados por meio de um software de computador para edição de imagem, eles não serão exibidos.
- Esse sistema não pode reproduzir animações como arquivos MOTION JPEG, imagens estáticas (TIFF, etc.) em um formato diferente do JPEG ou dados de imagem com som.
- A resolução de 640 x 480 pixels é recomendada para arquivos JPEG. Se um arquivo tiver sido gravado com resolução superior a 640 x 480 pixels, a exibição pode demorar muito. Não é possível reproduzir imagens com uma resolução superior a 8 192 x 7 680 pixels.
- O sistema aceita arquivos ASF gravados com taxa mínima de 384 kbps e decodificador de codificação de áudio de G.726.
- Um arquivo WAV com freqüência de amostra de 44,1kHz e taxa de bits de quantização de 16 kbps é recomendado.

Português

Referências

Notas sobre discos/arquivos DivX

- O sistema aceita DivX 5.x, 4.x e 3.11.
- O sistema aceita arquivos DivX com uma resolução de 720 x 480 pixels ou menos (30 fps) e 720 x 576 pixels ou menos (25 fps).
- Os fluxos de áudio podem aceitar MPEG1 Audio Layer-2 ou MPEG Audio Layer-3 (MP3) ou Dolby Digital.
- O sistema não aceita GMC (Global Motion Compression).
- Os arquivos codificados no modo de exploração entrelaçado podem não ser reproduzidos corretamente.
- Reproduzir um arquivo DivX pode levar muito tempo. O tempo decorrido não é exibido até que a reprodução seja iniciada. O tempo decorrido pode não ser exibido corretamente.

Notas sobre discos/arquivos MPEG1/MPEG2

- A estrutura de fluxo dos discos e arquivos no formato MPEG1/MPEG2 deve estar em conformidade com o fluxo de programação/sistema MPEG.
- É recomendável 720 x 576 pixels (25 fps)/720 x 480 pixels (30 fps) para a resolução mais alta.
- Esse sistema também é compatível com as seguintes resoluções: 352 x 576/480 x 576/352 x 288 pixels (25 fps) e 352 x 480/480 x 480/352 x 240 pixels (30fps).
- O perfil e o nível devem ser MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Os fluxos de áudio devem estar em conformidade com MPEG1 Audio Layer-2, MPEG2 Audio Layer-2 ou Dolby Digital (somente arquivos MPEG2).

Cuidados a ter durante a reprodução de DualDiscs (DVD/CD)

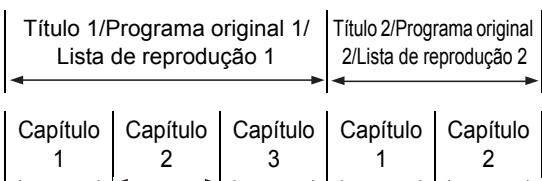
O lado não-DVD de um “DualDisc” não é compatível com os “Discos Compactos de Áudio Digital” normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

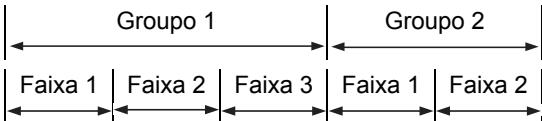
Notas sobre arquivos gravados em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento

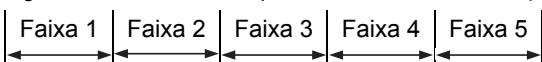
- Esse sistema é compatível com USB 2.0 Full-Speed.
- Este sistema não pode reproduzir dispositivos USB com alta capacidade de armazenamento e alguns arquivos.
- Este sistema não suporta DRM (Digital Rights Management).
- Esse sistema não reconhece dispositivos USB com alta capacidade de armazenamento, cuja classificação excede 5V/500mA.
- Quando conectar um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento, consulte seu manual.
- Quando usar um cabo USB para conectar um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento, o comprimento do cabo deve ser menor que 1 m.
- Conecte o dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento à unidade principal, sem o auxílio de um hub USB.
- Desconecte o dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento após parar a reprodução ou desligar o sistema.
- A unidade principal pode carregar um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento quando esse dispositivo é selecionado como a fonte.
- Você não pode gravar nenhum som no dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento usando este sistema.
- Sempre ajuste o volume para um mínimo neste sistema ao conectar ou desconectar um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento.
- A JVC não se responsabiliza por qualquer perda de dados durante a utilização de um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento no sistema.

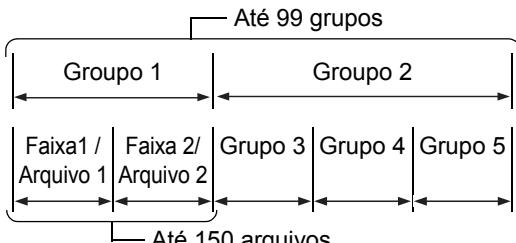
Hierarquia dos dados

DVD VIDEO/DVD VR

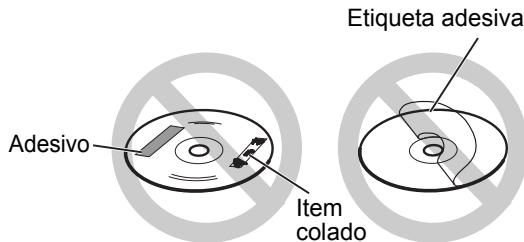
Um DVD VIDEO é formado por "títulos" e cada título pode ser dividido em "capítulos".
Um DVD VR é formado por "programas originais" ou "listas de reprodução" e cada programa original/lista de reprodução pode ser dividido em "capítulos".

DVD AUDIO

Um DVD AUDIO é formado por "grupos" e cada grupo pode ser dividido em "faixas".
Alguns discos incluem um "grupo de bônus" que exige uma senha para reprodução. (Consulte a página 38).

VCD/SVCD/CD

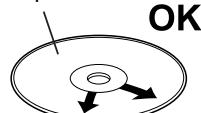
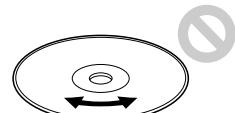
Um VCD/SVCD/CD é formado por "faixas".
Em geral, cada faixa possui um número próprio. (Em alguns discos, cada faixa pode ser dividida em listas.)

Arquivos MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF/DivX/ MPEG1/MPEG2

Áudio, imagens estáticas e vídeos são gravados como faixas/arquivos em um disco ou em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento. Geralmente as faixas ou os arquivos são agrupados em uma pasta. As pastas também podem incluir outras pastas, criando camadas hierárquicas de pastas.
Esse sistema simplifica a construção hierárquica dos arquivos e gerencia as pastas por "grupos".

Esse sistema pode reconhecer até 4 000 faixas/ arquivos em um disco. Ele também pode reconhecer até 150 faixas/arquivos por grupo e 99 grupos em um disco. Como o sistema ignora faixas/arquivos em número acima de 150 e grupos em número acima de 99, estes não podem ser reproduzidos.
Se houver arquivos em um disco que não estejam nos formatos MP3/WMA/WAV/JPEG/ASF/DivX/ MPEG1/MPEG2, esses arquivos também são contabilizados no número total de arquivos.

Manuseio dos discos

- Não use qualquer outro disco disponível comercialmente diferente do formato padrão (com formato de coração, flor, cartão de crédito, etc.), pois ele pode danificar o sistema.
- Não use um disco com adesivos ou itens colados sobre ele, pois isso pode danificar o sistema.
- Não dobre o disco.

Limpeza dos discos

Superfície de sinal

OK

Limpe o disco do centro para as extremidades, usando um pano macio.

Arranhões concentrados em determinadas partes do disco pode ocasionar ejeção.

- Não use solventes, benzenos, detergentes em discos analógicos ou outras substâncias químicas.

Solução de problemas

■Geral

Problema	Possível causa	Possível solução	Página de referência
A alimentação não funciona.	O cabo de alimentação não está conectado a uma tomada CA.	Conecte o cabo de alimentação corretamente.	13
Você não pode operar os botões.	Algumas operações específicas são restritas.	Isso não indica falha no funcionamento.	–
O controle remoto não funciona.	As pilhas estão fracas.	Troque as pilhas.	5
Você não consegue operar a unidade principal usando o controle remoto.	O seletor de modo do controle remoto está na posição [TV].	Deslize o seletor de modo do controle remoto para [AUDIO].	14
Um som chiado pode ser ouvido.	A unidade principal está posicionada perto da TV, de um computador ou de outro aparelho elétrico.	Afaste a unidade principal da TV, do computador ou do aparelho elétrico.	51
A reprodução é inicia repentinamente.	O QP LINK pode estar funcionando. Isso não indica falha no funcionamento.	Selecione “QP LINK OFF”.	46
Nenhum som é produzido.	Conexão inadequada.	Conecte todos os cabos corretamente.	9
A imagem está distorcida.	Um videocassete está conectado entre a unidade principal e a TV.	Conecte a unidade principal diretamente à TV.	9
	A configuração do tipo de sinal de vídeo não é adequada.	Selecione o tipo de sinal de vídeo adequado à sua TV.	10
O tamanho da tela está anormal.	A configuração do tamanho da tela não é adequada.	Seleciona o método de exibição adequado à sua TV.	42
A tela da TV escurece.	A configuração de protetor de tela está ativada.	Pressione qualquer botão.	–
Nenhum som é produzido.	Os alto-falantes não estão conectados corretamente.	Conecte os alto-falantes corretamente.	8
	Os fones de ouvido estão conectados.	Desconecte o plugue do fone de ouvido.	36
	O som está mudo.	Restaure o som.	16
	Se “NO AUDIO” for exibido no visor, o disco pode ter sido produzido por cópia ilegal.	Verifique o disco na loja onde foi comprado.	–
O som está baixo e quase não pode ser ouvido.	O nível de áudio do disco está baixo. (somente para DVD VIDEO/DVD AUDIO)	Selecione o nível de áudio.	37
O som está distorcido.	O volume está muito alto.	Diminua o volume.	16
Uma transmissão de rádio tem interferência de ruídos.	As antenas não estão conectadas corretamente.	Conecte as antenas corretamente.	7
Não é possível receber uma transmissão de rádio.			

■Para um disco carregado

Problema	Possível causa	Possível solução	Página de referência
Um disco não pode ser reproduzido.	Se “REGION CODE ERROR!” for exibido na tela da TV, o número de código regional de um disco não é compatível com o sistema (somente para um DVD VIDEO).	Confirme o número de código regional compatível com esse sistema.	53
	Se “CANNOT PLAY THIS DISC” for exibido na tela da TV, o disco não pode ser reproduzido com esse sistema.	Confirme o tipo de disco que pode ser reproduzido com esse sistema.	53
	O disco está de cabeça para baixo.	Coloque o disco na bandeja com a face impressa voltada para cima.	21
	A umidade condensou as lentes.	Deixa a unidade principal ligada, aguarde aproximadamente 1 ou 2 horas e, em seguida, opere a unidade principal.	51
Você não pode alterar idioma do áudio/idioma da legenda/ângulo de visão.	O disco/arquivo não contém vários idiomas do áudio/idiomas das legendas/ângulos de visão.	Se apenas idioma do áudio/idioma da legenda/ângulo de visão está gravado no disco, você não pode alterar a configuração.	34
Nenhuma legenda é exibida.	O disco/arquivo não contém legendas.	Se nenhuma legenda está gravada no disco/arquivo, você não pode exibir legendas.	34
	Você não selecionou o idioma da legenda.	Selecione o idioma da legenda.	34
“LR ONLY” é exibido no visor. (somente para DVD AUDIO)	Quando você reproduz uma faixa para a qual down-mix é proibido e com som em vários canais, os sons esquerdo e direito são produzidos diretamente como estão.	Isso não indica falha no funcionamento.	–
Um determinado ponto do disco não pode ser reproduzido adequadamente.	O disco está arranhado ou sujo.	Limpe ou troque o disco.	56
Arquivos MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 ou MPEG2 não estão sendo reproduzidos.	O disco carregado pode incluir arquivos de diferentes tipos (MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 ou MPEG2).	Selecione “FILE TYPE”. Você pode reproduzir apenas os arquivos dos tipos selecionados em “FILE TYPE”. Se a unidade principal ler o arquivo antes que você configure “FILE TYPE”, configure “FILE TYPE” para o tipo de arquivo desejado e carregue o disco novamente.	42
O disco não é ejetado.	A ejeção do disco está travada.	Destrave a ejeção do disco.	18

■Para um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento conectado

Problema	Possível causa	Possível solução	Página de referência
Os arquivos em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento não podem ser reproduzidos.	Se "CANNOT PLAY THIS DEVICE" aparecer na tela da TV, os arquivos em um dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento não podem ser reproduzidos.	Confirme se os tipos de arquivo gravados no dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento podem ser reproduzidos.	53
Arquivos MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 ou MPEG2 não estão sendo reproduzidos.	O dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento pode incluir arquivos de diferentes tipos (MP3, WMA, WAV, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 ou MPEG2).	Selecione "FILE TYPE". Você pode reproduzir apenas os arquivos dos tipos selecionados em "FILE TYPE". Se a unidade principal ler o arquivo antes que você configure "FILE TYPE", configure "FILE TYPE" para o tipo de arquivo desejado e, em seguida, desconecte o dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento e conecte-o novamente.	42

Se esse sistema não funcionar adequadamente, mesmo depois de executar a "Possível solução" descrita acima
Muitas funções desse sistema são controladas por microprocessadores que podem ser redefinidos pela reciclagem da fonte de alimentação. Se pressionar qualquer botão não resultar na ação normal, retire o cabo de alimentação da tomada, aguarde um pouco e conecte o cabo de alimentação novamente.

Especificações

Unidade principal (CA-EXA3)

Sintonizador

Freqüência FM: 87,50 MHz a 108,00 MHz
Freqüência AM: 531 kHz a 1 710 kHz (intervalo de 9 kHz)
530 kHz a 1 710 kHz (intervalo de 10 kHz)

Terminal (frente da unidade principal)

- Terminal de entrada digital USB x 1
- Terminal de entrada analógico x 1
  Mini-plug estéreo
- Terminal de saída analógico x 1
  Mini-plug estéreo
- Terminal de fone de ouvido de saída de áudio x 1
  Impedância: 16 Ω a 1 kΩ

Terminal (atrás da unidade principal)

- Terminal de saída de vídeo composto x 1
  Y: 1,0 Vp-p, sincronização negativa,
  75 Ω concluída
- Terminal de saída de S-vídeo x 1
  Y: 1,0 Vp-p, sincronização negativa,
  75 Ω concluída
  C: 0,286 Vp-p, sincronização negativa,
  75 Ω concluída
- Terminais (3) de saída de vídeo de componente x 1
  Y: 1,0 Vp-p, sincronização negativa,
  75 Ω concluída
  P_B: 0,7 Vp-p, 75 Ω concluída
  P_R: 0,7 Vp-p, 75 Ω concluída
- Terminal de subwoofer de saída de áudio x 1
  500 mVrms/10 kΩ
- Terminal de saída digital óptica x 1
  –23 dBm a –15 dBm
- Terminal de entrada digital óptica x 1
  –23 dBm a –15 dBm
- Terminal AV COMPU LINK x 1
- Terminais (2) de saída de áudio x 1
  500 mV/47 kΩ
- Terminais (2) de entrada de áudio x 1
  500 mV/47 kΩ
- Terminal de antena FM x 1
- Terminal de antena AM x 1
- Terminais (2) de saída de alto-falantes x 2
  Impedância: 4 Ω a 16 Ω

USB

Compatível com USB 2.0 Full-Speed
Dispositivo compatível: Dispositivo USB com alta capacidade de armazenamento
Sistema de arquivo compatível FAT16 e FAT32
Potência de saída USB: Máx. 5 V/500 mA

Geral

Fonte de alimentação (Austrália):
CA 240 V ∿, 50 Hz
Fonte de alimentação (Hong Kong):
CA 220 V ∿, 50 Hz
Fonte de alimentação (outros países ou áreas):
CA 110 V a 240 V ∿, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia (em operação):28 W
Consumo de energia (durante a inatividade):1,0 W
Dimensões (L x A x P): 245,6 mm x 103,8 mm x 283 mm (incluindo as peças em relevo)
Peso: 3,8 kg

Alto-falante (SP-EXA3)

Tipo: tipo de reflexão de baixo unidirecional
Tipo com campo magnético
Driver do alto-falante: Cone de madeira de 8,5 cm
Capacidade de energia:40 W
Impedância: 4 Ω
Intervalo de freqüência:55 Hz a 20 kHz
Nível de pressão do som:83 dB/W·m
Dimensões (L x A x P): 120 mm x 161 mm x 266,5 mm (incluindo as peças em relevo)
Peso (1 unidade): 1,8 kg

Os designs e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Acessórios fornecidos

Controle remoto x 1
Pilhas x 2
Antena FM x 1
Antena de quadro AM x 1
Cabos do alto-falante x 2
Cabo de vídeo composto x 1
Adaptador de plugue CA* x 1

NOTA

* O adaptador de plugue CA não é fornecido para Austrália e Hong Kong.

JVC Instructions COMPACT COMPONENT SYSTEM EX-A3